

SZABADSAG
The oldest established and largest Hungarian paper in the United States
Thirtieth year. Published daily by
The Szabadsag Printing & Publishing Co.
(An Ohio Corporation. B. K. Csarna, President; Dr. Andrew Csarna, Sec'y-Treas.)
Founded by: **Kaházy Tihanyi**
DR. ANDREW CSERNA, Editor
Published at: Szerkesztőség és kiadóhivatal
700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.
Telephone: Main 3586. Cuy. Central 1261.
ELOFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre: \$6.00. (Külföldre egész évre: \$8.00. Cleveland városában: egész évre: \$5.00. (Külföldre: egész évre: \$7.00. — SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada one year: \$6.00, half year: \$3.00. — Foreign countries: one year: \$8.00, half year: \$4.00. — Cleveland one year: \$5.00, half year: \$2.50.
Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for Transmission through the mails as Second Class Matter.
New York irodánk címe: Eastern Office: Room 603 Tribune Bldg. 154 Nassau St., New York
Gazdálkodó: Joseph Horváth, Manager.

Ki lesz az új elnök?

ELNÖKJELÖLT JELELTEK
ARCKÉPCSARNOKA.

HERBERT CLARK HOOVER.

Ha versenyt rendeznének ma a világ legnépszerűbb emberei között, úgy minden valószínű számítás szerint, Herbert C. Hoover, az Egyesült Államok egykori elnöke, az Egyesült Államok legnépszerűbb embere ma Herbert Hoover, — de tudjuk, — senki sem lehet proféta saját házában. Mindenütt, az egész világon, csak hódolattal és elismeréssel emlegetik Hoover nevet, — kivéve az Egyesült Államokban.

Herbert Hoover elnökjelölése mellett, legelőször a hatalmas New York World szállt síkra. A new yorki újság kezdte meg az a mozgalom, mely élénk viszhangra tált az egész országban, mert mindenütt seregesen jelentek meg Hoover önméltó barátai, akik azt hangsúlyozták, hogy csak olyan hatalmas gazdasági tevékenység, olyan előrelátó gazdasági tekintély, olyan kitűnő "business" ember vezetheti vissza a békés rend, az eredményes termelés utjára az országot, — mint aminő Herbert Hoover.

A jelölési mozgalom heteken keresztül folyt már. anélkül, hogy bárki sejtette volna, tulajdonképpen melyik politikai párttal rokonszenvez Hoover, melyik párttól ösztönzést fogadja el a jelölést. A közvélemény erőteljes megmozdulása nyilatkozásra kényszerítette végül az elkasorban érdekelteket "jelölt" — aki megszokott nyilatgatásával kijelentette, hogy republikánus párti érzelmei és semmiképpen sem pályázik ugyan az elnökségre, de ha a közönség és közönség mellette nyilvánul meg, — nem hallgathatja a rideg visszautasítás álláspontjára.

Amilyen népszerű Hoover jelölése a tömegek előtt, annyira kellemetlen a hivatalos politikuskok szemében. Hoover sohasem foglalkozott politikával és távol tartotta magát a sokat emlegetett "boszorkánykonyhától".

Minden oldalról heves támadások érték és érik a világ legnépszerűbb emberét és többek között az a dolgot, hogy inkább "angol", mint amerikai, mert nagyon kevés idő töltött hazájában, — nagyobb részt külföldön dolgozott. Azt is szemérettel politikai haragosnak, hogy aránylag nagyon rövid idő alatt óriási vagyona tett szert, de amikor ezt a vádat hangoztatják, nem képesek semmilyen ferde cselekvést bizonyítani és figyelmen kívül hagyni a nagyon-című igazán nem mindennapi, kimagasló tehetséget.

Annyi bizonyos, ha az elnökválasztásban csak szavazó polgárok vennének részt és nem a politikai pártok támogatói, — úgy Herbert Hoover foglalná el a jövő márciusban Wilson helyét a Fehér Háznál.

Az amerikai-magyarok előtt ugyancsak rendkívül rokonszenves Herbert Hoover neve. Hoover akadémizálta meg tulajdonképpen a Hababurgok visszatérését Magyarországra, az ő erőfeszítései kergették el az ország éléről József főherceget, amikor a románok bevonulása után, Friedrich István segítségével hatalomra jutott. Ennél sokkal nagyobb szolgálatot tett azonban Magyarországnak az azzal, hogy nyíltan szembe helyezkedett a románokkal és rendületlenül követelte, hogy a szövetséges utasítsák ki Budapestről és a jótalanul megszállt magyarországi területekről a fosztogató román seregeket. Amerikába visszatérve több alkalommal megmutatta Hoover, mennyire rokonszenves a magyarokkal. A Hoover-féle gyermekesélyező akció nagyon sikeres, mely a szó szoros értelmében 100,000 magyar gyermeket mentett meg az éhhaláltól, nagyon nagy részben neki köszönhető.

Herbert Clark Hoover Iowa állam West Branch nevű városkájában született 1874 augusztus 10-én. Mernői tanulmányainak elvégzése után, a világ legnagyobb bányavállalkozásainak szolgálatában állott és mint bányamező-ellenőr ismertette nevet és kimagasló tehetséget mindenütt. Az 1899-ik esztendőben a kínai birodalom bányahivatalának főmérnöke lett és a boxer-lázadás idején részt vett Tientsin védelmében.

Igazán ösmertté az 1915-ik esztendőben tette nevet, amikor megkezdte Belgium népeinek elmentését. Amikor az Egyesült Államok bevonult a világháború küszöbére, visszatért hazájába és 1917 augusztus 10-én az ország elnöke biztosa névére ki az elnök. Hogy ebben a hivatalában mit dolgozott, azt mindnyájan tudjuk, akik végigittuk a háborús éveket Amerikában, anélkül, hogy bármiben is érezhető hiányt szenvedtünk volna.

AZ 1920-AS VÁLASZTÁS ALKOTMÁNYOS KÖLTSÉGEI

Huszonötmillió dollárba kerül az elnökválasztás.

Huszonöt millió dollárba teszik kerekében azt az összeget, amit a két nagy politikai párt el fog költeni az elnökválasztási mozgalom befejezése előtt.

Ebben az összegben, amit a hozzáértők mérsékelten állítanak, be van számítva nemcsak az, amit az országos mozgalomban költenek el, hanem az egyes államokban kifejtett politikai mozgalmak költsége is. Azok, akik a mozgalmak irányításában szerepet játszanak az állítják, hogy ebből az összegből mindössze néhány millió esik majd magára az elnökválasztási kampányra, a legnagyobb részt az előválasztási mozgalmakban költötték el már. Egyáltalában nagyon kétséges, hogy a demokraták vagy a republikánusok maga hivatalos elszámolásában többet fog-e majd kimutatni 5 millió dollárnál e nagy összegből.

Semmi alkalmas módszer sincs ugyanis a tények megismerésére, mivel a szövetségi kormány nincs abban a helyzetben, hogy az egyes államokban elhasznált választási költségek felől számadást követhessen.

Az igazság az, hogy azt a kongresszus vizsgálata, amit a kongresszus dolgaiban most folytatnak, a vihárdett politikuskok mosolyogva nézik. Holmi fél millió dolláros tételek igazán csekélyes számba mennek az elköltött nehéz milliók mellett.

Olyan előkészületek folynak most amik arra engednek következtetni, hogy példátlan bőkezűséggel fog folyni a költségek ebben a kampányban. A vizsgálat eddig nem csak azt mutatja, hogy mennyit tásználtak fel hirdetői célokra s nyomtatási költségekre, hanem azt is, hogy igen nagy összeget helyeztek el a kortések kezében, akik azt tetszés szerint használhatják fel.

Vannak államok, ahol korlátozva van az összeg, amit kor-

tesélokra el lehet használni. A legnépesebb államok laza törvényei azonban olyanok, hogy a ravasz főkortések igen meg tudják kerülni a paragrafusokat.

A költségek azonban nem fog "lenni" alapos vizsgálat nélkül az alkalmossal. S ha a vizsgáló bizottság most nem is fejezi be a munkáját, alkalmas időben vissza fog arra térni s esetleg a Kongresszus egy rendkívüli ülészakára lesz szükség, hogy felderítse a pénzeléseket. A két nagy politikai párt egymás ellen szolgálat ebben a tekintetben bizonyítékokat.

Nem lehetetlen azonban az sem, amire ugyan most nem igen van még kilátás, hogy a két párt közös érdekből fejezzék ki egymással s nem lép fel egymás ellen bizonyítékokkal. Nagyon sok függ a jövő néve ebben a tekintetben attól, hogy kit fognak az egyes pártok a maguk konvencióján elnökké jelölni. Ha Johnson megbukik Chicagóban, lehet, hogy pártja ezt a sok pénznek fogja betudni s követelni fogja a legmesszebbmennyire vizsgálata meg abban az esetben is, ha az végeredményben a republikánus jelölt hátrányára lenne.

A republikánus vezeték is több ízben nyilatkozta már arról, hogy a demokraták nagy pénzekkel dolgoznak s nem valószínű, hogy a vizsgálatot ebben a tekintetben könnyen elengednek, abban az esetben, ha elégséges bizonyítékok állanak majd rendelkezésükre.

Persze az általános drágaság is hozzá magával, hogy amikor minden drágább, minden többé kerül, akkor a kortekedés sem lehet előbb. S ennek a körülménynek nem kis része van abban a feltételekben, illetve határozott állításban, hogy az Egyesült Államokban az 1920 évi elnökválasztási kampány során már eddig is több milliót költöttek el, mint bármelyik más megelőző választási mozgalom során.

Az orvos és a beteg

A nebraskai orvosok konvencióra ültek össze. A konvenciót Dr. H. Wilmont Orr, a nebraskai orvosegyesület elnöke nyitotta meg és beszédében arra buzdította, hogy betegeknek mondják meg az igazat, még akkor is, ha az igazság szomorú volna a betegre. "Adjunk nekik egy irrott jelentést, melyen megtaláljuk a kórimát, a kezelést és a betegség lefolyását. Ezért fizetnek bennünket és ne állítsuk őket".

Orr professornak részben igaz van, de csak részben. A beteg azért megy az orvoshoz, hogy bajáról felvilágosítást kapjon és az orvos hálából megvizsgálja és igyekszik a betegséget meggyógyítani. Véleményem szerint az orvosnak nem lehet feladata a betegség lefolyásáról is felvilágosítani a beteget. Kegyetlenség volna, ha rákban szenvedő betegnek megmondaná, hogy élete csak rövid tartamú és a rövid tartam alatt borszaszra fog szenvedni. Nem mondhatja meg a szivbajonak, hogy minden percben bekövetkezhet a katasztrófa, mert taban az izgalom következtében, abban a pillanatban bekövetkezik a mikor az igazat meghallja. A tudóveszes beteg hátralevő rövid idejét csak elkieseríti az az orvos, amelyik egyenesen szemébe mondja, hogy meghetetlen.

Az orvos feladata a betegséget megállítani és gyógyítani. Mindazt, ami a betegség gyógyulását hátráltatja, igyekszik kiküszöbölni.

Az orvostól nemcsak gyógyulást, de vizsgálatot is vár. A kíméletlen orvos lehet tudományosan képzett tudós, de betegre letek nem tud önteni. A betegnek elég a maga baja és nem szabad azt kíméletlenséggel súlyosbítani.

A beteg az orvostól nemcsak gyógyulást, de vizsgálatot is vár. A kíméletlen orvos lehet tudományosan képzett tudós, de betegre letek nem tud önteni. A betegnek elég a maga baja és nem szabad azt kíméletlenséggel súlyosbítani.

Az orvos csak az esetben köteles a betegét állapotról teljesen felvilágosítani, ha a páciens gyógyítható bajban szenved, de nem gyógyíthatja magát. Ha valamelyik betegséget elhanyagolás esetén végtelenségé válhat, az orvos kötelességmunkáját követnie el, ha betegét nem figyelmeztetné az elhanyagolással járó következményekre.

Az orvosos hivatás súlyos kötelességekkel jár. A sok felelősség mellett miert vegye meg az orvos magára azt a felelősséget is, hogy betegét állapotról teljesen felvilágosítsa. A nebraskai orvosok konvencióján több orvos felszólt és elmondotta, hogy sokszor közölték a beteggel betegsége természetét és kíméletlenül megmondták a betegnek a betegség várható kimenetelét. A tapasztalat azonban arra tanította őket, hogy ez az eljárás helytelen. Hi sohasem eredményezett, ellenben sokszor a katasztrófa bekövetkezésé siettetett. Már pedig amikor betegének kíméletlenül bejelenti, hogy nincs számára mentés, életét ha nem is rövidíti meg, de mindenesetre kellemtelne teszi, mert milyen érzéssel él az az ember, aki tudja, hogy el van vesztve és gyógyítani nem lehet. Amíg nem tudja, hogy menthetetlen, addig remél, hisz és bizik és a nehéz beteg türelmelem viseli szenvedését mindaddig, míg abban a reményben él, hogy felgyógyulhat. Abban a pillanatban, a melyekben tudja, hogy nincs reménye a felgyógyuláshoz, az élet csak teher neki és a halál megváltás számára.

...thuri.

RENDELJE MEG JÓNÁS JANCSI

József főherceg volt udvari primása és szenesvezető 10 legújabb magyar nótá-füzetét, szonora, hegedő és énekre. Ára postán külföldre \$1.00. Megrendelhető a szerzőnél, 1936 West 44-ik utca, Cleveland, O. Kapható Nyerges Testvérek iródjában, 1783 West 25th St. és az Angela színház pénztáráján, 9105 Buckeye Road.

MIT ADUNK?

A legjobb kiszolgálást és pénzének teljes egyenértékét, vagyis dollárjaiért annyi koronát küldünk amennyit az árfolyam, ugy, hogy odaát a dollár teljes értékét megkapják. Ne felejtse el, hogy dollárt Magyarországra nem lehet küldeni. Akik dollárokat fogadnak el átküldésre azok is csak koronákban fizetnek, de csak annyi koronát amennyit a dollár a pénz megérkezése napján ér. Ha dollárt ad fel sohasem tudja mennyi koronát kapnak odahaza míg nálunk mindig tudja mennyi koronát fogunk kifizetni és a nálunk feladott koronákat hiánytalanul kifizetjük, még ha átutalás közben a korona ára kétszeresre vagy háromszorosra szokne fel.

HOGYAN FIZETÜNK?

Teljes összegben és törvényes pénzben, vagyis annyi koronát fizetünk ki amennyit feladott és kifizetjük mindig olyan pénzben, amilyen Magyarország forgalomban van és melyet minden fizetésnél kifogás és levonás nélkül elfogadnak.

HOGYAN UTALUNK ÁT?

Azonnal, úgy hogy pénze a lehető legrövidebb idő alatt átkerüzik.

MILYEN ÖSSZEKÖTTETÉSEINK VANNAK?

A legjobbak és legmegbízhatóbbak. Magyarország minden városában van képviselőnk és így a kifizetéseket közvetlenül eszközöljük. Kifizetéseink nem késnek azáltal, hogy az összes átutalásokat egy központból küldik el, mert minden kifizetést a pénz átvevőjének lakóhelyéhez eső legközelebb eső bank eszközli.

MIT CSINÁLUNK A TAKARÉKBETÉTEKKEL?

Közvetlenül és azonnal ahhoz a bankhoz vagy takarékpénztárhoz küldjük, melyet Ön kiválasztott és a nevére kiállított kamatozó betétkönyvet kihozzatjuk. A postatakarékpénztári betéteket is így kezeljük.

MIT KÉRÜNK?

Továbbra is azt a bizalmat, melylyel az amerikai magyarság eddig is megajándékozott bennünket. E bizalomra büszkék vagyunk és kiérdemeltük, mert minden megbízást pontosan, gyorsan és lelkiismeretesen teljesítettünk.

MIT TEGYEN, HA HAZA SZÁNDÉKOZIK UTAZNI?

Kérjen felvilágosítást július elsején induló második nagy társutasításról. Utasainkat egyik főtisztviselőnk védi meg. Ó már többször megjárta Európát és kötelessége gondoskodni, hogy utasaink baj nélkül érjenek haza.

Utlevél megszerzések és a szükséges látványosságokról gondoskodunk.

NEMETH-ÁLLAMI BANK
NEMETH JANOS, elnök.
FŐSZÉKLET: 10 EAST 22nd ST. NEW YORK CITY
FIKÓZSELET: 1897 SECOND AVE. Cor. 63rd Street.

HONFITÁRSÁK!

Ha jól és csendőn akarunk ékeskeszhet jutni, keressek fel, vagy írjanak a Cleveland, O. magyar negyedének legnépesebb magyar ékeskeszletében. Nagy raktárunk van hazai fűlvelökben, karika és köves gyűrűkben, továbbá mindenféle órákban. — Üzletünknek 15 éves múltja biztosítja a jó és rendes kiszolgálást. Hazai és amerikai órákat és szűzereket jótállás mellett javítok.

KLEIN JEWELRY CO.
8932 BUCKEYE ROAD, CLEVELAND, O.

Eddig és nem tovább

KERÉK 10,000 millió dollárral tartoznak a szövetséges és társult hatalmak az Egyesült Államoknak. A háború viharzása alatt, a közös nagy érdekek követelése előtt hajolt meg Uncle Sam, amikor példátlan nagylelkűséggel és bőkezűséggel kinyitotta erszényét a megszorult barátok táborá előtt. Tízezer millió dollár szédületesen nagy összeg volt a világháború kitörése előtti időkben. Az egész Egyesült Államok kormányzása hosszú esztendőkn keresztül nem emésztett meg ekkora összeget. Ma azonban, a kimondhatatlanul hosszú számok vad táncának idején, csekélységnek tűnik fel és nem gondolunk arra, hogy ez az összeg tízszer nagyobb, mint a világ leggazdagabb emberének, Rockefellernek, egész vagyona.

Tízezermillió dollárral tartozik az Egyesült Államok népének Anglia, Franciaország, Oroszország, Olaszország és a törpe országok egész serege. Kétségtelen, hogy ezt az összeget a háború emésztette meg és kétségtelen az is, hogy az adós országok fizetésképtelének. Mindegyik ország azon erőlködik most, hogy saját államadósságát valahogy rendezze, hogy saját népének fizethesse a kamatozat. Ilyen körülmények között nem is esodálkozhatunk azon, hogy az amerikai kölcsönt nem veszik komolyan az érdekeltek.

Az Egyesült Államok nem léphet fel rideg szigorúsággal barátai és szövetséges társai ellen. Nem küldhet végrehajtót a nyakukra, és a fizetés megtagadása esetén nem kérhet esodót ellenük. A kormány annyira tisztában van a helyzettel, hogy még a kamatok fizetését is elengedte, tudván, hogy a kölcsön adott összegnek legesekélyebb százalékát sem képesek megfizetni a tönk szelén álló európai országok.

Amerikát minden eszékeldetésben a józan, becsület és emberi számítás vezérli. És emberi számítás nem állapíthatja meg, mikor lesznek olyan helyzetben az adósok, hogy megkezdhetik a kamatfizetést és törlesztést. Az Egyesült Államok népe számolt már azzal, hogy ezt a tízezermilliót, talán sohasem látja viszont. A pénzügyi szakemberek véleménye ugyancsak nyílt bevallása ennek a ténynek.

Tízezermilliót kölcsönadott az európai országoknak a nagylelkű Uncle Sam és senki sem veheti rossz néven tőle, hogy ezek után bement a "ultimót", az eddig és nem tovább-ot. A tízezermillió dollár tovább szerepel az Egyesült Államok könyveinek vagyon lapján, de mérlegelés idején a "dubios", a kétes követelések rubrikájába kerül.

Eddig és nem tovább, — ez a hivatalos álláspontja a kormányának, a Kongresszusnak és a népek egyaránt. És ezzel nem azt akarja kijelenteni az Egyesült Államok, hogy pénzügyi értelemszerűen végleg szakít Európával. A pénzügytel, a kölcsönadással és hitelnyújtással foglalkozó amerikai intézetek tovább is köthetnek üzleteket bármelyik európai országgal, de az amerikai nép pénze, az adókból kiadott dollárok, csak Amerika saját adósságát törleszthetik, csak Amerika céljait szolgálhatják.

Ez azt az egészséges, becsületös önzést bátran utánozhathatják a többi országok.

Drágaság és politika

GÖZÉRŐVEL készülnek a politikai pártok platformjai. A jövő hét derekán megtudhatjuk már, milyen programmal veszi fel a harcot a republikánus párt elnökjelöltje és nem kell sokáig várniuk a másik nagy politikai párt harci jelszavaira sem.

A platformok ácsolásában rendkívül fontos, hogy olyan "deszkákat" illesszenek össze a politikai tudósok, amelyekben szívesen táncol velük együtt a nép. Mindegyik párt arra törekszik, hogy olyan programmal lépjen a nép elé, olyan újításokat és változásokat ígérjen, amik a tömegek érzelmeit és érdekeit közvetlenül megfogják. Ezért természetes, hogy mindkét nagy párt előtérbe tölje majd a türelmetlen drágaság kérdését és a lehetetlen viszonyok érélyes orvosolását ígéri.

A drágaság elleni harc a legnépesebb háború és óriási eredményekkel keesegyet a sorozás: minden amerikai polgár készséggel szegődik olyan lobogó alá, mely olesőbb megélhetést ígér.

A régi Magyarország választásainak cifra történelméről tudjuk, hogy olyan szeretett képviselőjelöltet még sohasem választott meg a nép, amelyik nem ígerte az adók leszállítását és elengedését.

Az elnökjelölt, — a konvenció lezárása után, — rövidesen megkezdik körútjukat és közvetlen kapcsolatot keresnek a néppel. A legbiztosabb kapcsolatot szolgáltatja a drágaság kérdése, hisz közös nyomorúságba kácsol mindnyájunkat. Nem a "Nemzetek Ligája", nem a versaillesi békeszerződés lesz a választási kortes-harc fő ütközőpontja, hanem a drágaság.

Pedig a drágaság megszüntetésének egyik alapfeltétele az, hogy a politika ne foglalkozzék vele. A politikanak egyetlen kötelessége az, hogy biztosítsa a gazdasági törvények becsületös érvényesülését, gondoskodjék arról, hogy az árat mindenkor a kereslet és kínálat egymáshoz való viszonya szabja meg, — és ne az önző, sokat ígérő, keveset cselekvő, — politika.

A halott soffőr

Akik szeretik a szimbolumot s van képzelőtehetségük, olvassák el ezt a történetet.

A mult heten New Yorkban, a város legnépesebb forgalmas helyén vagy harminc mérföldnyi sebességgel száguldozott egy autómobil. Gyerekeket döntött fel, kutyák sátrát rombolta össze, kofák gázolt el, hogy csomó járókelőt ideggyörcsbe kergetett. A soffőr nagyon ült a helyén, a tekintete szilárdan és ridegen meredt előre s figyelembe sem vette a járókelők kiabálását, a rendőrök kiabálását, a megijesztett gyerekek jajgatását, az elütött kutyák vonyítását, a kofák káromkodását, a megijesztett emberek gáryó és ártikulatlan felháborodását. A gép vagy húsz percig fennakadt azokkal száguldozott a maga útján s úgy látszott, mintha egy állomásra törekednék, a mely nincs sehol.

Végre egy vakmerő ember motorbiciklijén utánavágott a amikor közvetlen közelébe ért, a motorgépről beugrott az autómobilba, egyenesen a mozdulatlan soffőr mellé s megállította az autót.

Tökéletes moszjelenet volt. Az ember, aki a száguldozó gépet meg tudta állítani, megérdemelte, hogy akármelyik kicsi szegélyre üljön.

Persze százakra rugó tömeg csoportosodott a megállított autókó ré lincselő hangulattal rázkodott a soffőrré. Voltak

CSAK

ugy gondolhat arra, hogy valamikor pénze legyen, ha takarékoskodik. Tegye pénzét bankba.

UGY

vigyásson pénzére, a hogy dolgozik érte. Nehéz munkával keresett pénzt megfizethető bankba tartás.

NEGY

számlákokat fizetek betétek után.
KISS EMIL, bankár
133 Second Ave. New York.

olyanok, akik felháborodásukban kiterjeszkedtek a mozi-párt általában. Akadt például, a ki Fordot emlegette kevésbé kívánatos és díszes jelszó kísértében. A soffőr azonban nem reagált a felzúdult tömegre. Fenséges mozdulatlanul állt a gépen. Halott volt. A gyorsan előhívott orvos megállította azt, hogy a soffőrt, mi alatt hajította a gépet, minden ceremónia nélkül arcul legyintette a Halál.

Eddig szól a történet, amely igaz és mégis érdekes. Fentebb azonban szimbolumot ígertem s íme, szolgálok vele.

A gépet abban a pillanatban, amikor a soffőrnek megszűnt dobogni a szíve, a Halál hajította. A Halál sokkal öntudatosabb az Életnél. Amíg az utóbbi semmi egyéb, mint cirksza az ésszevesztésig, a Halálnak csak egy célja van: a megsemmisítés. O szent Nihil, hogy Ady Endre frazeológiájával éljünk, — az egyetlen, aki tudja, hogy valójában mit akar. Először végzett a soffőrrel. Azután a rombolás útján, hajította végig a gépet. Amikor végül a gépet sikerült megállítani, az a mozduló elegendő lehetett, hogy a felzúdult tömeg tehetetlen a soffőrrel szemben, mert hiszen — halott.

Azoknak a kedvéért, akiknek nincs érzékük jelképek iránt, megjegyezzük, hogy ennek a szimbolumnak az a lényege, hogy az Élet elől el lehet menekülni, de a Halál elől nem. Vagy talán még egyszerűbben: valahányszor rohanunk valahova a sikerért, a pénzért, a dicsőségért, vagy rohanunk valamire elől, mert siker, pénz, dicsőséget akarunk, gondolkodjunk penitenciai álszánta a Halálra, amely mindent elvész tőlünk, de annak ellenében ad nyugalmat. A hindu filozófia minden elvonás mellett a legracionálisabb.

GYÜLEDELESEK MÁR

A republikánusok egy része a delegációkat cago van.

Nem lehet szór, a fogmak.

CHICAGO Johnson... keztek... a republikánusok... kezdetüket.

Ót nap... alatt a... autós... t nap, a... tészek... zonosra... alatt me... tettek, k...

Ez a... részéből... delegátus... tusok érke... egyes biz... dik a mu...

A hely... mondják... berek, ak... terepet... zött erő... épen az... delegátus... zel van... nem lehet... bizonyos... háromsz... ni, hogy... jeltiben... podni.

Chicago... nagy az... lomal... nappal es...

KÖ

küldje földi lyamát

check ország dollár

Alapítva... Alapító

Az Amer... Compan... 45 Broadw...

AM

Cleve

Bárm...

GYÜLEKEZNEK A DELEGÁTUSOK MÁR CHICAGOBAN

A republikánus konvencióra egyre másképpen érkeznek a delegátusok már Chicagó városába.

Nem lehetetlen, hogy többször, mint háromszor fognak balottirozni.

CHICAGO, Ill., jun. 3. — Johnson kaliforniai szenátor és Harding ohioi szenátor ma érkeztek meg Chicagóba. Ez tulajdonképpen annyit jelent, hogy a republikánus országos konvenciójának az előhírei már kezdetüket vették.

Öt nap marad hátra, ami alatt a kampány mesterek az utolsó eseményeket megtervezik, öt nap, ami alatt az utolsó intézkedések történnek. Egész bizonyossá válik, hogy ez öt nap alatt megérkeznek az összes jelöltek, kivéve Herbert Hoovert.

Ez alatt az ország minden részéből valósággal özönlenek a delegátusok. Mialatt a delegátusok érkeznek mindenfelől, az egyes bizottságok máris elkezdik a működésüket.

A helyzet most olyan — mondják az elsőrangú szakemberek, akik teljesen ismerik a terepet — hogy a jelöltek között erős harcra van kilátás. De éppen azért, mert a utasított delegátusok száma nagyon közel van egymáshoz, egyáltalán nem lehetetlen, sőt majdnem bizonyos, hogy többször, mint háromszor fognak majd szavazni, hogy a végleges elnökjelölten meg tudjanak állapodni.

Chicagó városában máris nagy az izgalom és ez az izgalom minden egyes elmúlt nappal csak növekedik.

Elpusztult bányászok.

Hat bányászt ölt meg a robbanás. — A holttestek törmelék alatt vannak.

PITTSBURGH, Pa., jun. 3. — Az Ontario Gas & Coal Company bányájában, amely Colesburg, Pa. közelében van, robbanás történt, aminek következtében legalább is hat bányász életét vesztette. A szerencsétlen embereket eltemette a rájuk zuhant aknatefő. Hogy hányan vannak, azt pontosan csak akkor lehet megállapítani, ha holttestük elő kerül a törmelék alól.

A robbanás a bánya egy új aknájában történt. A bányászok kedden érték el a szénréteget. Amidőn tegnap leereszkedtek, hogy folytassák a munkát, óriási robbanás támadt, amely nagytömegű kővel, szénrel és földdel borította el a szerencsétleneket.

ÚJ LÉGHAJÓ ÓRIÁS.

Az angol tengerészügyi minisztérium két vagy három héten belül szolgálatba állítja.

BARROW, Anglia, június 3. — A tengerészügyi minisztérium elkészítette az R-80 léghajót a legújabb tervek szerint. A léghajó 535 láb hosszú, 70 láb széles. Fel tud emelni 38 tonnát. Négy darab 240 lóerejű motor hatvanöt mérföldes sebességet biztosít neki. Az Atlanti óceán könnyen átrepül majd.

A léghajót, amelynél nagyobb jelenség nincs, még a háború folyamán meg akarták építeni. Akkor hadi célra tervezték. Most az ágyúk és egyéb dolgok helyére kabinok kerültek, hogy több utast vihessen. A személyzet tizenöt főből fog állni.

Nem lehetetlen, hogy turisták szállítására használják majd Anglia és az európai csatárok között.

ELMARAD TALÁN A SPAI GYÜLÉS MONDJA LONDON

Ugy Németország, mint Olaszország szeretnék, ha a spai konferencia idejét kitolnák.

Franciaország ellene van ennek, Anglia félig meddig mellette.

Londonból érkezik az a hír, amely arról számol be, hogy a spai konferencia talán elmarad.

Németország azt hangoztatja, hogy június 21-dike (ekkor kellene megtartani Spaban a konferenciát) nagyon közel esik ahhoz az időponthoz, mikor Németországban a választások véget érnek és ennek következtében a német kormány az álláspontját nem lenne képes a maga egészében körvonalozni erre az időre. Olaszország teljesen Németország pártjára helyezkedett ebben a kérdésben. Ellenben Franciaországban a lehető leghatározottabban kijelentették, hogy Németországnak ezt a kérését nem kellene teljesíteni.

Hogy Anglia milyen álláspontot foglalt majd el a két ellenfél között, azt egyelőre nem lehet tudni, de valószínűbbnek látszik az a feltevés, hogy inkább Németországnak és Olaszországnak az oldalán lesz majd.

Az angol külügyminisztériumot különben nagyon aggasztja a kelet-európai helyzet. Az a hír ugyan, amely azt jelentette, hogy a csehek a lengyelekkel megszakították minden összeköttetést és az oroszokhoz csatlakoztak, nem felel meg a valószínűségnek.

Miért drága a cipő?

"Mert a nép csak a drágát tartja jóknak" — mondja a cipőkirály.

NEW YORK, június 3. — Az egyik new yorki lap munkatársa beszélgetést folytatott George F. Johnsonnal, a cipőkirállyal, akinek Johnson City, N. Y.-ban levő gyárai naponta 85,000 pár cipőt állítanak elő.

A cipőkirály szerint "az átlag embernek nem kellene többet fizetni cipőért mint 4, 5 vagy 6 dollár. Erthetetlen, hogy miért kaphatnak a kereskedők jó cipőért olyan árat, mint aminőt kapnak. A legjobb cipő, kivéve a tuldiszeset, 7 dollár 50 cent. A baj a vásárlóban van, aki azt hiszi, hogy az a cikk, amely nem drága, nem lehet jó. Ez a tévedés okozza azt a nagy pazarlást, ami elérte már tetőfokát. Remélhetően felébred már a nép."

SHANTUNG MIATT KINA HARAGSZIK MEGINT JAPÁNRA

Kína azt követeli, hogy a japánok vonuljanak ki Shantungból. Követeli a hosszas huzavona végét.

Kína magatartására tulajdonképpen senki se volt elkészülve.

SHANGHAI, jun. 3. — Japán legutóbbi jegyzékét küldött Kínának, amelyben arra kérte, tegyenek mindkettőn lépéseket a shantungi kérdés békés elintézésének érdekében.

Diplomáciai körökben meg voltak arról győződve, hogy Kína a barátságos oldaláról fogja majd fel a dolgot.

Annál nagyobb meglepetést keltett tegnap az a hír, amely arról számolt be, hogy a kínai kormány azt válaszolta Japánnak, vonja azonnal vissza a csapatait Csingtauból és a shantungi vasút mentéről.

A kormány az a válasza nagy meglepetést keltett az egész országban. Még az ellenzéki sajtó is örömmel vette tudomásul ezt a megoldást. Akadnak ugyan kishitűek, akiknek az a meggyőződése, hogy Kína Shantungban sose lesz képes legyűrni Japánt.

Most erősen várják, hogy mi lesz Japán válasza. Közben azok a japán kereskedők, akik már régebben letelepedtek Kínában, s akiknek az üzletét a kínaiak boykottja meglehetősen elrontotta, arra kérik a kormányukat, moderálja egy kissé a fellépését ebben a kérdésben, mert ellenkező esetben az ő sorsuk még rosszabb lesz.

Kínai liberális vezérek azt sürgetik, hogy japán liberális vezérek jöjjenek el Pekingbe és ott közösen beszéljék meg a shantungi helyzetet.

Egyáltalán nem lehetetlen, hogy ezt a tervet keresztül fogják vinni.

Női ruha a folyó parton.

Keresik az eltűnt ápolónő holttestét. — Azt hiszik, hogy gyilkosság történt.

LOUISVILLE, Ky., június 3. — Miss Edna Scott ápolónő, titokzatos körülmények közt eltűnt. A ruháját megtalálták az Ohio folyó partján s most keresik a holttestét. A rendőrség letartóztatta Elvin Linden Lexingtoni olajforrástulajdonost a leány eltűnésével kapcsolatban.

Lindenre egy Miss Ethel Krouth nevű leány irányította a rendőrség figyelmét. Ez a leány hétfőn elment a kórházba, ahol Miss Scott alkalmazva volt és értesítette, hogy Lindennek törvényes felesége van Lexingtonban s így nekik nem becsültetés szándékával átvárol. Miss Scott-hoz egy év óta járt Linden, aki az utóbbi időben Miss Krouthnak tette a szepet. Lehet, hogy Miss Scott e leleplezés miatt lett öngyilkos.

Amidőn Linden letartóztatták éppen Miss Krouth társaságában volt. A rendőrökre rosvolt felfogott, ezért aztán tiltott fegyver viselése miatt vád alá került.

Irjon Levelet

és titoktartás mellett kap jó tanácsot és a legbiztosabb gyógyszereket.

Ha 10 cent bélyeget küld kötszere, küldünk nagy arjegyűeket s Orvosi Tanácsadó könyvet.

Vigyázzon a címeze levélét így: **VÖRÖS KERESZT PATIKA** 8901 Buckeye Road, Cleveland, Ohio.

TÖRVÉNYHOZÁS A LINGSELÉS ELYNOMÁSÁRA

A négerok országos egyesülete kérelemmel fordul Georgia állam törvényhozásához.

Sürgetik a Jim Crow törvények eltörlését is.

ATLANTA, Ga., június 3. — A négerok országos egyesülete, National Association for the Advancement of Colored People, itten tartott konvenciójának utolsó napján határozatot fogadott el, amelyben a lingselés ellen nagyobb szigorúságot követelnek és sürgetik a Jun Crow törvények eltörlését is.

Sokat foglalkoztat a konferencia a nők kérdéseivel is, egyebek között a női szavazati joggal s a nők egyenjogúságával, legyenek azok akár fehérek, akár feketék.

Egyik legjelentősebb eseménye volt a kongresszusnak, hogy a gyűlés egyik napján közös tanácskozásokat tartottak az északi és déli államokból való fehérek és négerok olyan módszerek megbeszélése végett, ami lehetővé tenné a két faj közötti együttműködés szorosabb voltát. Ez a közös tanácskozás a maga nemében példánként szolgál a négerok korszakalkotónak tartják.

MEXICO CITY NAGY PARÁDÉ SZINTERE VOLT

A forradalmi hadsereg, összesen 25,000 ember, ünnepelesen elmaszírozott az ideiglenes elnök előtt.

Adolfo De La Huerta, dacára a betegségének, végig nézte a parádét.

MEXICO CITY, jun. 3. — A forradalmi hadsereg, 25,000 ember, tizenkét bandával, a trombitások százaival, lobogó zászlókkal kísérve, ragyogva, ünnepelesen, elvonult tegnap Adolfo De La Huertának, az ideiglenes elnöknek a tekintete előtt. A demonstrációnak két célja volt. Először, megmutatni, milyen erős az új kormány hadserege, másodsor, tisztelni az ideiglenes elnök előtt.

Az egész parádé igazán mexicói ízléssel / Színes, hangos, hosszú.

Dacára annak, hogy vakbélgyulladás van, ami miatt már régebben meg kellett volna operálni, az ideiglenes elnök végig nézte a parádét palotájának balkonjáról. Ennél fényesebb parádét, azt mondják a szakértők, a mexicói fővárosban még nem láttak.

Carranzának nem volt alkalma ilyen nagyszéri parádét rendezni, tekintettel arra, hogy a hadsereget kénytelen volt állandóan kint tartani a harcmezőkön, ahol a különböző rablóbandák ellen kellett küzdenie.

A csapatok nagyon különböző uniformisokat viseltek. A legjellegzetesebb volt azonban a texasi uniformis, amin nagyon meglátás az a gondolkodás, ami Sonora államban honol, s honnét a forradalom kiindult. Ez az uniformis félig amerikai, félig mexicói.

A Yaqui indiánok, sőtetek, kemények, elszántak, a hadsereg legjobb harcosait képviselték. Persze Villa volt az egyetlen banditavezér, aki nem volt képviselve.

A GREENHORN ÉS A HAZAVÁNDORLÓ

Evekkel ezelőtt, amikor nagy tömegekben vándoroltak ki a magyarok Amerikába, New York városában egész szövetkezetek alakultak gonosztevők, csavargók, akik az ujonnan érkezett bevándorlók, "greenhornok" tapasztalatlanságával, járatlanságával, visszafelé mecsalták, kifosztották, sok esetben egyenesen ki is rabolták ezeket a szerencsétlen magyarokat.

Most nincs kivándorlás Magyarországból, de azért New York vasúti állomása, hajóköltői csak úgy hemzsegek lelkiismeretlen emberektől — akik a hazavándorlók kifosztását tűzik ki céljukul. Mindenféle kivándorlási szállodák létesíttek már a földön, gombamódrá nőttek ki a földön ismeretlen nevű zugbankok, a bizony a New Yorkban járatlan, az angol nyelvet nem bíró visszavándorlót épp annyi veszedelem fenyegeti, mint egykor a greenhorn. Sőt most nagyobb a veszedelem, mert hiszen a hazavándorlónál rendszerint sokkal több pénz van, mint a kivándorlónál. Azt ajánljuk tehát olvasóinknak, hogy ha haza szándékoznak utazni, értesítsék jó előzárattal a KISS EMIL bankot, akiknek feltétlen megbízhatósága és lelkiismeretessége a legjobb biztosíték a hazavándorlók védelmére.

PÉNZKÜLDÉS KABEL vagy POSTA UTJAN Magyarország minden részére a legalacsonyabb napi árfolyamon teljes felelőség mellett.

HAJÓJEGYEK a legalkalmasabb hajókra, úgy hogy ne kelljen tulcsoktatni a hazavándorlóknak. A hajók mostanában tulcsokoltak. Foglaljon le idejében hajójegyet.

ÓHAZAI ÜGYEK pontos és szakszéri elintézés. Telekkönyvi kivonatok, árvaségi ügyek, családtagok kihozatala. Irjon felvilágosítást kérő levelet. — Azonnal válaszolunk.

DOLLÁRBETÉT után 4% kamatot fizetünk és a betétkönyvet postafordultával küldjük el a címére: Pénzt — ha arra szüksége van — minden felmondás nélkül kivetheti.

Budapesti irodánk Kerepesi-ut 1. Készpénzzel áll a magyarság rendelkezésére

KISS EMIL, Bankár 133 Second Ave., New York, N. Y.

Obregon generális, dacára a híreknek, amelyek a parádét megelőzték, uniformisban lovagolt a parádé élén.

Villa nyomában a kormány-hadsereg.

WASHINGTON, jun. 3. — A külügyminisztériumba érkezett legújabb hírek arról számolnak be, hogy Francisco Villát legutóbb, mikor Chihuahuaiban Parral városát megtámadta, a kormányhadsereg nagyon megverte. Villa nagy veszteséget szenvedett ezen a helyen emberanyagban.

A veszített esata után bemenekült a hegyekbe, ahova Enriquez tábornok, aki azelőtt Chihuahua kormányzója volt, most pedig ennek a kerületnek a katonai parancsnoka, követte őt.

A LELKESZEGYEGESÜLETE DIREKTORIUMA

A Szabadság tegnapi számában részletesen beszámoltunk a magyarországi lelkeszgek pittsburghi gyűléséről és egyesületük megalapításáról. A beszámoló közleménybe sajnálatos sajtóhiba eszszott, nem soroltuk fel helyesen a megválasztott igazgatóságának, a direktoriumnak tagjait.

A helyes és teljes vérsor a következő: Várkonyi Sándor, róm. kath. plébános. Kalassay Sándor, református lelkész. Kovaliczky Viktor, gör. kath. plébános. Ruzsa István, evangélikus lelkész.



PÉNZKÜLDÉS KABEL vagy POSTA UTJAN Magyarország minden részére a legalacsonyabb napi árfolyamon teljes felelőség mellett.

HAJÓJEGYEK a legalkalmasabb hajókra, úgy hogy ne kelljen tulcsoktatni a hazavándorlóknak. A hajók mostanában tulcsokoltak. Foglaljon le idejében hajójegyet.

ÓHAZAI ÜGYEK pontos és szakszéri elintézés. Telekkönyvi kivonatok, árvaségi ügyek, családtagok kihozatala. Irjon felvilágosítást kérő levelet. — Azonnal válaszolunk.

DOLLÁRBETÉT után 4% kamatot fizetünk és a betétkönyvet postafordultával küldjük el a címére: Pénzt — ha arra szüksége van — minden felmondás nélkül kivetheti.

Budapesti irodánk Kerepesi-ut 1. Készpénzzel áll a magyarság rendelkezésére

KISS EMIL, Bankár 133 Second Ave., New York, N. Y.

Nagy Lajos, görög keleti plébános. — Az igazgatóság jegyző-titkárja: Dr. Nánássy Lajos, ref. lelkész és pénztáros: Eördögh Elemér, róm. kath. plébános.

DOLLÁR ÖSSZEGET KÜLDÖK MAGYARORSZÁGBA. PÉNZKÜLDÉS BÁRHOVA A VILAGON ha családtag vagy hozzátartozó akarja kihoztatni, az ó-hazából, forduljon kimerítő felvilágosításért: **ÓHAZAI JOGI ÉS KÖZJEGYZŐI** ügyek pontos és szakszéri elintézés. **GARTNER LAJOS** megbízható, régi közjegyzői és pénzügyi irodája. 401 EAST 80th STREET, NEW YORK, N. Y.

Utazás az óhazába

A ZOK az amerikai magyarok, akik már átutaztak Európába s hajójegyeiket a State Banknál, ennél a hatalmas amerikai pénztintézetnél szereztek be, a legnagyobb hálával gondolnak vissza e bankra, amely szolgáltatással segédkezett nekik minden az utazással járó ügyük elintézésében.

A ZOK az amerikai magyarok, akik a nagy utat csak ezután szándékoznak megtenni, a saját érdekében cselekedjenek, ha hajójegyeiket a State Banknál szerzik be, mert itt lelkiismeretes kiszolgálást, gyors elintéztést és pénzmegtakarítást érnek el. Mielőtt bárhol hajójegyet venne vagy pénzt váltana, irjon felvilágosításért e címre:

The State Bank 378 Grand Street, New York

GYORS ENYHÜLÉS Tulorultetés a neheztől, álmosságtól, merev izmok és csuklók, fájós hát, merevedés és ficamoktól, fájó fejfájás, enyhíthet **PAIN-EXPELLER** azonnal használata által. "BARÁT A SZOKSÁGOKBAN" Azon emberek, akik már kipróbálták a Pain-Expeller átlagos hatását, azt többé nélkülözni nem tudják. Csak egy Pain-Expeller létezik; és az az Ön biztonságáért el lett látva **A Horgony Védjeggyel** Ha a Pain-Expeller tartalmazó csomag nincs ellátva a HORGONY védjeggyel, akkor az nem a valódi és azt utasítsa vissza, 35 és 70 centes utregben minden gyógyszertárban kapható. **F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York.**

KORONÁK HELYETT

küldjön dollárokat Magyarországra. A dollár külföldi kereslete miatt, Magyarországon a dollár árfolyama jobb mint itt.

Az American Express Company elad külföldi checket és pénztalványt dollár értékben, magyarországi pénzküldésre. Jugosláviába szintén csakis dollárértékben eszközöl átutalásokat.

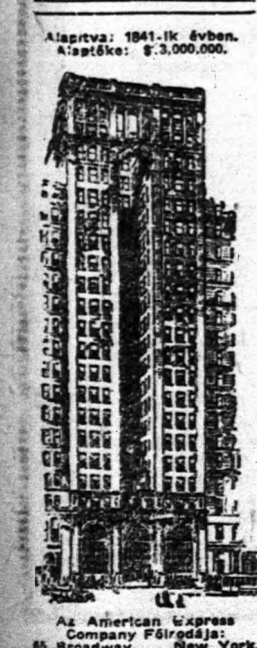
Romániába és Czecho-Slovákiába azonban azoknak helyi pénznemében eszközöl átutalásokat. A pénzküldési árjegyzék ma, mely változásnak van kitéve, a következő:

- 100 CSEHO SLOVÁK KORONA . . . \$3.10
 - 100 ROMÁN LEI . . . \$3.10
- (Póstadíj csak 25 cent bármily összegnél.)
Nagyobb összegnél ár-engedmény.

Ezen utalványok bármelyikét megkaphatja bármely American Express Railway irodában, fiókügnökségeknél vagy az American Express Company irodáiban New York, Boston, Philadelphia, Baltimore, Washington, Buffalo, Pittsburgh, Cleveland, Cincinnati, Chicago, Detroit, Minneapolis, Milwaukee, St. Louis, Kansas City, San Francisco, Los Angeles, Seattle és Montrealban.

Vagy irjon anyanyelvén a következő címre:

AMERICAN EXPRESS COMPANY
Foreign Money Order Department "F"
65 Broadway, New York
Clevelandi irodánk: 2048 East 9th Street
Bármikor és bárhová küld pénzt, követelje az American Express Company nyugtáját. Ez megóvja Önt a károsodástól.



Az American Express Company Földrajzi Irodája 65 Broadway, New York.

pénznek teljes annyi koronát, hogy odaát a Ne felejtse el, am lehet külden. küldésre azok is k annyi koronát kézése napján ér. mennyi koronát big tudja mennyi munk feladott komég ha átutalás vagy háromszo

UNK?

s pénzben, vagvis vit feladott és kiamilyen Magyarlyet minden fizelefogadnak.

K AT?

ehető legrövidebb

ETÉSEINK

atöbbak. Magyarépviselelőnk és így özőljük. Kifizetéaz összes átutalámet minden kifilyéhez eső legkö.

UNK TEKKELE?

oz a bankhoz vagy vet Ön kiválasztott betétkönyvet kiho betéteket is így

K?

melylyel az amerindékozott bennünk és kiérdemelntosan, gyorsan és

A HAZA UTAZNI?

es elsején induló másasainkat egyik fő többször megjárta skodni, hogy utasa

a szükséges látta

MI BANK

elnök.

CITY FIGYELJET: 1597 SECOND Ave. Cor. 83rd Street.

karnak ékessék fel, vland, O k legnép-szerülötévan hazai a és köves mindenféle üzlettemké ostija a jó ist. Hazai és ékszerjavítok.

RY CO. CLEVELAND, O.

CLEVELANDI HIREK

JOHNSON SZENÁTOR CLEVELANDBAN.

A CALIFORNIAI SZENÁTOR ISMERTETTE PROGRAMJÁT, AMELLYEL AZ ELNÖK-JELŐLTSEGRE PÁLYÁZIK.

Szerdán délből a City Club bankettjén, este meg a Grays' Armoryban tartott beszédét. — A clevelandi republikánusok lelkesen megtapsolták a kiváló politikust.

Clevelandnak érdekes vendége volt szerdán. Hiram Johnson californiai szövetségi szenátor járt körünkben, aki egyike az elnökjelöltségre pályázó republikánus államférfiaknak.

Johnson egy mutatkozott be, mint a Nemzetek Ligája mai alkotmányának helyettesítője s a törvényt nem tisztelő gazdagok ellensége.

A szenátor délből a City Club bankettjén, este pedig a zaulófiasig megtelt Grays' Armoryban beszélt. Hallgatóságát mindkét helyen lelkesen megtapsolták kijelentéseit.

Az Armyor szinpadán G. O. Farquarson, John D. Faekler, John J. Sullivan és más vezetők republikánusok ülték Johnson mögött, de ott voltak Maurice Maschke, a megyei republikánus párt elnöke, W. S. Fitzgerald polgármester, Paul Howland és a többi republikánusok is, akik 1912-ben Johnson ellen foglaltak állást.

A polgármester, Howland és a többi clevelandi delegátusok tudvalevően Johnsonot fogják második helyen támogatni, mint a párt elnökjelöltjét.

Johnson a City Clubban csak a Nemzetek Ligájáról beszélt, este azonban főképpen a programját ismertette.

Az esti beszédjében rátért arra is, hogy ő radikális.

"Ha radikális dolog a köztisztviselőktől 100 percentes szolgálatot követelni s ragaszkodni ahhoz, hogy a kormányzás igazságos, tisztességes és helyes legyen; ha radikális dolog azt hirdetni, hogy emberséget épügy tekintetbe kell venni, mint a vagyont s mind-

PÁLYÁZATI HIRDETÉNY.

A Verhovay Segély Egylet pályázatot hirdet a "Verhovayak Lapja" szerkesztői állására. A lap havonként egyszer jelenik meg. A szerkesztő azon vásárosban tartozik lakni, ahol a lapot az egylet nyomtatja. Pályázhat minden keresztény magyar újságíró. Pályázatok az igények megjelölésével, a központi titkár hivatalába küldendők, 1920 június hó 15-ig.

Kívánatra mintapéldányok küldetnek. A Verhovay Segély Egylet megbízásából

GABOR ISTVÁN

központi titkár.

129, 31, 33, 35, 37, 39

a drágaságot s gondja volna arra, hogy a nagy üzletek ne oszthassanak szét adófizetés nélkül részvényeik közt 500 millió dollárt.

A Nemzetek Ligájáról szólva ismertette a liga alkotmányának X. pontját. Ez a pont tudvalevően azt kívánja a liga tagjaitól, hogy fegyveres erőt küldjenek oda, ahol szükség lesz arra.

"En tudom, önök is tudják s aki a történelmet tanulmányozza, nem tagadhatja, hogy ilyen alkalom bármely nap adódhat. Wilson elnöknek Párisban tartott egyik beszéde arra kötelezte Amerikát, hogy fegyveres erőt küldjön Románia és Szerbia határvitájának eldöntésére.

En nem ontanék egy csepp amerikai vért sem, dörögte Johnson az asztalt verve, Románia és Szerbia, vagy bármely más ország határvitájának eldöntése végett, csupán az Egyesült Államokért. Pedig a X. pont arra kötelezte bennünket, hogy vértünkkel ontsuk más országok érdekében. Ez a liga tervezte a világnak kényeztetni, a vén Európa cinikus diplomáciájának végső győzelmé s az új világ liberalizmusának bukása."

Elmondotta azután Johnson, hogy ezen az emberi oldalán kívül, van a ligának anyagi oldala is.

"Európa — mondotta — ma 10.000.000.000 dollárt tartozik Amerikának, amely a kamatot elengedte e rengeteg összeg után. Nem sajnálom ezt a kölcsönt, de szeretném, ha visszakapta volna már az ország, mert könnyebb volna akkor megoldani a drágaság problémáját. Európa társnak hív benn-

A FŐBÍRÓ A TANUSZÉKBEN

A KAGY GYLKOSSÁG ÜGYE A MEGYEI NAGYSZÜNDT-SZÉK ELŐTT.

McGannon városi főbíró volt az első tanu szerdán. — Huszonöt percig tartott a kihallgatása. — Két órát várt az ügyésze a kihallgatása után.

A megyei nagy esküdtzsek szerdán kezdte meg a vizsgálót a Nagy gyilkosság ügyében avégett, hogy megállapítsa, kit helyezzen vád alá Nagy agyonlövésért.

Az első tanu William H. McGannon városi főbíró volt, aki tudvalevően együtt töltötte május 8. napjának estjét Nagyval és Joyce-szal, avval a szalonossal, akit Nagy a halálos ágyán gyilkosságnak nevezett. A főbíró egy szalonban együtt iszogott a nevezettekkel, akik elállása szerint fél órával azelőtt lagyott el, hogy a végzetes revolver eldördült.

McGannon kihallgatása vagy 25 percig tartott. A kihallgatása után két órát várt Doerfler ügyésze, akivel aztán hosszasan tárgyalt.

A főbíró kivül beidéztek kihallgatás végett Kagnyak két fivérét, Dr. Gaylordot, aki a sebesült kezelt, Dr. Jacobsot, aki a halottkémiai vizsgálatot végezte Nagy holteste fölött, Ferguson szalonost, akinél it-tak, Burkhard és Skala detektívek, Jesse Holmest és Patrick Gunnt, Mrs. J. Allendert, William Codyt, William Brandot, William P. Wilsonot, Earl Kaisert és William Bakert, akik közelebbről vagy távolabbról tanui voltak a merényletnek.

Beidéztek Zoul koronort, Smith rendőrfőnököt, Sterling detektív felügyelőt, továbbá Perko és Schuld rendőroket is: az utóbbi két rendőrtől főképp azt akarta megtudni Doerfler ügyész, hogy ki volt az a titokzatos harmadik, aki részt vett abban a vitaközösben, ami Nagy lelövésével végződött.

A két rendőr leírása szerint a titokzatos harmadik hat láb magas, 280 font súlyú, világos szürke felöltös, fekete ruhás, fekete puha kalapot viselő férfi volt.

Doerfler úgy nyilatkozott, hogy ezt az embert okvetlen elő kell állítani, mert ha együtt volt Nagyval és Joyce-szal a lövöldözés idején, akkor ő a legfontosabb tanu.

AMERIKAI KATONA A RABMAGYAROKÉRT.

Taraba József, a Sz. Erzsébet iskola volt tanulója, 2 dollárt küldött a szibériai foglyok hazaszállítására. — Taraba, nemrég tért vissza Szibériából.

A Washington államban levő Fort Caseyből érdekes levél kíséretében 2 dollárt kaptunk a szibériai hadifoglyok hazaszállítására. A levelet és adományt amerikai katona küldötte, aki az amerikai hadseregben tizenhét hónapig szolgált Szibériában s személyes tapasztalatokat szerzett a magyar hadifoglyok rettenetes helyzetéről.

Ez a derek amerikai katona Taraba József, akire büszke lehet a clevelandi Sz. Erzsébet hitközség, ennek a hitközségnek iskolájából került ugyanis ki az életbe, ahol jó amerikai vált belőle anélkül, hogy magyar fajszerete kihaltna a szibériában.

Az érdekes levelet egész terjedelmében itt közöljük.

Fort Casey, Wash., 1920. május 29.

Tisztelt Szerkesztőség!

Angolul írom leveletem, mert jobban ki tudom fejezni magamat angolul, mint magyarul.

Olvastam a Szabadság május 24-én kelt számából, hogy az amerikai magyarok 300.000 dollárt igyekeznek összegadni a Szibériában levő magyar hadifoglyok hazaszállítására. Higyje el, kedves Szerkesztőség, hogy minél előbb összegyűl ez az összeg, annál jobb lesz. Én szeretném, ha a magyar hadifoglyok hazakerülésének Szibériából amily gyorsan csak lehetséges. Én tudom, hogy minő szenvedéseket élnek át, voltam ugyanis Szibériában 1918 au-

GYÁSZJELENTÉS.

Szomorodott megtört szívvel jelent Istványi M. Lajos és gyermekei, Ida, Irénke és Ilonka, hogy felejthetetlen felesége, illetve a legjobb anyja

ISTVÁNYI M. LAJOSNÉ
született Dankó Ida

e hó 3-án, délután 12 óra 45 percek drága életének 38-ik évében, három heti szuevedés után jobblétre szenderült.

Temetése június 7-én, délután 2 órakor a 3936 W. Denison — 39-ik utcai gyászházból fog végbemenni.

Gyászoló férje
ISTVÁNYI M. LAJOS
és gyermekei
IDA, IRÉNKE és ILONKA.
131—32. V.

nem láttam Clevelandot. Maradok a Szabadság háosvasója

Joseph Taraba
10. Co. C. A. C. Fort Casey,
Wash.

Taraba József adományát rendes kimutatásunkban nyugtazzuk.

LIBERTY BONDOKAT
VESZKUN TELJES NEVÉRTÉKBEN.
100-os Bondart 100.00 közzepért fizetünk: 100.00 Bondart 100.00-ért utb. Eszen alkalmi csak június 15-ig fog tartani. Jöjjen be irrodánkba és beszéljen Mr. Kapussal. Iródánk nyitva este 7-ig és Vasárnap 9-ig. Eszlethe Ave. 4-ik emelet. 410 szám 602.
129—32. V. 33—37

CSOMAGOKAT KÜLDÜNK AZ ÓHAZÁBA,

biztosítva, jótállás mellett. Kérjen árjegyzéket alanti irodánktól.
CIM:
EUROPEAN EXPRESS & MAIL ORDER HOUSE
109 Wick Ave.,
9347 Cottage Grove Avenue,
Youngstown, Ohio.
Chicago, Ill.

Figyelem!

Szenvedő nők és férfiak!
Dr. F. H. Colhouer
Utódja: **DR. COOPER**
717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.
Minden betegséget, újít és régít — legújabb tudományos módszerekkel kezel. Iródn minden kényeskedéssel és legújabb találmány kísérletekkel van felszerelve, melyeket Európa és Amerika legnagyobb specialista használnak. Legnagyobb ártás munkásság keres fel iródn méltányoságra miatt. Jöjjen még ma — személyesen vizsgálom meg s azonnal megmondom, hogy beteg-e vagy nem. Ne felejtse! Készítünk gyökérszerűt képesen tesz a betegnek szelísten megállapítására.
Rendelő órák: D. a. 9-től este 8-ig. Vasárnap 6. a. 10-től d. u. 2-ig.

Minden amerikai munkás lakják a saját otthonában

Minden derek férfi és nő ambíciója és legkedvesebb álma az, hogy a saját otthonában lakhassék. Igaz ember igazi Otthont kíván, amelyet kopár, zsufolet városi utcák mentén épült házban nem találhat meg.

MILYEN AZ IGAZI OTTHON.

Az Igazi Otthon jó szomszédságban épülhet csak. Ne legyen nagyon nagy és költséges, de legyen benne tágas napsugaras és levegős szobák és a ház maga legyen kedves a szemnek. A telek legyen elég nagy a háznak, egy szép kerteskének és garázsnak az automobil számára. Legyen a házban vízvezeték és csatorna és az utca és az egész környék legyen árnyékadó fákkal beültetve. Jó iskolák legyenek a szomszédságban, játszóhely a gyerekek számára és park mindenkinek. Viszont a gyárak se legyenek messzebb, mint gyalogjárásnyira, mert a család fő órákat veszít el minden nap, ha messze van a gyár az otthonától.

A TÁRSASÁG CÉLJA.

Ilyen Igazi Otthonok építését tervezi a Suburban Development Company Cleveland társaságában.

A Suburban Development Company öt millió dolláros részvénytársaság, amelyet előkelő üzletemberek és gyárosok alapítottak abból a célból, hogy Cleveland város közelében földterületeket vásároljanak s azon felépítsék a legközelebbi és legzöldebb munkás városot.

Cleveland város lakosságának tisztességes elhelyezésére negyven ezer új otthon szükséges. A Suburban Development Company azért alakult, hogy a rettenetű lakásínség a legalkalmasabb módon segítsen.

A társaság több ezer akér kiterjedésű területet foglalt le magának Cleveland délkeleti részén, Garfield Park mögött. Ez a terület magas, száraz és gyönyörű kilátást nyújt minden irányban, dacára ennek nincs messzebb, mit hét és fél mérföldnyire a Public Squartól.

Ezen a kitünően alkalmas területen kezdi meg a Suburban Development Company egy gyönyörű városnak az építését.

Ez a város egészen másként épül, mint a gyárak közelében látható városnegyedek. Ezt a városot fákkal szegélyezett széles utcák és boulevardok metszik keresztül.

Lesznek benne iskolák, parkok, játszóhelyek a gyerekek számára és tisztelet mindennemű szükséglet kielégítésére. A Pennsylvania vasut mentén pedig, amely tizenhat mérföld hosszúságban



Modern munkásházak, a melyek nemcsak praktikusnak, de szép is.

szegélyezi a társaság birtokait, számos különböző nagy gyár nyer elhelyeskedést. Már most épül egy nagy gyár ebben a zonában és tárgyalások folynak több más különböző gyár letelepülése irányában.

Ennek a városnak gyönyörű fekvésű, nagy ház helyeit most bocsátja áruba a Suburban Development Company. Minden törekvő férfi és nő csekély lefizetéssel, kis részletre szeresdhet magának egy ilyen ház helyet. Mi valamennyien emlékszünk arra, hogyan nőtt ki Gary, Ind. városa a homokból néhány év alatt. Azok, akik háztelket vettek Garyben, amikor a város kezdődött, mindnyájan nagy pénzt csináltak.

A Clevelandi kerület minden második évben egy ugyanolyan nagy várossal gyarapszik, mint amilyen Gary manapság.

A Suburban Development Company egy teljes várost épít. Amerika legelső szakértői tervezték az utcákat, tereket és beosztást. Hires építésszek készítik elő a házak terveit.

Az a kép, amit itt bemutatunk, tényleges házesoportot ábrázol Fairmount, W. Va. városából, amelyet ugyanezek az építésszek terveztek. Ezekben a gyönyörű házakban egyszerű bányászok laknak. Ok a tulajdonosok és kevesebbe kerül nekik gyönyörű otthonok, mint másnak akármilyen összeakolt ház. A Suburban Development Company ilyen házak csoportos építését tervezi, ugyanabban az időben, ami nagy megtakarítást jelent minden tulajdonosnak és egyben garanciát is nyújt, hogy a ház szép lesz és tartósan lesz megépítve.

- Ha megelégedettségét óhajt,
- Ha egészségben akar élni családjával,
- Ha meguntta azt, hogy idegennek fixessen házbért,
- Ha 100 százalékos befektetést akar a pénze számára,

Ha Igazi Otthont egy gyönyörű városban, forduljon hozzánk bővebb felvilágosításért.

A Suburban Development Company megkezdte a munkáját azzal, hogy területének egy részét megnyitotta az otthont keresők számára.

A felvilágosítást magyar nyelven is megkaphatja, minthogy társaságunknak Bíró János volt lap-szerkesztő, a közbecsülésben állk magyar ember az egyik főembere és managere, aki a vállalatnál több magyar embernek adott lakmazást. Aki teheti jöjjön fel személyesen iródnkba, aki el van foglalva napközben, vágja ki az alábbi szelvényt és küldje be kitöltve bővebbi felvilágosítás céljából.

The Suburban Development Co.

Kinney & Levan Building
Euclid Ave. & 14th Street
CLEVELAND, O.

SZELVÉNY.

SUBURBAN DEVELOPMENT COMPANY
Kinney & Levan Building
Cleveland, Ohio

Kérek bővebbi felvilágosítást az Önök hirdetésére vonatkozólag.

NÉV: _____

LAKHELY: _____

Ment magy

AZ AMER GÉTO

Elindult küldöttei, akik táborok szoroda, ahova lakni háiba várnak. A szibériai tük sorsukat megláthatják. A szibériai gos gyűjtése szent kötelesség. A szibériai szánt adománé beklüldés. Blög. Young for Hungar York City.

A Szabadság folyóiratának. A Chicago, I. nyke Matus Eves se: —

Gyűjtők: J. dar ref. E. nar János. zsef és Ba

\$10: Balazs Id. Görömbö Molnár János Márton, Darab Ferenc, Kovacs József, Balogh Imre, roly, Beres J. stein Mihály, István, Balogh József, Horváth dadi József, roly. \$3: Pus Nagy Ferenc, nos, Hurvay Lajos, Kovács Kolth István, Dienes Kapitány János, József, Tóth Jemen József, zsef, Szibériai András, Balogh László, renc, Kulcsár Czebel János, roly, Mezei S. czi Mihály, hály, Bodnár Mihály, G. Pál, G. Pál Ferenc, arás, Repási Á. zsef, \$1: G. Hevesi, Nagy Attila János, P. Farkas György, István, Fek Kovacs Sándor, János, R. Urban, Pál, van, Varga Á. men János, Balogh Béla, zson, Kocsis, Tóth Mihály, Prineks, re Lajos, Som. id. Görömbö Szerényi Sándor, Sámuel, W. Becze Mihály, Dankó Mihály, János, Kler Bartha Géza, József, V. Jónás György, János, Fark József, Darab Imre Béni, bor, Helber J. zsef, Fedot, gyal János, David Sándor, Peter, Borb Kortvély J. zsef, Vass Á. meth István, mel, Vargha zsef János, Szallár Kon. lenki János, mond, Stomp bély Mihály, renc, Szentestrai János, Gy. Barzsi József, Gedeon Sándor, nos, Kósbák E. István, Cser Berki Sándor, hály, Guly Lengyel Sám. József, B. Kolozsi Istvá zsef, Mosar tány János, Ván, Nagy J. József, Kiss Bartus János, lós, Horváth Drotár Andr. Ferenc, Hor Gőnczi Mih. Pál, Hofner, mel, ifj. v. 25c.: P. Szajkovic S.

A joliet-i formatus E tete: —

Gyűjtők: T. M. Nagy G. Stern, Ribes Tóth Mihály István, Kocs Bartók János hály, Kardos József, Ba Horváth B. Bardi Péter renc, Veres G. lemen, Mát. Péter, Csall György, Cs. Bató Imre, Kozma László, Nagy Gyula, Andráskó, Visszayk J. Péter, Dr. K. Kertész Jenő

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

KONVENCIÓS MEGFIGYELÉSEK.

Megfigyelni valamit annyit jelent, mint meglátni azt, a mit más nem vesz észre vagy nem akar észre venni.

A névtelen leveleknek is juttott szerep a konvenció és pedig a papirkosár alakjában.

Egy híján egy tucat napig tartott a konvenció, a melyet játszi könnyűséggel el lehetett volna végezni öt, legfeljebb hat nappal.

Egy furesa, hogy ne mondjuk lehetetlen állásfoglalásról is meg kell emlékezni.

Mikor az első pillér megint, tovább ugrott a másodikhoz, de arra már nem volt ideje, hogy a lerakott hidakat ma ga után felemelje.

Mit szólnának a delegátusok ahhoz, ha őket meg az osztályok vinnék felelősségre az ügyek miatt?

Nemcsak hidat, de nyomdát is akartak "építeni". A sajtóbizottság elnöke és előadója azt javasolta, hogy az egyesület legyen nyomdát.

Több delegátus azt indítványozta, hogy vegyék fel szülőket is az egyesület tagjai közé. Valaki erre azt jegyezte meg, hogy vannak kimondottan nem egyházi zsidó egyesületek, amelyek nem vesznek fel keresztény tagokat.

HA REUMÁBAN... BRAUN'S UNION HOTEL... 28 MARKET STREET, MOUNT CLEMENS, MICH.

PÁLYAZATI HIRDETMÉNY.

A Verhovay Segély Egylet központi tisztikara pályázatot hirdet hivatalos lapja nyomdai előállítására.

A pályázatok legkésőbb 1920 június 15-ig a központi titkári hivatalba (Room 811 Markle Bank Bldg, Hazleton, Pa.) adandók be.

A pályázat havonta megjelenő lapra adandó be. Nyertes pályázónak a tisztikar által később megállapítandó biztosítékot kell adnia.

A pályázatot megkívántatik, hogy a lap címzését, csomagolását eszközöljék, valamint a címetek rendben tartásák.

A pályázatot megkívántatik, hogy a lap címzését, csomagolását eszközöljék, valamint a címetek rendben tartásák.

A Verhovay Segély Egylet megbízásából GÁBOR ISTVAN központi titkár.

129. 31. 3. 5. 7. 9

már olyan fogalomra jött ki magát, mint annak idején Miskolcon a eszmádia és a kéjgaz.

Vége van az összedásnak. O. K.

AZ A. M. SZ. KONVENCIÓJA.

Az Amerikai Magyar Szövetség tisztikara és igazgatósági tagjai értekezletet tartottak június elsején Pittsburghban, a mikor, némely folyó ügyek elintézése után határozatot a felett is, hogy a SZÖVETSÉG NAGYGYŰLÉSÉT JULIUS 5. ÉS 6. NAPJÁN TARTJAK MEG CLEVELANDBAN.

A titkár megbízást kapott, hogy lépjen érintkezésbe az amerikai magyar egyesületekkel az egyházakkal, hogy lépjenek be a Szövetségbe s küldjék ki megbízottait a konvencióra.

FELROBBANT TÖLTÉNY.

Gyufával sütötte le s három új-ját szakította le.

CANTON, O. Kovács Bertalan.

14 éves fiú, Belden avenue 1220. számú lakásukban, égő gyufát tartott egy fegyvertény alá, mely oly szerencsétlenül robbant szét, hogy a fiú jobb kezének három ujját valóssággal leszakította.

HÖLGYEIM!

Megsugom a titkot, mivel ápolják az arcukat, hogy az üde és szép maradjon. A Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár világhírű MARGIT KRÉMJEVEL.

Nincsen többé szepől, pattanás, májfolt, mert elmulasztja a Margit Krémünket.

KÜLDJÜNK EGY TÉGELYVEL? Irjon azonnal erre a címre, egy dollárért kapja a Margit Szappannal együtt.

Szent Erzsébet Első Magyar Gyógyszertár 9115-Buckeye Road, Cleveland, Ohio

István, Peprin falusi ifjú Kázmér Imre adták elő nagy élvezettel. Bondár István egy monológot adott elő, a 'Bergellék Zsigája' igen jó sikerült.

EGYHÁZI HIREK.

Nagy örömmel virradt f. év május hó 30-án, Szentháromság vasárnapján az east chicagoi magyar katolikusokra, mert e napon tették le és szentelték meg a hitközség áldozatkészisége épülő templom alapkövét.

LEECBURGH HIREK

Hírül hozták annak idején lapjaink, hogy a 'Leechburgi Első Árpád Bn. Egylet' összes tagjai a lángok martaléka lett. Ugy maradt e jó nevű egyesület, mint a megszedett szőlő.

WEST VIRGINIAI HIREK

SHARPLESS, W. Va. — Szat mármegye olsvai származású Ar dai Károly magyar bányász neje, Tóth Ilona gyönyörű első leánykával örvendeztette meg.

CSALÁDI KÖR.

PITTSBURGH, Pa. — Gergely Sándor, Szabolcsi nyírmege nyirgelszi származású Szilágyi Bertalan, Red Jacket, W. Va. — bányász eljegyezte Szabolcsi mezei tiszakészti származású Papp Dániel és neje, Gyurko Borbála kedves leányát Papp Magduskát.

BRANTFORD, Ont., Can.

Magyarok keresztelő volt Balogh István és neje, Vörös Teréz otthonában kis újszülött gyermekük megkeresztelésének időpontjára.

GYÁSZJELENTÉS.

Alólróttak fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy forrón szeretett kis fiunkat CHOLNIK ERNŐCSKÉT három hónapos és két hetes korában több heti szenvedés után az ég Ur a nyugalom magához szolgáltotta.

HA REUMÁBAN...

köszvényben szenved, keresse fel azonnal a Mt. Clemens, Mich. világhírű MINERAL GYÓGYFÜRDŐT, ahol 21 fűdő vétele után biztos gyógyulást talál. Lakást kaphat tisztán magyar hotelben.

BRAUN'S UNION HOTEL 28 MARKET STREET, MOUNT CLEMENS, MICH. 131-32

TUDJA-E ÖN, hogy melyik a leghatalmasabb, legbiztosabb magyar egyesület Amerikában? A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET.

Tageink száma 25 ezer kétértelmű. Tiszta vagyonja meghaladja a 300 ezer dollárt. Fizet betegségi esetén heti 6 dollár segélyt egészen két évig.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

A Verhovay Segély Egylet testvérei között harminköt bejegyzett tag van. Mennyire fontos a tag elhalálozása esetén az örökösöknek 1000 dollár.

PÉNZT KÜLDÜNK gyorsan és biztosan DOLLÁR-KORONA vagy román Lei-ben Magyarország, Csehszlovákia, Jugoszlávia vagy Romániába.

A. J. NEBE CO. 26 WEST FORT STREET, DETROIT, MICH. Dime Savings Bank épület földszintjén.

HIRDESSZEN A SZABADSÁGBAN.

THE AMERICAN LIFE SOCIETY OF NEW YORK MAGYAR EGYLETEK VISZONTBIZTOSÍTÁSAVAL RENDSZERESEN FOGLALKOZIK.

THE AMERICAN LIFE SOCIETY OF NEW YORK Központi iroda: NEW YORK CITY. Clevelandi iroda: Woodland Bank épület, Buckeye Road és E. 89-ik utca. A. A. ERTLER, Manager.

HAZAVÁNDORLÓK AMERIKÁBA KÉRJENEK HAJÓAR-ÉS MENETRENDET. HA KIVÁNKI KIHÖZATNI családját vagy rokonát, kerjen tőlem erre vonatkozólag felvilágosítást.

MORRIS ENGEL, Bankás 129 Greenwich Street, New York, N. Y.

NE KÜLDJÖN EGY ÖNTETT SEM. CSODALATOS ÓRA — HAT MUTATÓJA VAN. Mutatja az órákat. Mutatja a percekét. Mutatja a másodpercekét. Mutatja a hét napjait. Mutatja a hónap minden napját. Mutatja a hónap nevét. Mutatja a hold változásait.

GYÁSZJELENTÉS. Alólróttak fájdalomtól megtört szívvel jelentjük, hogy forrón szeretett kis fiunkat CHOLNIK ERNŐCSKÉT három hónapos és két hetes korában több heti szenvedés után az ég Ur a nyugalom magához szolgáltotta.

CHOLNIK ERNŐCSKÉT három hónapos és két hetes korában több heti szenvedés után az ég Ur a nyugalom magához szolgáltotta. Temetés június 1-én, 389 Campbell St., Akron, Ohio szülői házában. Balogh Mihály clevelandi gr. kath. esperes plébános által a görög kath. anyaszentegyház szertartása szerint temettetett el.

CHOLNIK GYÖRGY, CHOLNIK GYÖRGYNE, szül. Pál Irma, mint szülők. CHOLNIK GYÖRGY ALADÁR, mint bátyja. Rokonai, nagybátyjai és sógorai: Bundá István és neje, Dudás Antal és neje, Pál Sándor és neje, Pál Mihály és neje. Az özvegy Balogh Mihály m. k. lakos: Pál Károly és neje, mint nagyszülők és kiterjedt rokonság gyászolják. Béke lengyen porai felett.



GRAN

Lassankint álomba szeltem. Tizenegy bányászok az őrnagyot meit valamit gosszág határozt meg, mint valamit a legbelegés zének a esz eleinte az tüzvész fe tovább ter Fölkelt a Szerföltött meg, midőn csak termé egész, Gembe darab föld s ezek a gomb s előbbes vala párbolossá. Az őrnagy mindjárt ment, hogy vel lássa e valami véle. A phosphor lágtotta az mérföldnyire velle, hogy elsurra erdő szélén. Tévédtek mi káprázat Mac Nabbs a miután fizett, világozott zembert, kik majd ismét látszott, fr nek a földön. Meg kellett keresni az őrnagy vább s a néle te volna társ va, mint vala tunt a magas NEGYV FE

Borzasztó után két óra szakadást s a hőkől a zárt reggelre. A sátor oltalmát. Gle szerkérbe me tak. Beszélte ről. Csak az vid távolról észre, halga egy szót szót. A remény állni. Attól a Snowy k akkor nagy volna a sz földben meg ben ki is me ton, John. hogyan áll a ág átváza te. Végre az meg szünet, de birtak ártak karón. Szá esolyák, eg földön. Melo gott ki e miből s egész helleivel be Glenarva csira gondolt az ő nézete. Megvisz

VERHOVAY EGYSÉG

Ismerke még ma hasznára ladjának. helybeli vagy tagja létes felvőnek. Ha az esen fiókny gely Egye urjon fel központi címre: Verhovay Ha

VERHOVAY EGYSÉG

VERHOVAY EGYSÉG

VERHOVAY EGYSÉG

DÜNK
an
RONA
szág, Csehoszlová-
omániába.
CO.
DETROIT, MICH.
földszintjén.
k p

BADSÁGBAN.

TY OF NEW YORK
SZOSITASÁVAL
LKOZIK.
ndi 1848-as egyelet, a
és Zrínyi Miklós egyile-
az egyelet is ajánlják
atunknál viszontbiztosít-
stosítást óhajt, ugy áll-
American Life Society

ORLÓK
ETRENDET. HA
ABA
konát, kérjen tőlem erre

NET
NYOKAT
LTÁSOKAT
árfolyam mellett esz-
BIRTOK-ÜGYEKET, itt
EL, Bankás
Street,
Y.

KULDJÖN EGY
ENTET SEM.
DDALATOS ÓRA
T MUTATÓJA VAN.
tja az órákat.
tja a perceket.
tja a hét napjait.
tja a hónap minden napját
tja a hónap nevét.
tja a hold változásait.

SZELVÉNY.
UNION MAIL ORDER CO.,
Dept. 561,
National Ave., Milwaukee, Wis.
Érem küldésnek nekem egy
érem-dobozt és ehhez az órához
lak teljesen ingyen (1) arany-
éremet kincot, (2) ezüstöt és
külön ajándékot. Ezen óra és
nyereséges tárgyak lennének
költségbe, vissza küldöm azt az
(3) nap alatt és Önök vissza-
pénzeset.

NTÉS.
ört szívvel jelentjük,
ÓCSKÉT
van több heti szenvedés
szólította.
mpbell St. Akron, Ohio
plandri gr. kath. esperes
szentegyház szertartását

IK GYÖRGY.
IK GYÖRGYNÉ,
rma, mint szülők.
GYÖRGY ALADÁR,
nt bátyja.
és sógorai:
tal és neje, Pál Sándor
és neje.
makójanosi lakos: Pál
és kiterjedt rokonság

REGÉNY.

GRANT KAPITÁNY GYERMEKEI

IRTA: WERNE GYULA.

Lassankint mindenki mely
lomba szenderült.
Tizenegy óra tájban nehéz,
bágyasztó álmot után fölébredt
az őrnagy. Félig behunyott szem-
eit valami bizonytalan világ-
osság hatotta meg, mely a fák
közt mozgott. Olyanforma volt,
mint valami fényes fehérlő ken-
dő lebegése vagy valami tö vi-
zének a csillogása. Mac Nabbs
előzte azt hitte, hogy valami
tűzvész fénye, mely a földön
tovább terjed.

Fölkelt s a süriúség felé ment.
Szerfölött nagy lett meglepé-
ése, midőn látta, hogy tisztán
csak természetű tünemény az
egész. Gombákkal benőtt nagy
darab föld terült el szeméi előtt
s ezek a gombák fényltek a
sötétben valami phosphorszerű
párlással.

Az őrnagy, ki nem volt önző,
mindjárt Paganelt fölkelteni
ment, hogy a tudós saját szeméi
vel lássa e tüpenényt, midőn
valami véletlen visszatartotta.
A phosphorszerű fény megvil-
lágította az erdőt mintegy fél-
mértöldnyire s Mac Nabbs úgy
vélt, hogy árnyékokat lát hir-
telen elsurranni a megvilágított
erdő szélén.

Tévedtek talán szeméi? Vala-
mi káprázat viz vele játékot?
Mac Nabbs leguggolt a földre
s miután figyelmesen előre né-
zett, világosan észrevett több
embert, kik majd lehajoltak,
majd ismét fölemelkedtek s úgy
látszott, friss nyomokat keres-
nek a földön.

Meg kellett tudni, hogy mit
keresnek azok az emberek.
Az őrnagy nem habozott to-
vább s a nélkül, hogy felkötöt-
te volna társait, a földön kuszt-
va, mint valami vad ember el-
tünt a magas fűben.

NEGYVENÖTÖDIK FEJEZET.
A villámcsapás.

Borzasztó éjt volt ez. Éjfél
után két órákor elkezdett az eső
szakadni s ömlött a terhes fel-
hőkből a zápor egész világos
reggelig.
A sátor nem nyújtott elég
oltalmat. Glenarvan és társai a
szekérbe menekültek. Nem alud-
tak. Beszélgettek egyről más-
ról. Csak az őrnagy, kinek rö-
vid távollétét senki nem vette
észre, hallgatott, a nélkül, hogy
egy szót szólott volna.

A rémítő zápor nem akart el-
állni. Attól lehetett félni, hogy
a Snowy ki ne áradjon, mert
akkor nagyon rosszul járhatott
volna a szekér, mely a puha
földben megfeneklett. Több iz-
ben ki is mentek Mulrady, Zyr-
ton, John Mangles megnézni,
hogyan áll a víz s tetőtől talp-
ig átázza tértek vissza.
Végre megvirradt. Az eső
megszűnt, de a napsugarak nem
bírták áthatni a sűrű fellegta-
karon. Sárgás vízi nagy po-
solyák, egész tavak álltak a
földön. Meleg nedves gőz párol-
gott ki e moskos fölözött talaj-
ból s egészégtelen, rothadt le-
helletével betöltötte a levegőt.
Glenarvan legelőször is a ko-
csira gondolt. Ez volt a legfőbb
az ő nézete szerint.

ISMERI ÖN A VERHOVAY SEGÉLY EGYLETET?

Ismerkedjék meg vele
még ma. Az ismeretség
hasznára lesz Önnek és család-
jának. Kérésse fel a helybeli fiók tisztviselőit,
vagy tagjait, ők majd rész-
letes felvilágosítást adnak
Önnek.
Ha az Ön lakóhelyén nin-
sen fiókja a Verhovay Segé-
ly Egyletnek, az esetben
írjon felvilágosításért a
központi titkárnak erre a
címszóra:
Secretary
Verhovay Aid Association,
Hazleton, Pa.



Miss Marporie Barnes gözhajót kap a hátára.

A hátul melyen kivágott ruhák teremtették meg a legújabb
divat örületet, mely abban áll, hogy az urnök "pikésereket" pin-
záltatnak a hátukra. Az előkelő társaságok találkozás a jövőben
tehát egyuttal egy teljes képkiállítás is lesz.

kövacsával megpaktoltatott, ke-
rülte csak ki az átalános sor-
sot.
— Igaz, — szólott John Mang-
les, — ez ugyan különös vélet-
len!
— Pedig véletlen és semmi
egyéb, — felelt a kvártélymester,
élesen az őrnagy szeméi kö-
zé tekintve.

Mac Nabbs összeszorította aj-
kait, mintha vissza akarna tar-
tani a szavakat, melyek csak-
nem ellebbentek már ajkairól.
Glenarvan, Mangles, lady
Helena, úgy látszott, azt várták,
hogy kiegészíti azt, amit mon-
dani kezdett; de az őrnagy el-
hallgatott s a szekérhez ment,
melyet Ayrtón éppen vizsgálni
kezdett.
— Mit akart mondani Mac
Nabbs! — kérde Glenarvan
John Mangles-tól.
— Nem tudom, — felelt a fia-
tal kapitány. — De az őrnagy
nem olyan ember, aki ok nél-
kül mondana valamit.
— Nem, John, — erősíté lady
Helena is. — Mac Nabbs bizo-
nyosan gyanakszik Ayrtóra.
— Miért gyanakszik? — szólott
Glenarvan. — Fölteszi róla,
hogy Ayrtón képes lett volna

BIZONYOS, HOGY MEGTANUL ANGOLUL

tűrhetően írni, olvasni és beszélni, ha komolyan
részánja magát a tanulásra s azokat a tankönyve-
ket használja, amelyek tanuláshoz nélkülözhetet-
lenek.

Ha tanulás közben gyakran lapozgatja a BIZONFFY-FÉLE

ANGOL-MAGYAR és MAGYAR-ANGOL SZÓTÁRAKAT

minden nap ragad rá néhány angol szó, már pedig
az, aki tud egy-két száz angol szót, azt nemcsak el-
adni nem lehet angolul, hanem becsapni sem.

TEGYE MEG A KOMOLY TANULÁSHOZ AZ ELSŐ LÉPÉST,

RENDELJE MEG EZT A KÉT SZÓTÁRT,

amelyet néhány hétig még mindig kedvezményes áron

\$2.25-ért

adunk. Ha ezt az alkalmat sem raganja meg, már
csak 3 dollárért szerezheti majd be ezt a nélkülöz-
hetetlen két könyvet.

AZ OKOSNAK NEM KELL SOK BUZDÍTÁS.

Kivágja ezt a szelvényt, kitölti és a pénzzel
együtt beküldi címünkre: Szabadság Szótársztály
Box 171, Cleveland, O. Mi postafordultával utnak
indítjuk számára a két szép kötetet.

Tisztelt Kivádvatall!

Mellékelek 2 dollár 25 centet, amelyért kérem a Bi-
sonffy-féle Magyar-Angol és Angol-Magyar Szótár egy-egy
kötetét fűzve alábbi címre megküldeni:

Névem _____
Címem _____
Helység _____
Állam _____

megőzni lovainkat és ökrünket?
De hát micsoda célből tette voi-
na? Nem ugyanazonos Ayrtón
érdeke a mi érdekünkkel?
— Kétségkívül, — felelt John
Mangles, — de hát akkor mit
jelent az őrnagy megjegyzése?
Én végére akarok járni a do-
lagnak.

Ayrtón s a két matröz már
erőködtek rajta, hogy kihuz-
zák mely süppedéséből. Az ökrök
s a ló egymás mellé fogva meg-
feszített izmaikkal teljes ere-
jükből húzták a gyepelő-szjak
már csaknem elszakadtak, s a
nyaklók nem sokáig állhatta már
ki a feszítést. Wilson és Mulra-
dy a kereküket tolták, míg a
kvártélymester a felemás fogat-
ot buzdította szóval és a he-
gyes ösztökélő bottal.

A nehéz szekér meg sem mo-
dult. A már félíg megszáradt
agyag lekötötte a szekeret,
mintha cementtel lett volna le-
ragasztva.

John Mangles megöntözte az
agyagot, hogy könnyebben en-
gedjen. Hiába. A szekér aztán
is modulatlan maradt.
Még néhányszor nekirugas-
kodtak teljes erőfeszítéssel, az-
tán emberek is, állatok is ki-
merülve, abbahagyták. Le kel-
lett mondani arról, hogy kihuz-
zák a mocsárból ha csak darab-
bunkint nem szedik szét. Mint-
hogy azonban a hozzá való szer-
számok hiányoztak, nem kez-
dhetek ilyen munkához.

Ayrtón azonban, ki minden
áron győzedelmeskedni akart e
fölött az akadály fölött, még
egyszer neki akart gyürkőzni,
midőn Glenarvan lord visszatár-
totta.

— Elég, Ayrtón, elég! —
szólott Glenarvan. — Kímélni kell
a megmaradt ökröt és lovat. —
Hogy gyalog kell utunkat foly-
tatnunk, az egyik a két hol-
gyet fogja vinni, a másik meg
elemi-szereinket. Még nagyon
hasznukat vehetjük tehát.
— Igenis, mylord, — felelt a
kvártélymester.

S kifogta a kimerült állato-
kat.
— Most, barátim, — szólott
Glenarvan, — menjünk vissza a
sátrunkhoz, tanácsozunk, ve-
gység fontolóra a helyzetet, vi-
tasuk meg, hogy melyik olda-
lon van a jó vagy rossz kilátás
s határozzuk el magunkat vala-
mire.

Néhány pere múlva a rosszul
töltött éjt után némileg helyre-
állították lovakat idegeiket a
meglehető 30 reggelivel s az-
után elkezdtek a tanácsozást.
Mindenki fölözött, hogy
mondja el véleményét!
Legelőször, ahol voltak, a ta-
nyázó hely fekvését kellett
biztosan megállapítani. Paganel,
kit ezzel megbízta, a legszigor-
rub pontossággal megállapítot-
ta azt. Szerinte az expedíció je-
rend leg épen a déli szélesség har-
minchetedik foka s a keleti hossz-
szaszág 147° 53' alatt tartozko-
zott, a Snowy folyam partján.
— S milyen fok alatt fekszik
a twofoldi öböl partja! — kér-
dezte Glenarvan.

— A százötvenedik fok alatt
— felelt Paganel.
— S ez a két fok és hét pere
épen...!
— Épen hetvenöt mérföld.
— Melbourne pedig ide!...
— Legálább kétszáz mérföld.

— Jó. Miután földrajzi hely-
zetünkkel ilyenformán tisztá-
ban vagyunk, — szólott Glenar-
van, — mit kell már most ten-
nünk?
— A felelet egyetértelmű volt:
késelemel nélkül a tengerpart-
hoz menni.

— Hát a Duncan! — kérdez-
te Ayrtón; — nem gondolja idő-
szerűnek mylord, hogy a Dun-
can a twofoldi kikötőbe ren-
delje!
— Mit gondol ön, John? — szólott
Glenarvan.

— Én azt hiszem, hogy mül-
tóságoknak nem szükséges e-
véget sietni, — felelt a fiatal
kapitány, miután megfontolta a
dolgát. — Arra még mindig lesz
időnk, hogy Austin Tamásnak
üzenjen méltóságod s a twofoldi
öbölbe rendelje őt.
— Ez világos, — erősíté Pa-
ganel.

— Vegye figyelembe méltó-
ságod, — folytatta John Mang-
les, — hogy négy-öt nap alatt
Eddenben leszünk.
— Négy-öt nap alatt? — vi-
szonzá Ayrtón fejét csóválva, —
Mondja ön 15 vagy 20 nap alatt
kapitány, ha nem akarja később
megbánni tévedését.
— Tizenöt vagy husz nap
alatt, mikor mindössze hetvenöt
mérföldet kell mennünk! — ki-
áltott elcsodálkozva Glenarvan.
— Legalább anyi, mylord.

Magyarországba visszavándorló magyarok szives figyelmébe!

Mindenki tudja, hogy Magyarországon mily rettenetesen a viszonyok. Ne menjen hát innen
senki sem őrés kézzel oda. Vigyáz amit csak lehet és amit csak módjában áll. Gondoljon termés-
zetesen egészségvédő és segítő szerekre is, melyek — bizony sajnos — ma odát állig kaphatók.

Igen sokan utaznak a new yorki kikötőből és rendszerint napokat itt vannak New Yorkban,
keresve fel tehát a világhírű PARTOS PATIKÁT, 160 Second Ave., New York, amely rendkívül
könnyen megtalálható, mert a Second Ave. és 10-ik utca sarkán van.

Akik azonban nem kereshetnek fel a Partos Patikát személyesen, vagy nem a new yorki ki-
kötőből indulnak, azok okvetlenül és idejekorán lassák el magukat az ÁTVINNI szándékolt sze-
rekkel.

Itt van alatt egy RENDELESI IV, melyen a Partos Patika összes azerai az árakkal együtt
fel vannak tüntetve, sziveskedjék azt kitölteni, aztán vágja ki és a pénzzel együtt küldje be a
következő pontos címre:

PARTOS PATIKA
160 Second Avenue,
New York, N. Y.

Vágja ki! Rendeljen ezentel ezen iv szerint! Vágja ki!
PARTOS PATIKA, 160 SECOND AVE., NEW YORK. Kérem ezen RENDELESI-IV alap-
ján a következőket azonnal szállítani:

- PARTOLA, fertőtlenítő, vértisztító és hashajtó cukorkát, ára \$1.10
- 6 dobozzal \$5.50 a birtoktáji díjjal együtt
- PARTOCYCL, idegnyugtató kivonat, iverge \$1.25, 5 üveggel \$5.00
- HERKULES, a legújabb és lefinomabb valódi Partos-féle Gyomor-
erősítő, ára egy üveggel 2 dollár, hat üveggel 10 dollár, 12 üveggel
18 dollár.
- LIRO, főfájás elleni ostaykat, ára \$1.10, 6 dobozzal \$5.50
- KÖSZVÉNY fájdalom elleni Partos-féle szereket, ára \$3.90, dupla
adaggal \$6.00
- PARTONE vasot, vérszegénység ellen, ára \$1.50, 4 dobozzal \$5.00
- PARTONIC VASBORT, iverge \$1.50, 4 üveggel \$5.00
- PARTOWILL gyomorperokát, ára \$1.10, 6 dobozzal \$5.50
- HOFFMAN CSEPPKÉT, ára üvegenként 50 cent és 1 dollár
- PARTOBACET gyöngy felfűk részére, ára \$2.00, 6 dobozzal \$10.00
- PARTOYL keszűcsöt vizkötés, pattanások ellen, ára \$1.10, 6 te-
szűcsővel \$5.50
- PARTOZONET, sebek vérzése ellen, ára \$1.10, 6 dobozzal \$5.50
- PARTOUGHOT köhögés ellen, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOZONET SYRUPOT (aszp. gyermekeknek fogzárkor, üvegen-
ként \$1.00)
- PARTOPINET, gyermekeknek köhögés ellen, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOMILKET por alakban, vízzel felhígítva kitűnő gyermek-tá-
pszert, ára \$1.00, 6 dobozzal \$5.00
- PEMETE cukorkák, köhögés és torokfájás ellen, ára 35c, 3 doboz \$1.00
- KÁRTAI HELVÉT, ára 60 cent, 2 dobozzal \$1.00
- PARTOS-féle rheuma elleni RUMATIN perokát — PARTOPAIN.T,
ára \$3.00, dupla adaggal \$5.00
- PARTOS-féle VERTISZTÍTÓ PISKOTÁKAT, ára \$4.00
- PARTOACHE, fűházi elleni perokát, ára \$1.10, 6 dobozzal \$5.50
- PARTOSWEATET lábzsírás ellen, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- TRIPLETS KEVERÉKET 3-as számú férfiak részére, ára 1 adaggal
\$3.00, 4 adaggal \$10.00
- TRIPLETS KEVERÉKET, 4-es számú, nőeknek anyaméh bántalmak
ellen, ára 1 adaggal \$3.00, 4 adaggal \$10.00
- DODOT és DODOSZALAT, férfiak részére, 1 adag \$3.50, dupla
adaggal \$6.00
- PARTOFEH vesefü és pykémia ellen, ára \$1.10, 6 dobozzal \$5.50
- PARTOPAIN No. 1, fájdalomcsillapító, ára 50c
- PARTOPAIN No. 2, fájdalomcsillapító, ára 50c
- PARTOCERIN keszűcsöt, utas folytán támasztó daganatra, ára \$1.10,
6 üveggel \$5.50
- PARTO-BALM OLAJAT, égési sebek ellen, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTO-BALM KENŐCSÖT sebekre, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOFORMOT, gúttáskák elhajlására, ára \$1.10, 6 adaggal \$5.50
- PARTOTAPET, pantiikagiliszta ellen (felöltött részére) dupla
adaggal \$5.50
- NOVET, gyöngyvíz elleni szert, ára \$1.50, 4 üveggel \$5.00
- PARTOS-ASTHMA, nehéz lélegzés elleni szert, ára \$1.50, 4 üveggel \$5.00
- PARTOS-féle SÖSBORSZESZT, ára nagy üveggel \$2.00, kis üveggel
\$0c, és \$1.00
- PARTOS-féle Egri Császár Szemvizet, ára \$1.00, 6 üveggel \$5.00
- PARTOLIN, h. hajszál és szákhál növesztő (kenőcs), ára \$1.10, 6
üveggel \$5.50
- HAIRTONIC hajápoló vizet, \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOS-féle HAJTISZTÍTÓT, ára 75c
- PARTOCREMET nappali használatra, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOCREMET éjszakai használatra, ára \$1.10, 6 üveggel \$5.50
- PARTOSZAFFANT, növény-balsam arccsopító csappant, ára 35c,
3 darab \$1.00
- PARTOPASTÁT, a legkifejezettebb fogtisztító, ára 35c, 3 drb \$1.00
- ELZA-VIZET a haj természetesen színeinek visszaadóját, ára \$1.50, 4
üveggel \$5.00
- PARTOFIMET, rezedit, ibolyát, orgonát, rózsát, ára \$1.00 és \$2.00
- PARTOS-féle valódi DIOFA OLAJAT, ára \$1.00
- BAJUSZPEDRÖT, ára 35c, 3 dobozzal \$1.00
- BAJUSZPÖTÖT, ára 50c, 75c és \$1.00
- HAIRDYE hajfestéket, megfelelő színben, ára \$1.50, 4 üveggel \$5.00
- PARTOCORN trukszemirtő és bőrkeményítő elleni szert, ára 35c,
3 üveggel \$1.00
- ARCFINOMÍTÓ FUDERT, fehéret, rózsaszínt vagy krémet, ára
\$1.00, 6 dobozzal \$5.00
- PARTOS-féle speciális VILLANY-CÉPET \$10-tól \$15—\$20 és \$25-ig
- PARTOS-féle speciális GUMMIHARISNYÁT, egy lábra 6, 10 és 15
dollár, mindkét lábra 10, 18 és 28 dollár. — (Mérték veendő és
a pénzzel együtt beküldendő)
- PARTOS-féle speciális HASKÖTÖT, ára \$6.00-tól \$15.00-ig.
- (Mérték veendő és a pénzzel együtt beküldendő)
- PARTOS-féle speciális SERVKÖTÖT, egyoldalú \$5.00, két ol-
dalu \$10.00. (Mérték veendő és a pénzzel együtt beküldendő)
- PARTOS-féle speciális SERVKÖTÖT, egyoldalú \$12.00, két ol-
dalu \$20.00. (Mérték veendő és a pénzzel együtt beküldendő.)

A fenti rendelés árát... dollár... centet itten küldöm.
Nevem... Házszám, utca vagy box
Város... Állam

Victoria legnehezebb részén kell
most átmenni, sivatag pusztán,
és eserjékel borított síkságon,
hol semerre nincs még ut s nin-
csenek állomások. Ott a baltá-
val vagy fákllyával a kézben
kell előre menni s higye el ne-
kem, mylord, nem igen gyorsan
fognak előre menni.

Ayrtón szilárd hangon be-
szélt.
— Háttha úgy van is! — vi-
szonzá most John Mangles. —
Nos, akkor két hét múlva fog-
ja méltóságod elküldeni a ren-
deletet a Duncannak.

— Meg kell még továbbá je-
gyeznem, — folytatta Ayrtón, —
hogy nem az ut nehézsége a fő-
akadály, hanem át kell menni
a Snowyn is és vilátszólag
meg kell várnai, míg víz lepad.
— Megvárni! — tüzeskedék
a fiatal kapitány. — Nem talál
hatunk valami gázlót!
— Nem hiszem, — felelt Ayrt-
ton. — Ma reggel kerestem, de
nem találtam.

— No hát akkor csúszkát csi-
nálunk magunknak, — szólott
Róbert, ki semmit sem tartott
lehetetlennek. — Levágunk egy
fát, kivájjuk, bele ülünk s meg-
várunk.

— Róbertnek igaz van, —
viszonzá John Mangles.
— Mit gondol ön, Ayrtón?
— Kérdezte Glenarvan.

Megütödvé hallgatták e vá-
ratlan javaslatot s John Mang-
les nem titkolta, mennyire nincs
nyúvere ez a dolog.

— Jó, Ayrtón, — viszonzá
Glenarvan. — Az ön javaslata
megérdemli, hogy komolyan
megfontoljuk. A legnagyobb
baja az, hogy nagy késelemel
okoz, de terhes fardalmaktól
s talán komoly veszélyektől is
megkímél. Mit gondolnak önök,
barátim!

— Szóljon ön, kedves Mac
Nabbs, — ösztönözé lady Helena
az őrnagyot.

— Miután az én véleménye-
met kérdezik, — viszonzá az őrn-
agy, — hát nyíltan megmond-
om. Ayrtón, azt látom, úgy
beszél, mint okos és előrelátó
ember s én az ő javaslatára sza-
vazok.

Nem várták e feleletet, mer-
eddi Mac Nabbs mindig elle-
netesen Ayrtónnak erre vonatko-
zó terveit. Ayrtón maga is meg-
lépetve vetett hirtelen átfutó
tekinteteket az őrnagyra.

Paganel, lady Helena s a
matrózok nagyon hajlandók
voltak a kvártélymester javas-
latát támogatni. A Mac Nabbs
szavai után már nem is habo-
ztak.

(Folytatjuk)

KIS HIRDETESEK

KERESTETEK MUNKÁT NYER... KERESEK ELLÁTAST NYER... VAGY KERESEK BUTORZOTT SZOBOK, KIADÓ LAKASOK...

MUNKÁT NYER - FÉRFI... KÉT FIATAL FIU vendéglő felvételt...

CEMENT MALOM munkások kerestetnek... Vulcanite Portland Cement Company...

HELPEREK a heat treating osztályban felvételtnek...

NATIONAL MACHINE PRODUCTS CO. 1012 Tanner Ave. 101-1023k utca között...

100 magyar munkásra van szükségünk... belső és külső munkára...

THE PHILADELPHIA RUBBER WORKS CO. 123 Bartges St., Akron, O. 127-38

MAGYAROK ALKALMA megtanulni a molding mesterséget...

WOODRUFF & EDWARDS CO. Elgin, Illinois. 128-

KÉT JO MAGYAR EMBER... lakás felvételt...

ASSEMBLEREK Motor chassisokra és FINAL ASSEMBLEREK felvételtnek...

CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131-k utca, a St. Clairtól északra. 129-31

GYAKORLÓTT BUTCHER... lakás felvételt...

ITT VAN FIZETÉS JAVÍTÁS BANYÁSZ \$9-12 KERESHET NAPONTA...

THE MECHANICAL RUBBER CO. A Lisbon Road végén. Buckeye Road mellett.

KOCSISOK RAKTARHOZ AUTOMOBIL RAKODOK felvételtnek.

THE GRANT MOTOR CAR CO. Coit Road és Kirby Ave., Cleveland, O. 129-31

ELSŐRENDE... CIPÉSZÉSGED... lakás felvételt...

GÉPÉSZ ÉS TÚZOLTÓ South Newburg Villageben felvételt. Megfelelő ház. Olyan ember előnyben részesül, kinek felesége burdoskolt tartana.

INDEPENDENT BRICK & TILE CO. 340 The Arcade 130-32

BATTERY MUNKASOK felvételtnek.

WILLARD STORAGE BATTERY CO. 274 East 131st St. 130-32

AUTÓ-AJTÓ AKASZTÓ munkások FRAMEREK ÉS DRESSEREK felvételtnek.

RUBAY CO. 1318 W. 78th St. 130-32

ASSEMBLEREK felvételtnek.

MOTOR, CHASSIS ÉS FINAL ASSEMBLEREK BLOCK TESTEREK KOCSIMOSOK

ÚGYES EMBEREK INSPECTORNAK ÉS MUNKÁSOK AZ ENAMELING OSZTÁLYBA.

THE CLEVELAND AUTOMOBILE CO. Euclid Ave. és London Rd. 130-31, V.

CUPOLA TENDER üdöbde felvételt.

THE HILL CLUTCH CO. W. 65th és Breakwater Ave. 130-31

BOYS on light factory work. Age 16 to 18 years. THE CLEVELAND METAL PRODUCTS CO. 7609 Platt Ave. Take E. 79th or Woodland Car. Bring this ad with you. 128-131

FAMUNKASOK MŰMÁSOLÓK SHAPER MUNKÁSOK SHAPER MUNKÁSOK GÉPFORMÁLÓK BAND SAWYEREK JOINTER MUNKÁSOK DRUM ÉS BELT GÉPMUNKÁSOK nappali és éjjeli munkára felvételtnek. Állandó munka, jó fizetés. Jelentkezéskor azonnali.

THE B. L. MARBLE CHAIR CO. Stop 22, A. B. & C. Line Bedford, O. 129-32, V. 33-34

EGY HIGH SCHOOLBA JÁRÓ és magyarázó, 60 éves, lakás felvételt. Cleveland, O. 131-32, V.

ASSEMBLEREK Motor chassisokra és FINAL ASSEMBLEREK felvételtnek. Gyakorlat nem szükséges. Állandó munka. Cim: CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131-k utca, a St. Clairtól északra. 129-31

GYAKORLÓTT BUTCHER... lakás felvételt...

ITT VAN FIZETÉS JAVÍTÁS BANYÁSZ \$9-12 KERESHET NAPONTA...

THE MECHANICAL RUBBER CO. A Lisbon Road végén. Buckeye Road mellett.

Gyakorlott KÖZÖRTÖSÖK felvételtnek. Ha sok pénzt akar keresni, úgy jelentkezéskor nálunk.

STEEL PRODUCTS CO. 2206 Clarkwood Rd. Nyitva reggel 6:30 este 8 között. 131-32, V.

PUNCH PRESS OPERATOROK PUNCH PRESS HELPEREK DYE FITTEREK FORRASZTÓK

Nappali és éjjeli munka. Darabszám munka. Cim: PARISH & BINGHAM CORP. Madison Ave. & W. 106th St. A felvételi iroda vasárnap 9-12 között nyitva van. 131-32, V. 33-34

MUNKÁT NYER - NŐ. IRODAKISASSZONY, aki a gépírásban is ért, azonnali felvételt. Szabadság fűrészdobozban: 700 Huron Road, Cleveland, O. 105-

NYARALÓBAN egy jó magyar nő lakáshoz azonnali felvételt. Havi fizetés \$50 dollár és teljes ellátás, mellettekereset is ötven dollár. Manheimer's Shady Lawn Hotel, Cambridge Springs, Pa. 130-32

LEÁNYT vagy ASSZONYT keresek könnyű házimunkára jó fizetéssel. A. G. Baehr, 1250 Beach St., Clifton Boulevard sarkán, Cleveland, O. 122-

LEÁNY vagy ASSZONYT könnyű házimunkára és egy gyermek mellé naponta munkára minden ágazatban. Értesíteni este 6 órakor, vagy levélben a füzettel megküldve. J. H. Smith, Detroit, Mich. 123-32

MEGBÍZHATÓ FIATAL LEÁNY háromtagú családjához jó fizetéssel felvételt. Kitiűn otthon, jó bánásmód. Jelentkezni a Szabadság fűrészdobozában lehet. 129-

NŐK felvételtnek könnyű benc és gépmunkára ANDERSON ROLLED GEAR CO. A Lakewood Engineering Company mellett. Keresse Marshall szuperintendensét. Vasárnap 9-12 között nyitva van. 131-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

KISZOLGÁLÓ leány felvételt a KORONA PATIKÁBA 2812 E. 79th St. Cleveland, O. 131-32, V.

LEÁNYOK könnyű munkára felvételtnek. Tiszta, alacsony munkára, jó fizetés. Keresse Mr. Jonest, a lámpa osztályban.

Globe Machine & Stamping Co. 1250 W. 76th St. 130-33

EGY ASSZONY restaurantra fűrészdoboz felvételt. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

JÓ MAGYAR SZAKÁCSNŐ restaurantra lakás felvételt. 351 Lorain Ave. Cleveland, O. 130-32

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK tiszta és könnyű gyári munkára felvételtnek. Gép és kézimunka. Gyakorlat nem szükséges. Szombati délután nem dolgoznak.

OSBORN MANUFACTURING CO. 5401 Hamilton Ave. 130-32

ANGOLUL BESZÉLŐ LEÁNY lakás felvételt. 1397 East Blvd. Suite 3, Garfield 5609, Cleveland, O. 130-32

EGY IDEGBÉRE ASSZONYT aki gépmunkát végző lakás felvételt. Havi fizetés \$50 dollár és teljes ellátás, mellettekereset is ötven dollár. Manheimer's Shady Lawn Hotel, Cambridge Springs, Pa. 130-32

LEÁNYT vagy ASSZONYT keresek könnyű házimunkára jó fizetéssel. A. G. Baehr, 1250 Beach St., Clifton Boulevard sarkán, Cleveland, O. 122-

MEGBÍZHATÓ FIATAL LEÁNY háromtagú családjához jó fizetéssel felvételt. Kitiűn otthon, jó bánásmód. Jelentkezni a Szabadság fűrészdobozában lehet. 129-

NŐK felvételtnek könnyű benc és gépmunkára ANDERSON ROLLED GEAR CO. A Lakewood Engineering Company mellett. Keresse Marshall szuperintendensét. Vasárnap 9-12 között nyitva van. 131-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

KERESEK egy jó mosónőt heti egy napi munkára. Cim a Szabadság East oldali irodájában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

MUNKÁT KERES - FÉRFI HAJÓZEVEZŐ, PENKOLDES Irodában lakás felvételt. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32, V.

LEÁNYOK ÉS ASSZONYOK eper tisztogatók felvételtnek. Jó fizetés, kitiűn munkaviszonyok. THE SCHUSTER CO. 2214 E. 4th Street 129-31

PONTOR ÜGYBEN Keresem VODILA JOZSEF urat, szivességgel címét velem tudatni, zsinna nagyon kérem. Joe Rebeczy, 2450 West Superior, Cleveland, O. 131-32, V.

MARGITA SANDOR férjemet keresem. Kiváló munkára, azonnali felvételt. Tiszta, alacsony munkára, jó fizetés. Keresse Mr. Jonest, a lámpa osztályban.

SZTRAKA PALNÉ, született Amburges Julannát, Szajcsentpéter, borned-magyar születésű keresem. Amburges Peter, R. P. 7th St., Merger, Pa. 131-33

KERESSEM KADAR FERENC, nagy-gonfalvi, eredeti születésű, kinek nővérét keresem. Keresse a Szabadság fűrészdobozában, 9321 Buckeye Rd., Cleveland, O. 130-32

SZIBERIAN HADIPOGOLY POLIER FERENC, Veszprém, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

DROBNYI GYULA, Górnymegye, fele-szajói illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő. 1951 West 5th St. Cleveland, O. 129-

KERESSEM testvérét, AMBURGES JULANNÁT, akáik illetékes. Róvid munkaidő.

VASÁRNAP

A ló és a fazék

Egy keleti mese jár aaz eszünkben mostanában. A ló és a fazék meséje. Így szól a mese:

Megkérdezték egyszer egy böles dervistől, hogy milyennek kell lenni a helyes cselekedetnek? Azt felelte erre, hogy az az ember cselekedik helyesen, aki okosan végzi el feladatát.

— Okosság nélkül — ugymond — a lelkiismeretesség sem teheti helyessé az emberek cselekedeteit. Hogy jobban megértsétek a szavaimat, majd elmondok nektek egy mesét. Hallgassatok rám.

Zabot vásárolt egy földmives a lova számára. Otthon egy nagy fazékba töltötte a zabot s visszatért a piacra, hogy mást is vásároljon.

Mialatt oda járt, a ló megsejtette, hogy miféle jó eledel van a fazékban. Nem is késlekedett sokáig, hozzálátott a falatozáshoz. Nagy buzgalmában egészen beledugta a fejét a fazékba és úgy rágsálya a zabot.

A földmives, amaikor hazatért, nyomban észrevette a ló kapzsiságát.

Haragjában felkapott egy husángot és ütni-vernii kezdte a lovat, hogy elküzze a zab mellől. Nagy lett ám a rémülete, mikor észrevette, hogy a ló feje beleszorult a fazékba. A szegény állat hiába erőlködött, nem tudta kiszabadítani onnan a fejét.

A földmives nagy sopánkodással rohant ki a házból s összecsdifette a szomszédjait, hogy segítsenek a baján. A szomszédok azután mindent elküvettek, hogy kiszabadítsák a ló fejét, de minden fáradozásuk hiábavaló volt.

Hivjuk ide az öreg Abbászt — mondotta most az egyik szomszéd. — Majd segít ő ezen a bajon, hiszen sok könyvet olvasott életében.

Elmentek aztán az öreg Abbászhoz, elmondták neki a bajukat és segítséget kértek tőle.

— Semmi sem könnyebb ennél, — mondotta Abbász. Bizzatok rám a dolgot, majd segítek én a bajon.

Föülűt azután a tevéjére és elindult a földmives házához. Mikor a kapu elé ért, észrevette, hogy nem tud bejutni az udvarra a teve hátán. A kapu szűk volt és nem fért be rajta a teve. Gondolkozni kezdett most, hogy mit cselekedjen. Sok minden megfordult az eszében, csak az nem, hogy le kelle-ne szállania a teve hátáról s gyalog szépen bemehetne a kapun az udvarra. Ez nem jutott eszébe. Hosszu fejtörés után végre a homlokára ütött, mint akinek jó gondolat ötlött az eszébe.

— Persze, persze! — kiáltotta most. — Le kell bontani a kaput s akkor majd bejuthat a tevéim az udvarra.

A földmives nem mert ellenkezni Abbászszal s kívánsága szerint csakugyan lebontotta a kaput.

Abbász ezután behajtotta a tevét az udvarra s ott leszállt róla.

— No, hol van a ló? — kérdezte a földművestől. — Hadd segítsék a baján.

A földmives odavezette a lóhoz, amelynek feje beleszorult a fazékba.

— Itt van, ni!

Abbász egy ideig gondolkodva nézett maga elé, majd így szólt:

— Mindjárt megszabadítom én ezt a lovat a fazéktól.

Kihuzta ezután a nagy kését az övéből és levágta a ló fejét.

— No, látod — mondotta most a földmivesnek — most már megszabadult a ló a fazéktól.

A földmives megvakarta a fejét, dörmögött valamit, de nem mert ellenkezni Abbászszal, akinek messze földön nagy volt a hira.

Megszólalt most az egyik szomszéd:

— Böles ember, hiszen a ló feje még most is benne van a fazékban!

Abbász rábámult a szomszédra, majd nagyot kiáltott:

— Igazad van atyafi! A ló feje csakugyan benne van még a fazékban. No, de majd én segítek ezen a bajon is.

Odalépett ezután a fazékhoz és megrugta. A fazék összetört, s a ló feje kigurult belőle.

Abbász most már felült a tevéjére s mint aki jól végezte a dolgát, megelégedetten tért haza.

A szegény földmives ezalatt busan nézett, hol a ledöntött kapujára, hol a megölt lovára, hol az összeört fazékra. Nem panaszkodhatott, mert Abbász eleget tett a kívánságának: Kiszabadította a lova fejét a fazékból.

Ez a mese jár az eszünkben mostanában az isten tudja miért...

ÉJSZAKA.

Mint bálványokra őspogányok,
Ugy térdel most az éj a földre.
Elszunnyadt most a fáradt élet,
Sötét csöndből szőtt fátylat öltve,
Az istenek haragja villan
És vádak réme zug a szélel.
Mint bűnös lelkiismeret,
Olyan sötét, komor az éjjel.

Minden halott, kit ember ölt meg
Golyóval, késsel és kötéllel,
Egy roppant hadseregbe zudul
S az élők ellen jön ma éjjel.
Özönlenek a barna árnyak,
Jaj néked, élő vándoreMBER!
Mi lesz, ha majd megütközöl
E szörnyü szellem-hadsereggel?

:-

Irta
Bródy László

Az élet-utnak árka mentén
Vándorlegények megremegek.
A temetőkön hallanak neszt,
Mint moraját a tengereknek.
Az öt világrész teste reszket,
Mint sístergő gyeheña-katlan,
Most millió seb fölszakad,
Most millió sirhant kipattan.

E sötét, gyilkos éjszakában
Hogy sir a vád, hogy sir az átok!
Felhőbe bujt a hold karéja
És csillagokat sose láttok.
Glédába állnak a halottak,
Rajtuk a bibor siri öltöny.
Tudtok aludni, bűnösök,
Ha szél süvölt a temetőkön?

AZ ÁLDOZATI FUST.

:-

IRTA
KAZÁR EMIL

AMBRÓ Ernő még elég pénzt elmulatott a katonaságnál, s nagyon megkívánta, hogy a huszárkapitányi aranyos attilát polgári kabáttal cserélje föl. Sötét rövid idő alatt jegyet váltott Hartvány Irmával, a ki a kis város legszebbjei közül való.

Eppen menyasszonya látogatására megy Ambró, a nagy kerten keresztül. Ott várta már Irma. Csöndesen ment elébe, mintha bána volna.

— Ah, Irma, milyen szomorú! — kiáltott meglepetve Ambró Ernő.

— Önt vártam, — szölt a leány halkán, de nem nézett rá, hanem elvetette a tekintetét iránytalanul. A hangja felindulástól reszketett.

— Mi történt? — faggatta Ernő izgatottan a leányt, mert azt hitte, váratlanul szerencsétlenségről akarja értesíteni.

— Más szeretek, — szölt halkán a menyasszony.

Ez határozott válasz volt. Más szeret. Nem kérdezi, hogy kit. Mindegy akárkit, ha nem őt. Irma gépies mozdulatokkal lehuzta ujjáról a jeggyűrűt.

Bocsásson meg Ambró ur. Nem bírok tovább tetetni, nem akarok hamisan esküdni. Akit szeretek, őt elébe helyezték szüleim.

— Már előbb is őszinte lehetett volna. Köszönöm, hogy nem hiteget. Itthon az édes atyja? Azonnal megmondom neki, hogy jobban meggondoltam a házasságot. Valami közbejött. Az ilyen borzasztó álom után legjobb, ha az ember rögtön kiugrik az ágyból.

Atvette a jeggyűrűt Irmától. Egy ideges késszorítást érzett, ami lehetett köszönet is, hála is.

Ambró Ernő sietett Hartvány Abrishoz, aki a verandán újságot olvasott.

— Eppen most beszéltem Irma kisasszonnyal...

— A menyasszonyoddal, — javította ki az öreg.

— Le kell mondanom uram. Bocsásson meg, le kell mondanom Irma kisasszony kezeiről. Megáshíthatatlan elhatározásom.

— Összevesztetek? Tenyérnyi felhő zivartart nem csinál. No Ernő, mondd mi történt.

— Szakitottunk, — felelt határozottan és ridegen Ernő, akin a fájdalom csak most kezdett erőt venni.

— Szégyent akar ön elkövetni leányommon, rajtam és családomon? Kérem az okával se maradjon adós.

— Nem nőülök. Se most, se később.

Hartvány Abris az asztalra csapott az öklével és reszketett a felindulástól. Ernő a kínos helyzetből menekülni kívánt. Meghajtotta magát és az öreg ur szitkozódásai között távozott.

Otthon azt mondta az öreg Zsigának, a kit a katonaságtól hozott magával, hogy holnap utaznak.

De nem utazhatott el, mert Hartvány Károly, az Irma bátyja elégtételt kívánt. —

Megbizottjai csak annyit mondtak, hogy a tudvalevő eset miatt kíván fegyveres elégtételt.

Az ifju Hartvány megbizottainak távozása után Ambró azt mondta Zsigának, hogy későbbre maradjon az ut.

— Hozd be csak Zsiga azt a kardot, tudod már melyiket.

Zsiga szeme egyet villant. Valami szimotot érzett. Jó kedvvel vitte be a nehéz lovasági kardot.

— Már majdhogy rozsdát nem kapott, kapitány uram.

Féltrehuzogatta a szobában az asztalt, a székeket, anélkül, hogy parancsolta volna. De tudta ő jól, hogy hely kell a kapitány urnak, meg a kardjának. Aztán az ajtó előtt megállt, úgy hallgatta édesdeden, hogyan dobog odabenn a padló és hogyan sivit a kard, mikor a levegőt szeldesi.

Estefelé a kerülő levelet hozott Ambró. Ernőnek Zsiga véteknak tartotta, hogy most háborgassák az urát, de a kerülő váltig erős-ködött, hogy neki magának kell kézbe adni a levelet. Ambró Ernő rögtön ráismert az írásra.

Egyetlen sorból állt a levél: "Kímélje bátyámat, Irma".

— Zsiga, vidd el azt a nehéz kardot, hozz könnyebbet.

A vén fickó megcsóválta a fejét. "Civil ember kezd már lenni a kapitány — azért nehéz.

A kerti jelenet után a negyedik reggelre Ambró Ernőt korán föl kellett kelteni. Megérkezett a vasutól a katonaarvos is, a jól ismert táskájával, mely már nagyon megkopott. Hét órakor Ambró Ernő az orvossal együtt könnyű kocsiiban elhajtatott az akácós erdő felé.

A Hartványék házának ablakából az öreg Hartvány Abris az akácerdőt tartotta szemmel nagy nyugtalanság közt.

— Ha Károly sértetlen marad, ha az a másik megsebesül — őh istenem, esodával lehet az. És ha meghalna az a másik, akit én kértem, hogy kímélje a bátyámat...

De az a másik veszedelmes ember, ha egyszer fegyvert fog a kezébe. Tudja ezt mindenki.



Bicz
E ZT
a
— M
tését, am
gyavaság
volt szó.
paksamét
netet áta
méta —
halott fé
volt. A s
feleségé
Miko
csnoy, ja
levegőju
moraképu
kaptam, r
nehéz les
Az se jut
mindössze
(azt is es
civilben k
különösne
ki haldok
mondtam
— M
— De
— F
— K
Mire
nyelte a
az örök s
kivánczok
ba a meg
Azutá
a halott h
mindig ná
mentségen
kell átad
hivassam
semmi ért
amint láb
Két h
ból. De a
ba vitt, a
Ugy érez
nek szome
űsök én
reményke
Most
keservesé
hányszor
dolbam r
ben. A c
képe foly
megtört.
getően me
— V
rani az a
az energiz
De m
ra. Ennek
magannak
ban Istvá
gyünk me
Délut
ház előtt
zül való.
szen kész
begni ma
a kenyel
ballagtam
melyen b
zas, vörös
— A
— Nin



a megbizás.

írta:
Szöllösi Zsigmond

EZT a történetet egy főhadnagy beszélte el, aki másodszor jött vissza sebesülten a harctérről.

— Meg kell vallanom, a föladat teljesítését, amelyet magamra vállaltam, egész a gyávaság végső határáig halogattam. Arról volt szó, hogy egy gondosan megeimezett paksamétát és egy egészen rövid szóbeli üzenetet átadjak egy asszonynak. De a paksaméta — egy barna levélborítékban — egy halott férj végrendelete, tárcája és órája volt. A szóbeli üzenet pedig egy haldokló a feleségéhez: Az utolsó gondolatom is te vagy!

Mikor a megbizást egy véres padlóju, alacsony, jajongó sebesültek sóhajaitól terhes levegőjű tábori kórházban, egy esunya és szomorú, cingár, koravén hadnagytól megkaptam, nem is gondoltam, hogy ez a feladat nehéz lesz. Egyáltalában nem is mérlegeltem. Az se jutott eszembe, hogy a kívánságát, mert mindössze csak öt napja ismertük egymást (azt is csak később tudtam meg róla, hogy civilben könyvelője volt egy kisebb gyárnak), különösnek találjam. Egy bajtársam volt, a ki haldokolt. Átvettem a kis csomagot és azt mondtam:

- Meglesz, testvér.
- De személyesen adod át?
- Föltétlenül.
- Küszönöm.

Mire a petróleumlámpa fényét magába nyelte a hajnali világosság, ő már benne volt az örök sötétségben. Engem meg, mert hazakiváncsoztam Budapestre, beraktak a vonatba a meglőtt lábammal.

Azután elmúlt egy hét, két hét, sok hét: a halott hadnagy paksamétája és üzenete még mindig nálam várakozott. Akkor az volt a mentésem magam előtt, hogy személyesen kell átadnom. Annak pedig, hogy magamhoz hívassam azt a szegény asszonyt a kórházba: semmi értelme. Az ilyen ügy nem sürgős. De amit lábon leszek: az első utam ez lesz.

Két hónap múlva kieresztettek a kórházból. De az első utam nem abba a budai utcába vitt, ahová a barna boríték címezve volt. Ugy éreztem: ráérek. Hátha az a hír, amelynek szomorú postása vagyok, megelőz. Minek üssök én vele szíven egy szegény, aggódó és reménykedő asszonyt?

Most már világosan éreztem a föladatom keserveségét. Fáztam tőle és idegessé tett, a hánysszor eszembe jutott. Pedig sokszor gondoltam rá és amint telt az idő: mind sürűben. A esunya kis cingár hadnagy szomorú képe folyton fölbukkant előttem és beesett, megtört, árnyékos szeme panaszosan és sürgetően meredt rám.

— Végre egyszer mégis csak ki kell ugrani az árokból! — gondoltam és gyűjtöttem az energiát erre a keserves rohamra.

De mégis csak elmaradt — az utolsó napra. Ennek is: a délutánjára. Több haladékat magamnak nem adhattam. Másnap hajnalban István a vállára veszi a batyut és meggyünk megint, a merre a trombita szól.

Délután négy órakor ott álltam a budai ház előtt. Nagy, szürke, új épület, azok közül való, amelyek mintha sose lennének egészen készen. A kapu alatt igyekeztem kilibegni magamból, nem a fáradságot, hanem a kényelmetlen érzésemet, azután csöndesen ballagtam föl a második emeletre. Az ajtó, a melyen becsöngettem a folyosóról nyílt. Borzas, vörös, szeplőskepi cseléd eresztett be.

- A nagyságos asszonyt keresem.
- Nincs itthon, kérem.

— Az baj. De meg fogom várni.

A leány beengedett a lakásba és csak a szobában mondta:

— Az bajos, kérem, mert a nagysága csak az-ímént ment el és nem tudom, mikor jön haza.

Szétnéztem. Szerény kis kétszobás lakás volt. Az a szoba, amelybe a leány vezetett, nyilván ebédő és szalon egyben, olesó, fényezett butorral, de tiszta és barátságos. Sok virág és a falakon rengeteg fotográfia, mint egy művész szobájában. És a fotográfiák szinte mind egyet mutattak: egy kerek, mosolygós képű, esinos nőt vagy huszfélé frizúrával széke fején. Volt köztük kosztümös is.

- Ki ez a szép nő?
- A nagyságos asszony.
- Meglepődtem.

— Hát a nagyságos asszony... talán... színháznál van?

A leány mosolyogva felelt:

— Nem. Nem színésznő. De fel szokott lépni úgy...

— Műkedvelő előadásokon?

— Igen, kérem. Mikor úgy a szegényeknek játszanak. Gyönyörű szépen énekel.

— De most, ugy-e, nincsen kedve énekelni szegényeknek?

— Persze, hogy nincs, kérem. Ebben a szomorú világban.

Végre itt volt az alkalom, hogy kiadjam magamból a kérdést, a mely bennem nyugtalanodott és amely miatt eszevesztésbe eredtem a kis borzassal.

— Mondja csak, lelkem, mi van a nagy-

ságos ural?

— Az oda van, kérem, háboruba.

— És... és mit tudnak róla?

A leány meglendítette a karját:

— Most már tán több is mint három hónapja, hogy utoljára irt. Azóta egy sort se.

— Háros hónapja... És... a nagyságos asszony mit szól?

— A nagysága azt mondja, hogy bizonyosan fogoly lett. Elfogták az oroszok.

— Azt hiszi?

— Azt.

— És... és... sir ugy-e szegény sokat?

A leány váll megrándult és valami egészen különös kifejezés vállaltott rá esunya, szeplős arcára. Egy ostoba, sunyi és gonosz mosoly, amely egyszerre fölkaarta a véremet és élesen hasított bele a gondolatomba: Csöndesen mondta:

— Hát... minek sirna... A fogolylyal jól bánnak és ha vége lesz a háborúnak, majd hazakeresztik... Minek sirna.

A hirtelen támadt düh izzott bennem, de egyszerre a szegény haldokló bajtársam feje jelent meg előttem és nem kérdeztem tovább, amit még kérdezni akartam. De a hangom semmi esetre se lehetett barátságos, mikor az üzenetet átadtam a leánynak:

— Mondja meg a nagyságos asszonynak, hogy egy tiszt kereste, akinek fontos és sürgős beszélni valója van vele, még ma! Okvetlenül: még ma! Kérem tehát a nagyságos asszonyt, legyen szíves engem itthon megvárni és bocsásson meg, ha szokatlan időben lesznek kénytelen meglátogatni. De okvetlenül beszélnem kell vele és én már holnap hajnalban elutazom.

Kellemetlen érzéssel a szívemben, idegesen és lehangoltan távoztam a lakásból, anélkül, hogy világos okát tudtam volna ennek a lélekállapotomnak. Nem is tudtam bizonyosan: kire haragszom. Az a furcsa kifejezés a leány arcán, az zavart meg és forralta föl az indulatomat úgy, hogy sehogyse akart lecsillapodni. De — most már nem éreztem oly keservesnek a föladatomat. Sőt, a mitől még az ímént is annyira fáztam, most egy bizonyos türelmetlenséggel vártam a pillanatot, hogy a szemébe nézhessek annak az asszonynak. Hátha ez a tekintet meg fogja nyugtatni az — én lelkemet, a mely furcsa! — mintha most is nem is az enyém lett volna. Izgalmak vívódtak benne, amelyekhez semmi tulajdonjogom nem volt és amelyekről egy-egy kódós pillanatban az idegenségnek gunyosan esdalkozó tekintete meredt a gondolatomra.

Elintézetlen dolgom ez egyen kívül már nem igen volt. Nehezen lestem az idő telését. Végre esti nyolc óra lett.

A szeplős leányt a kapuban találtam.

— A nagyságos asszony még nem jött haza — mondta. — Nem is tudom, mikor jön. Semmit se kérdeztem.

— Jó. Akkor fölkeresem később.

Elmentem, sétáltam, megvacsoráztam. Csak néhány pere hiányzott még a tíz órából, mikor harmadszor is megjelentem a budai házban, azzal a szilárd ötkétséggel, hogy most már nem megyek addig át a Dunán, a mig nem teljesítettem a megbizásomat.

— A nagysága még mindig nincs itthon. Legjobb lesz, ha üzenetet tétszik hagyni, mert nem tudom, mikor jön meg.

— Azt se tudja: hol lehet?

A leány nem elelt.

— Nincs talán az édesanyjánál? Vagy valamelyik barátjánál?

Lépj halkán a magyar temetőbe

*Kiszáradt tenger medre ez a sík,
Boldogtalan kis népek keverője,
Vigyázz — itt egy világ alusszik;
Lépj halkán a néma magyar temetőbe.*

*Hiába vert itt Róma palotát,
Légiók nagy útját elnyeli a por;
Itt járt, de senki nem leli nyomát
S meséli a hír, hogy itt járt valahol.*

*Attila sirján lidérc láng lebeg
Piros fárosza ősi éjszakának
Es Szeged alatt fázós gyermekek
Mesélik titkát az öreg Tiszának.*

*Dunára lejtő márvány kertjein
Itt járt világok sorsát tépve-szóve
Mátyás: az Úr, — De mi maradt helyette?
Legendás hír a lefutó időbe'.*

*Mohamed karcsu tornyai alatt
Ültek hatalmas budai pasák is,
Toronnyal, ural az idő szakad,
Egyik se tudja, szekere hová visz.*

*Kiszáradt tenger medre ez a sík,
Trónok, bálványok soká sose bírták,
Páris népén Isten se javít,
Minden törvényét a homokba irták.*

*Egy örök itt az ős televény
És végtelen ringó hantján ezer éve,
Kelet idegen Istene szegény
Dalol s e dalnak nem lesz soha vége.*

DUTKA AKOS.

Megint az az utálatos, gonosz mosoly, mikor válaszol:

— Hát akkor: jó éjszakát!

A homlokom megint égett és össze kellett szoritnom az ajkamat, hogy ki ne mondjak valamit. Arra el voltam határozva, hogy nem tágitok, ha hujnalig kell is várakoznom. De letudom ezt a dolgot okvetlenül.

Szemben a házzal valami gyöngye kis kávékoszma volt, néhány asztallal a gyalogjárón, ahonnan szemmel tarthattam a kaput. Oda letelepedtem és vártam egy eszébe feketé mellett.

A multság nem volt valami szórakoztató. A tenyéryi terrazon én voltam az egyetlen vendég. Kapuzárás után az utca hamarosan olyan néptelenné lett, mint egy falusi temető. Az egyetlen szórakozásom az volt, hogy minduntalan megnéztem az órámat. Négyen sokszor. Mert egyik negyedóra a másik után vánszorgott el és még mindig hasztalan volt a várakozásom. Vagy másfél óra multán eluntam az ülést. Fizettem, a mi nyilván boldoggá tette a pincért, mert amint fölláttam, sietett becsukni a boltot.

Én pedig, mint egy sílba, esőndes inga-sétálásba kezdtem. Husz lépés előre, husz lépés vissza. És egyik szivar után a másik.

Végre — pont éjfélkor: kocsirobogás. Egy fiákker, amely azonban nem jön a házig, hanem egy beszögelő utca sarkánál megáll. Kettőn szálnak ki. Egy nyurga, világos ruhás ur és egy alacsony, széles kalapú fiatal nő.

Távolabb voltam, semhogy az arcát láthattam volna, de egész bizonyosan, határozottan tudtam: ez ő. Akit várók. Odaálltam a kapu elé és kihúztam a zsebemből a borítékot, papa féradt, hideg düh volt a szívem. El voltam tökélyre, hogy udvariasan, de hidegen és kurtán fogom elintézni a dolgot. Egy perc alatt. Itt a kapuban. Kiméltre itt nincs ok és nincs szükség.

De megint kiderült, hogy — kettőn áll a vásár. Perecekig várakoztam a kapuban: háztalanul. Ezek nem könnyen válnak meg egymástól. Sokáig bucsuzkondak.

Ugy éreztem, már elég sokáig várakoztam, hogy jogom legyen megrövidíteni ezt a bucsuzkodást. Kileptem a kapu alól. A kocsi már eltűnt és az ifjú párt se láttam. Sejtettem valamit. Odasiettem a sarokhoz és a földetemen helyesnek bizonyult. Ők kettőn ott sétáltak, kart karba öltve a lejtős, homályos kis mellékutcában. Éppen kifelé jöttek, egy-

máshoz simulva, úgy hogy a férfi előrehajtott feje szinte belétapadt a nő arcába.

Nem igyekeztem gyöngéd lenni. Oly hirtelen és keményen toppantam eléjük, hogy mind a kettő hátrahökken a meglepetéstől. Most már láttam az asszony arcát és meggyőződhettem róla, amiben különben is csodálatos mód biztos voltam, hogy nem tévedtem. Szólítottam, bemutatkoztam és udvariasan mondtam:

— Beszánatot kérek, hogy így toppanok eléje, de a körülményeim nem engedtek más módot, a föladataim pedig nagyon fontos és nagyon sürgős. Én a nagyságos asszonyt keresem és várom már délután óta.

Megmondtam a nevét.

Az asszony a meglepetéstől elreheredett arecal nézett rám, önkéntelenül biccentett a fejével és alig hallhatóan mondta:

— Az vagyok.

A kísérője, magas, vékony, vöröses szőke fiú, fehér betétes cipő a lábán, már eleresztette az asszony karját és hirtelen hátralepett, oly gyorsasággal, amely — nem is tudom miért? — fölingerelt. Utána léptem és neki is bemutatkoztam.

Valami nevet mondott, de oly halkán, hogy nem értem, pedig ugyancsak figyelően hajtottam a fejemet az arcához.

Az asszony, úgy látszik, gyanúsodik, talán fenyegetőnek is yette ezt a mozdulatot, mert zavartan, de nagyon élénken mondta:

— A fivérem!... A bátyám!

Egyszerre valami komor és fájdalmas hidegség áradt a lelkemre. Valami kegyetlen, nagy nyugalom. Merőn az asszony szemébe néztem:

— A kedves fivérem!

Élesen és bizodys daccal felelt:

— Az. A bátyám.

És nekem abban a pillanatban, a villám sebességével vágódott egy gondolat az agyamba. Nem hiszem, hogy egy másodpercnél, egy idegrándulásnál, egy ökölzuhánásnál tovább tartott volna és már — készen volt. Már a sapkámnál tartottam a kezemet és a hangom nyugodt és száraz volt, mikor megszólaltam:

— Ez igazán szerencse, a melyért hálás vagyok a véletlennek és amelyért érdemes volt várakozni. A helyzet ugyanis az, nagyságos asszonyom, hogy nekem a kedves fivéremmel van dolgom, akinek azonban nem tudtam a címét. Ezért jártam a nagyságos asszony nál és ezért vártam e szokatlan órában: mert én hajnalban megyek vissza a haretérre. Meg

kell tehát bocsátania, ha ezt az egyetlen alkalomát most el nem mulasztatom. De csak egyetlen rövid percig tart az egész. Csak egy percig!

Nem vártam választ. Hirtelen karon fogtam a legényt és — vittem. Nem messze. Csak vagy husz lépésnyire. A fiú egész öntudatlanul hagyta cipelni magát. A karján éreztem, hogy egész testében remeg. A szeme kidagadtan meredt rám és a nyugtalanságtól szinte alétan suttogta:

— Mit akar?... Mivel szolgál...

Erősen fogtam a karját és esőndesen, nyugodtan mondtam:

— Egy szivességet kell öntől kérnem. Atháritok önre egy megbízást, amelynek a teljesítésére ön alkalmasabb is, mint én vagyok. A föladat szomorú, de hisz ön — férfi. Meg kell mondania ő nagyságának, az ön nővéreknek, hogy a férje, az ön sógora, már nem él. Elesett. Mint hős halt meg. Bátran és tisztán. Mellette voltam, mikor haldokolt. És rám bízta, hogy hozzam el azokat a dolgait, amelyek az özvegyének bizonyára drága, szent emlékek lesznek. Elhoztam: átadom!

Odanyújtottam neki a borítékot. Hátrakapta mind a két kezét és a rémülettől hallárvált arecal, iszonyodva húzódott vissza. De én erősen tartottam a karját:

— At kell vennie. Legyen erős. Férfiak vagyunk. És ön a testvére annak a szegény asszonynak. Az ön szerető vigasztalása többet ér az én résztvevő szavamnál.

Fogtam a kis paksamétát és belenyomtam a kabátja zsebébe — erőszakkal.

Az asszony nyilván nyugtalanná lett. Láttam, hogy felénk tart. Eleresztettem a legény karját és most már hangosan, majdnem kiabálva mondtam, hogy amannak is meg kellett hallania:

— És még egyet! Mondja meg ő nagyságának, hogy annak az embernek az utolsó pillanatában is ő volt minden gondolata!

Az asszony mintha felém akart volna rohanni. De egyszerre dermedten állt meg, csak az arca, meg a kiyojtott karja meredt felém.

A legényre mutattam:

— A kedves fivére el fog mondani mindent.

Összevertem a bokámat és otthagytam őket, anélkül, hogy tovább egy tekintetet is vetettem volna rájuk.

Írta:
Győző Lajos

Monológ

Juci (egészen fiatal leányka, kibontott hajjal, kissé mámorosan surran be a szobába. Kezében egy pohár pezsgőt tart. Az egész jelenet alatt halk zongora hallatszik a szomszéd szobából.) Jaj, de jól kitáncoltam magamat! Tele van a szívem boldogsággal!... Alig állok a lábamon!... De nem baj... nem baj!... Mulatni, ez az élet, a többi mind mellékes!... Mulatni és újra mulatni!... Kiszöktem a tereből, hogy fognak keresni az én drága udvarlóim! — Látom a sürgés-forgást, hogy mindenki én utánam áhítozik... hallom, amint suttogják, csak a Jucikával szerepek táncolni. Csak velem... mindegy velem (örömmel) és Olgával senki!... De minek is táncoljanak, mulassanak vele. Olyan elbűvölő leánnyal, mint ő!... Azért, mert gazdag és mert nagyon sok a hozománya!... Az ma nem számít, úgy sincs a pénznek értéke. Egy igazi férfi, aki jól tud táncolni, az nem tekint a hozományára után. Az inkább engem választ, mert jól tudja, hogy tánc közben nem szoktam megbotlani. Bizony inkább a Jucit választják, mint az Olgát. Inkább meglegszenek az én egyszerű stáferungommal, mint az Olga millióival — amit még senki sem látott s amit le fognak bélyegezni. Az én stáferungomat nem fogják lebélyegezni, annak nem megy le az értéke, ellenkezőleg, minden nap többet és többet ér!... Jaj, de szédülök... tele van a fejem szeszszel... Olyan sokat ittam!... de

nem baj... azért van farsang, hogy ígyunk!... jaj de szédülök... (fel akarja hajítani a pohárból a még meglevő pezsgőt). — Olyan nehéz a fejem!... És ugye tele van a szívem!... De nem a doktorral, aki a csárdás alatt bevallotta, hogy szeret és a valzer alatt sirva mondta, hogy nem tud

nélkülem élni... s hiába kérte meg a kezemet, én megmondtam neki, hogy egy orvos mellett élni lehetetlen. Soha sem mehetnék akkor táncolni, mulatni, amikor szeretnék, mert nem tudom, melyik pillanatban szőlítják el mellőlem a betegéhez. És hiába, egy olyan férjet szeretni nem lehet, akinek fon

tosabb a betegé, — mint a felesége. S kik járnának hozzánk, folyton csak betegek, betegek... ez nem volna élet. Nekem olyan férj kell, akinek alig legyen dolga, egész nap mellettem legyen, engem szeressen, folyton udvaroljon és állandóan járjon velem táncolni és ki ne fogyjon a mulatozásból. Csak ilyen férj!... Csak ilyen kell nekem!... Jaj, de szédülök!... Milyen meleg van itt! (Hátra megy, kinyitja a hátsó ablakot, mely az utcára néz.) Jaj, de jó ez a hajnali levegő!... Milyen friss és milyen józanító!... (Kitekint.) De nini!... Mi az!... Egy szegény asszony, két kis gyerekkel, ott alszik a kövön egy kirkat alatt. Szegény koldus asszony!... És én még a farsangot dícsőítem... örömet találok a habzó pezsgőben... táncolni akarok, mulatni és semmi más!... Pffuj!... Ez nem szép tőled, Juci!... Látod, az ilyen szegény, szerencsétlen nőkn segíteni, ez az igazi női hivatás... nem az ug-rándozás... és a mulatozás!... a pezsgő elvette az eszemet, de a hajnali szellő kijózanított... Segíteni másokon, ez az élet, ez a boldogság... s az én doktorkámnak is ez a hivatása. (A mellékszobából hallatszik a francia négyes első akkordja.) Kezdődik a francia négyes!... Az én párom a doktor... Ugy is választ vár tőlem... megmondom neki, hogy meghallgatom az esdekléseit, ha részt ad nekem is az ő jótékony cselekedeteiből.

Vasárnap és mindennap gondoljon arra, hogy a bankbetét a legbiztosabb.

MEGTAKARITOTT PÉNZÉT KÜLDJE BE HOZZÁNK MINT BANKBETÉTET.

Mi nemcsak megőrizzük, de kamatot is fizetünk. Anyagilag független csak úgy lehet, ha van megtakarított pénze. Meg van védve minden eshetőség ellen és soha sem szorul másokra.

BANKUNK SZIKLASZILARD.

Alapítke, tartalék és befétek összege \$2,857,097.76

Általunk kiállított betétkönyv mindig készpénz, mert betétjét bármikor kamatostul visszafizetjük. Pénzküldés Magyarország minden részébe a legolcsóbb napi árfolyam mellett.

NÉMETH ÁLLAMI BANK

NÉMETH JÁNOS, ELNÖK

FŐÜZLET:

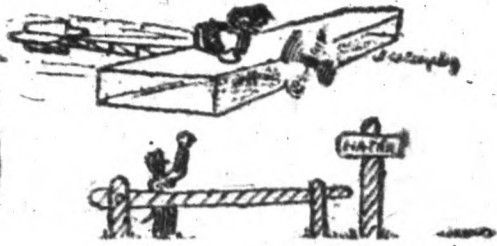
A Bankpalotában
10 EAST 22nd STREET,

FIÓKÜZLET:

1597 Second Avenue,
Corner 83rd Street

NEW YORK, N. Y.

MINDENKI BÉLYEGBEN
SPEKULÁL



Budapesti posta

Politikai kis káté.

— Kezdő nemzetgyűlési képviselők okulására. —

Kik a szabadelvűek?

Szabadelvűek 1. a zsidók, 2. akik kellenél kevésbé gyűlölik a zsidót és 3. akik nem kaptak mandátumot a keresztény kurzustól.

Kik nem szabadelvűek?

Nem szabadelvűek, akik kaptak mandátumot a keresztény kurzustól.

Ki az a Simonyi-Semadam?

Simonyi-Semadam az a szerencsétlen ember, akit az isten arra ítél, hogy két hónapig élvezze a saját pártja támogatását.

Ki az a Rakovszky?

Rakovszky az a jobb sorsra méltó öreg ur, akinek végig kell hallgani a képviselő urak beszédeit.



Ki az a Klebelsberg?

Klebelsberg Kunó gróf az a nyugalmazott államtitkár, aki amikor liberális volt, klerikális kurzust csinált, és amikor klerikális lett, liberális kurzust készített elő.

Kik az urak a parlamentben?

Urak a parlamentben — mert uri módon viselkednek — azok, akik eszmájában járnak.

Kik az antiszemiták?

Antiszemiták azok, akik a magánéletben zsidókkal barátkoznak, zsidókkal csinálnak üzleteket és a nemzetgyűlésen szidják a zsidót.

Kik a zsidók?

Zsidók azok 1. akik semita származásúak, 2. akik izraelita hitvallásúak, 3. ezeken kívül Giesswein apát, Apponyi Albert gróf, Ugron Gábor, Lovász Márton, Balthazar Dezső református püspök és a belvárosi választáskor zsidók voltak azok, akik Wekerlére szavaztak.

Kik a Ház oszlopai?

A Ház oszlopai, a legkipróbáltabb politikusok: Andrássy, Apponyi, nagyatádi Szabó István, Huszár, Haller és a terembiztosok.



Mi volt a legsikerültebb az indemnítási vitában? Az indemnítási vitában a legsikerültebb volt a buffet.

Ki volt az indemnítási vitában a legrokonszenvesebb szónok?

Az indemnítási vitában a legrokonszenvesebb szónok Bartos János volt, mert — nem szólalt fel.

Kik a legkisebb magyar emberek?

A legkisebb magyar emberek Wekerle Sándor, Éber Antal, Hadik János gróf, mert nem méltók arra, hogy a nemzetgyűlés tagjai lehessenek.

Mi a tárcanélküli miniszterek egyetlen kötelessége?



A tárcanélküli miniszterek egyetlen kötelessége az, hogy mindig autón járjanak.

Miért haragszanak a képviselők a lapokra?

A képviselők azért haragszanak a lapokra, mert nem adják szóról-szóra a beszédeiket.

Mivel kellene megbüntetni a képviselőket?

A képviselőket azzal kellene megbüntetni, hogy a lapok adják le beszédeiket — szóról-szóra.

Hogyan lehet megjavítani valutánkat?

Nagy vita folyt arról, hogy miként lehetne megjavítani valutánkat? Már a kényszerkölcsönön túl vagyunk, talán új adókat kell bevezetni, gyümölcsöző alapításokat, üzleteket, külföldi összeköttetéseket kell szerezni. A vitában részt vett Oláh Dániel is, aki nemrégiben még munkásügyi miniszter volt. Oláh Dániel a vita végén a következő indítványt tette:

— Nem volt pénzünk, hát lebélyegeztük a bankó egyik oldalát. Ha megint nem lesz pénzünk, — igen egyszerű a megoldás — lebélyegezzük a pénz másik oldalát is.

Vajjon lesz-e Oláh Dánielből pénzügyminiszter?

Miért oly népszerű?

Van egy politikusunk, aki hamarosan országos híru lett. Egyszerre lezuhant azonban, mert hamarosan haragba keveredett mindenkivel.

— Hogy tudott ily gyorsan összeveszni mindenkivel? — kérdezte valaki.

— Igen egyszerűen — felelt egy képviselő. — Miniszter akart lenni és ezért minden nap meghívott öt-öt embert ebédre, uzsonnára vagy vacsorára, hogy így pár hét alatt mindenkivel összebarátkozzon a fehér asztalnál s megnyerjen mindenkit magának. A fehér asztalnál vita kerekedett s ez a rosszmájú ember mindig összeveszett az asztal társaival. Minthogy minden délelőtt öt képviselőtársával veszett össze, minden uzsonnával megint ötöt s minden vacsoránál ismét ötöt. Egy hónap alatt így aztán sikerült magára haragítania mindenkit.



Miniszter ugyan nem lett, de elérte, hogy ma egyetlen barátjával sincs már beszélő viszonyban.





Cirill.
írta
Kosztolányi Dezső.

KICSIT farszót volt végigenni a vacsorát és végigülni az estélyt, négy óra hosszat, szmokingosan, fésültön, feszesen, hol az államtitkár felé, hol pedig egy hatalmas bankigazgató feleségére mosolyogni és mindenki iránt érdeklődni, vajjon láztalan-e már, vagy még lázas, felderülni az első esetben és hirtelen elkomolyodni a másik válaszra. Cirill tanácsos kellemetlenül érezte magát. Egyetlen komoly vágya volt, hogy vendégei menjenek már haza. Különben az ő estélyei mindig ilyenek. Csupa hideg, erőszakos politikus ül az asztaloknál, kik a sima külső alatt megőrizték a vadállatok ősi ravaszágát és rugalmasságát. Ő maga sárga arccal tett-vett a vendégek között. Argyagszine még a pezsgőtől sem tűszedett ki. Nagyon fáradtnak látszott és öregnek, holott csak ötvenkét éves és egyetlen haja-szála se hiányzott. Feje azonban majdnem egészen ősz volt, mintha finom pókhálót terítették volna hajára, mely — a fekete és fehér szín közt — zöldszen derengett. Ez a fej, a sárga arccal és a zöld hajjal, nagyon hasonlított így egy duzzatag, céltalanul megérett, nem is édes, nem is savanyu gyümölcsöz, mely csak lóg az indáján és szelét, fönn, a penész kezdi ki.

— Kedves, — mondta gyakran sok dologra, melyet nem tartott kedvesnek.
— Borzasztó, — jegyezte meg máskor, mikor a szóbanforgó esetet egyáltalán nem érezte borzasztónak.
Mert nem igen tudott társalogni. A karrierjén kívül semmiféle érdeklődés nem volt, ha valamit "megfontolás tárgyává tenni" vagy "haladéktalanul intézkedni" vagy "példát statuálni". Vacsora után Beethoven játszották. Akkor egy küsszre ült, távol a vendégektől, kik a zene hangjaira hirtelen elnémultak. Annyi etikettet ő is tudtak, hogy most náluknál nagyobb ur beszél, az övéknél fontosabb, mélyebb ügyekről, csak azt nem tudták, sajnos, hogy milyen ügyekről. Ő maga sem tudta. Inkább ide-oda figyelt. Vajjon jó helyen ül-e a kegyelmes asszony? És az államtitkár kezénél miért nincs hamutartó pedig a szivarja hamuja mindjárt lehang, már le is pottyant az ingére, vagy a mellényére esett? Ott a sarokban pedig mit suttog az a két képviselő? Tükön ült, de — előbb, mint remélhette volna — végeszakadt a szonátának. Az urak tapsoltak. Ő is sóhajtott, hogy beleolvadjon az ünnepi hangulatba.

— Beethoven mindig poétikus és — tette hozzá kis gondolkodás után — mindig mélabus...
Senki sem válaszolt erre, a telt gyomrok különböző szobákba oszoltak, kicsit mozogtak, aztán a rokonzenek és érdekek szerint helyezkedtek el. Cirill azonnal osztályozta a szobákat, fontosság szerint. Akadtak szobák, melyek érdekesek voltak, aztán jelentéktelenek és nagyon kiválóak. Ő a nagyfejűekkel együtt tanyázott az ur szobában, a csillár alatt, mely erős narancstüzzel ragyogott le rájuk. Politikaian fontos, de emberien unalmas, sekély és buta kijelentések hangzottak el a fáradtan lekönyülő, leffentyús ajkáról, a szájak úgy köpték a gyilkos önzés igéit, mint a pondrókat és pillisztákat. Később eszébe jutott az is, hogy házigazdai kötelességét teljesítse. Látogatást tett a fontosabb helyeken és gyakran hallgatott, amint szeretetreméltóan, de túlhangozva szólt:

— Kérlek alássan...
— Szolgálatodra, kegyelmes uram...
— Te hívtál, méltóságos...?
És amint így egyik szobából a másikba lebegett, belébotlott egy nagyon fiatal fogalmazóba, urambátyám-módon karját a karjába öltötte, fölemelte a semmiből és vitte magával, fölfelé:
— Parancsolj velem... dehogyan vagyok elfoglalva... parancsolj...
A fogalmazó a legutolsó szobából jött, ahol a "nem fontosak" tartózkodtak, leányok és

anyák, alkalmi udvarlók, egy tüzérhadnagy és egy rokonzenes, szemüveges zászlós a mint-hogy semmi érzékük sem volt, a politika "nagy kérdései" iránt, elég jól mulattak. Könnyű kacagások susogtak. Nem tömörök és pukkanók, csak mint mikor a fojtás nélküli puskapor meggyullad, sisség zajjal és elfüstölög a levegőben. De a puskaporuk hamarosan elfogyott. Fel óra múltán fáradtan néztek maguk elé, mindnyájan, egy idős hölgy fekete legyezőjével ásitást gyömöszölt vissza a szájába, az ásitás görce pedig járvány-módon nyitogatta az álkapcákat. Egy másik leány felkelt. Körülnézett a szobában, átlapozott egy képeskönyvet, a vendégek otthonos kotnyeleségével turkálni kezdett a tárgyak között, leemelt néhány porcelánt, aztán kinyitott egy cseresznye-fakaszt, melyben fényképek voltak.

Sok-sok nemzedék pihent ebben a kazetában, eltemetve, mint közössírban, régi-életet, egy politikus cseresznye-fakoporsóban. Csak a forgalomból kivont bankók, vagy a lepecsételt bélyegek olyanok, mint a halottak fotografái. Egyenként emelte ki őket a leány. A "haza bölcsé" széles karimájú kalapban, szopókás szivarral, egy padon... ódon nénik, abroncos szoknyában... osztrák katonatisztek... magasrangú hivatalnokok, a Bach-korszakból... az idők hinárjával... himlőhelyes urak, diszmagyarban... sasorru daliák... szigorú gavallérok... Sok képen ajánlás... tisztelettel... őszinte hódolattal... kinevezésem alkalmából... kinevezésem alkalmából... Mindig valami kinevezés alkalmából...

Kézről-kézre jártak a képek, a társaság érdeklődtek és hosszan elbámultak rajtuk. Ott benn is halkabban folyt a szöbeszéd. Az urak lassankint átszállingóztak ebbe az utolsó szobába, leereszkedtek a fiatalokhoz, tüntetően, tulajdonképpen azonban valami újat reméltek és koldultak itt, petyhüdt idegzetük számára. Körül álltak a kazettát, szivarral a szájukban.
— Nini — mondta a leány, a csendben — itt egy kisfiú... egy kisfiúcska...
Egy két éves kisfiút ábrázolt a kép, aki kicsit maffia, de nem kellemetlen arccal mered a világba, még szoknyácskában, szétálló fülekkel.
— Ki ez? — kérdezte és felmutatta.
Cirill, aki egész közel állott, látta a képet,

Ki vagy te nékem?

*Ki vagy te nékem? Hogy kerülsz életem?
Ki küldött téged? Honnan jössz ide?
Hogy rámj ragyogj, s mint égi fény, bevillanj
Az életnek sötétségibe?*
*Hogy mint a harmat hullj rá a szívemre
S lelkembe szállj mint hit, mint szent ige
És hogy bűbájos káprázatba ringass,
Ki küldött nékem, — honnan jössz ide?*
*...Egy új világot társz fel előttem
Egy új, csodaszép paradicsomot,
Minöröl, ha az égbe szállt pihenni,
A lelkem is csak akkor álmodott.*
*Most mintha szép, virágos kertbe' járnék,
Tündérmeséket zengő fák alatt,
Világi zajt se hallok mást, csupán csak
Szívem verését s a madarakat!...*

IHASZ ALADAR.

de nem felelt. Ugy tett, mintha nem hallaná és pourparler-t kezdett, állig begomboltan, a szomszédjával. A lány kérdését fölötte tapintatlan-nak ítélte. És a balszeme héja idegesen rángatózott. Emlékezett ilyesmikre, az életéből. Egyszer az apjával ment az utcán, még fogalmazó korában, mikor találkozott az osztály-főnökével s nehogy együtt lássák őket, kissé előresietett,

mert az öregnek kopott volt a telikabátja és szája, me garca, különösen utolsó éveiben, mocskos a szivartól. Az ilyesmi árt az ember karrierjének. Mindig a múlt, a múlt, az átkozott múlt, még ezen a fényes estén is, mikor minden a jövő, a jövő. Azt a kis képet sem lett volna szabad itt hagyni, olyan gyámoltalan rajta és csunya és igénytelen. Átnézett a társaságon, hidegen. Mégis csak el kell takadnia önmagát. Ki is az a gyermek? Valami ismerőse, nem tudja kicsoda, egy rokona, egy távoli, nagyon távoli rokona. Ez lesz a legjobb. Már inteni is akart a feleségének, aki kezébe vette a fényképet, hunyorgott, hogy ne szóljon, de késő volt.

— Ez? — mondta a ház urasszonya — ez kérem — és lorgnonjával szinpadni finomsággal az urára mutatott — ez ő.
Erősen, de nem sértően nevettek és mindnyájan boldogok voltak, Cirill kivéve, ki még mindig nem tudta színt valljon-e, árt-e ez neki és őszintén szólva szerette volna a kérdést "érettebb megfontolás tárgyává tenni."
— Érdekes — ámuldoztak.
— Két éves korából.
— Ez ő? — és a tanácsosra tekintettek, azután újra a képre.
— Ő — szölt Cirill kitérően — egy régi olcsó foaografia... az akkori idők... különben is sötét... és fátyolos...
— Nem is olyan rossz. Találó, egyenesen találó.
— Ne mond...
— De igen... Ugyanaz a szem... és orr... és az egész... rád lehet ismerni.

Cirill kártyát indítványozott, a társaság azonban ottmaradt, konokul, a kazetta mellett. Új és új képek kerültek elő. Egy fotográfia, hat éves korából, matróruhában, tengerész sapkával melyre ez van írva: Haditengerész, aztán mint gimnazista, lehajtott gallérral, vidékies ruhában, végül az érettségi idején, a tífus után, lesoványodva, még inkább szétálló fülekkel, de a szemében valami friss és kellemes fényvel, a fiatalág halhatatlan varázsával. Milyen vékony és karcsu volt akkor. Istene. Ma legalább még egyszer olyan vastag. Csak már véget ért volna ez a kinszenvedés. Nézte a cipője orrát és a menyezetet, elfogulatlanságot mímelve. És újra unszolta a társaságot, jöjjön át egy pohár pezsgőre a másik szobába, eredménytelenül. A leány egyre mélyebben turkált a tokban, könyökig nyult beleje és halászó modulattal húzott ki egy vékonyka fényképet.
Cirill tulajdonképpen csak ettől tartott. Határozottan odalépett és megfogta a leány csuklóját.

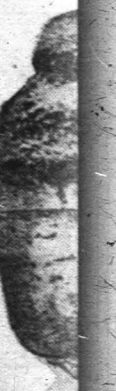
— Ezt talán még se.
— De miért nem?
— Mert ez olyan fénykép... bolondság... gyermekes... kérlek benneteket... bocsássatok, de ezt igazán nem mutathatom...
Most már mindenki követelte, látni akarta. Cirill hátralépett, lesz, ami lesz. A leány a képre tekintett aztán hangosan elcacagta magát. Egy hathónapos kisbaba fetrengett a plüssdiványon, kis ingben, melyet elrugott a lábaival, úgy, hogy egészen látszóttak kövérkés combjai, a hasakájája is, meg a köldöke is, egy angyalka, a naturalisztikus festők modorában.
— Hát ez is te vagy?
—Jaj, de édes.
— Cukros.
— Cuki — vihogott egy kisleány.
— Milyen dundus.
A kegyelmes asszony:
— Egy baby, egy angol baby.
A bankigazgatóné:
— Mint egy francia bibe.
Derűre-borúra hasonlatokat kergettek a kis illetlen angyalka jellemzésére, mert igazán tetszett nekik, mindenki máshoz mérte és senkinek sem jutott eszébe, hogy alapján ártatlan, egészséges kisdédnek nevezze azt, akit e fénykép ábrázol. Még az államtitkár is hosszasan bámulta, csiptetőjén keresztül:
— Valóságos vagyuró, eleven, életerős — és megszorította Cirill kezét.
(Folytatás a 9. oldalon)

HA AZ EM...
fontoláss...
eselek...
abba a kellemet...
leges tulzásokért...

születik...
totta...
követ...
mában...
lamos...
világ...
Eszik...
mind...
rends...
jvas...
vén...
a ross...
dig...
szuk...
ember...
beri...
nül...
ötlik...
saját...
genek...
azonba...
minder...
életün...
nékül...
erőfesz...
szívün...
zött...
másod...
megy...
stb...
szab...
lépés...
ismer...
denütt...
nak le...
évente...
hát há...
ha val...
millió...
zalom...
egy...
mos...
vaj...
rend...



Ha...
sohase...
nyirat...
kozánk...
ember, aki...
a nagy szállitme...
alkot az a ker...
kőn keresztül...
mégis szükség...
tarthassuk a sz...
hetünk meg, az...
Szükségünk van...
hust, stb-it...
tartja fel, min...
marha, sertés...
a szóbauforgó...
állatokat képe...
sének megfelle...



Egy...

Egy rendes élet végszámlája

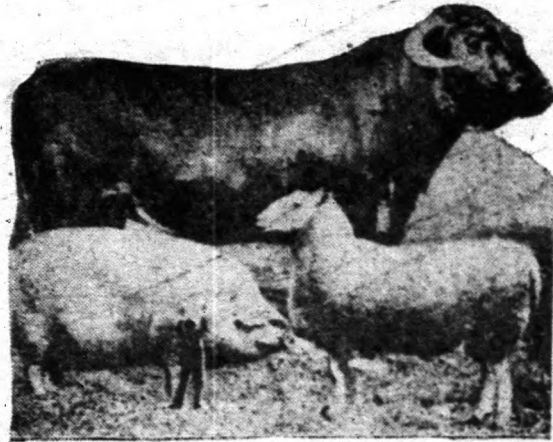
HA AZ EMBER elérte azt a kort, amikor higgadt megfontolással tekinthet vissza a múltba és saját magáról, cselekvéseiről fogalmat alkothat magának, gyakran jut abba a kellemetlen helyzetbe, hogy bosszankodik a sok felesleges túlzásokért, amiket elkövetett. Persze: újból senki sem születik, aki tehát életének rendjét helytelenül osztotta be, kénytelen viselni mindazokat a kellemetlen következményeket, amelyek a rendellenességnek nyomában járnak. S az ember természeténél fogva hajlamos arra, hogy meggondolatlanul ölelje magához a világot, mindazzal, amit eszével, kezeivel elérhet. —

Eszik, iszik, jár, kel, hajsolja a muló élvezeteket, mindig hadilábon áll a szükséges önmérséklettel s rendszerint akkor száll magába, amikor a túlzott evés, ivás, élvezet megtámadja a szervezetét, figyelmeztetvén őt arra, hogy a sok a jóból is megárt, hát még a rosszból? Mert ilyen a rendetlen ember. Ezt pedig szükségesnek tartottuk előrebocsátani, hogy lásuk hozzávetőleg: mit fogyaszt el életében a rendes ember, hogyan él, mit fogad magába egy rendes emberi szervezet? Ha ezzel szembeállítjuk a rendetlenül, csupa túlzásokkal élő embert, azonnal szembeötlök annak az igaz volta, hogy az ember nemesak a saját szerencséjének kovácsa, hanem a saját egészségének is orvosa, vagy tönkretévője. Világítsunk be azonban néhány kézzelfogható példával az ember mindennapi életébe. Járunk-kelünk, mászkálunk egész életünkben, gyakran rohanunk, futunk meggondolás nélkül. Vajjon eszünkbe jutott-e valaha, hogy minő erőfeszítéssel erheljük meg sokszor fölöslegesen a szívünket és izmainkat? Rendes körülmények között, szerényen számítva, tegyük fel, hogy valaki a második emeleten lakik, ahova naponként kétszer megy fel, mert valamit elfelejt, vagy látogatást tesz stb., az emeletet lépcsőt hússzal véve, naponként százhusz lépésön halad fölfelé. Ez volna a rendes lépcsőjárás. De vegyük hozzá, hogy felszaladunk ismerőseinkhez, üzletbe, raktárba, pincébe stb., mindenütt lépcsőt járunk, sőt a kapubejáratnál is vannak lépcsők, így tehát ne esodálkozzunk azon, ha évente átlag százötvenezer, hatvanéves korunkig tehát hárommillió lépésőt járunk meg fölfelé. Persze, ha valaki maga előtt látná a magasba vezető hárommillió lépésőt, ugyanez kiverné a homlokát a borzalom izzadsága, mert ezt a rengeteg lépésőfokot egyszerre végig nem járhatná. Gondoljunk már most háznak régi hívére, a derék levélhordóra: vajjon hány millió lépésőt jár végig, miközben rendszeren elhozza nekünk a jó és rossz híreket?

Ha sohase nyíratkoznánk.

Ott van a mindennapi kenyérünk. Olyan szükséglet ez, amelyet nem nélkülözhetünk, eléggé bebizonyította a háború s a vele kapcsolatos nyomorúság. Kenyér nélkül nem élhetünk, sok kenyeret fogyasztunk el anélkül, hogy valaha is eszünkbe jutna az elfogyasztott rengeteg mennyiség. Egyik képünkön óriási tömböt látunk, egy hatalmas, automobil által vont társzekéren. Egy immár öreg ember, aki "megette kenyere javát", figyelmesen vizsgálja a nagy szállítmányt. Nos tehát, körülbelül ilyen óriási tömeget alkot az a kenyérmennyiség, amelyet apró falatokban életünkön keresztül elfogyasztunk. Elijesztő sok, pedig erre a sokra mégis szükségünk van, persze igen apró adagokban, hogy fenntarthatassuk a szervezetünket. Ámde pusztán kenyéren nem élhetünk meg, az élet még egyéb enivalókat is megkövetel. — Szükségünk van húsról is. Megesszük a marha-, sertés-, bárányhúst, stb.-it. Az a csöpp, liliputi emberke, aki kezeit ijedezve tartja fel, minket jelképez annak arányában, hogy mennyi marha-, sertés- vagy bárányhúst fogyasztunk el. Ha ugyanis a szóbanforgó háziállatok húsmennyisége szerint akkora háziállatokat képelnénk el, amekkora az elfogyasztott húsmennyiségnek megfelel, akkor ilyen állatóriásokkal állnánk szemben,

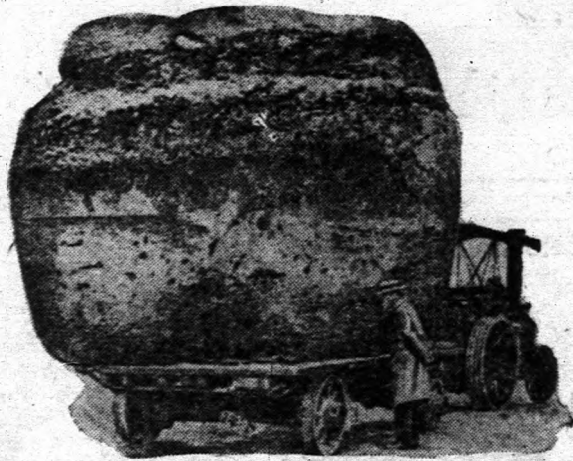
s ezeket emésztí meg egy törpe ember egy életen át. Természetes, hogy közben még egyéb eledelt is fogyasztunk, de mi csak a főbiket emeltük ki. Inni is kell, elsősorban és főként vizet. Naponként átlag két liter vizet számítva, évente hétszáz literre van szükségünk, egy hatvanéves ember tehát legkevesebb négy-



Ürű- és báránypecsenyében ily rengeteg tömeget fogyaszt el a rendes étvágyu ember egy egész életen át.

száz hektó vízmennyiség elfogyasztására tekinthet vissza. Ebben bátran fürödhethet, uszhatnék, csak az ne jusson eszébe, hogy ilyen borzasztó vízmennyiség ment le a gégején. A ruházkodás mennyiségét megítélni valamivel nehezebb, mert a ruházkodás nagyon is egyéni jellegű és izlésű szükséglet. Soknak elég egy öltözet ruha évente, másnak több kell. De pl. a felöltöket tekintve, képünk körülbelül azt mutatja, hogy legalább annyit el kell viselnünk életünkben, ahány ott a fogason lóg. De cipőt is koptatunk, pusztítunk, mert rengeteg sokat járunk esőben, vízben, szárazon, puha földön, kavieson vagy kövezeten. Abból a sok cipőmennyiségből vagy bőrányagból, amit elhasználunk, bátran kitelnek egy akkora cipőóriás, hogy abban akár nyaralhatnánk is, ami ugyan elképzelhetetlen, de szemléleti tájékoztatásra alkalmas összehasonlítás. Fejünkön kalapot hordunk s bizony-bizony: az évszakhoz mérten egy kalap nem fedi egy évre a szükségesletünket. Egy életen át pedig legalább is összerakva, oly kalapóriást használunk el, amelyben egy elefánt bátran elférne. A női kalapok mennyisége pedig — boesánát a tréfáért — még közelről sem számítható ki, mert a divat szezőyei ezen a téren óriási anyagot fogyasztanak el, de valószínű, hogy a nő által egy életen elhasznált kalapmennyiség anyagában két elefánt is elférne. Azután sok a dohányzó ember is. Füstöl egy hosszú életen keresztül, akárcsak egy élő kémény s nem vet számot azzal, hogy mennyi szivarnak és pénznek hág a nyakára. Ha csak hat szivart fogyaszt el valaki naponta, ez egy évben kétezerkétszáz darab, hatvan év alatt pedig ezerháromszáz láda százszivaras adagot füstöl el. Nagy mennyiség ez és fölösleges, sőt káros is, mert pénzbe és — egészségbe kerül. Ha ezt a rengeteg mennyiséget egy cilinderalaku tartóba akarnók elhelyezni, akkor ez másfél méter széles és két és egynegyed méter hosszú dohányadagot alkotna s a dohányzó a tetején ülhetne, hogy egész életén keresztül végig dohányozzék. Hogy pénzben mibe kerül? azt kiki számítsa ki aszerint, aminő szivart fogyaszt. Sok mindenre költünk életünkben, de aránylag legkevesebbet a hajvágásra s borotválkozásra. Ha valaki ezen a téren szeretne takarékoskodni, akkor megtörténne, hogy a haja egy hatvanéves átlagban mintegy hét méterre nőne, feltéve, hogy nem hull ki a haja. Mindez, amiket itt felsoroltunk, csak néhány kiragadt példa az életből. Tulajdonképp elő sem lehet részletesen sorolni azokat a visszatérő rendes szükségleteket, amelyek egy ember életében fölmerülnek. Ott van pl. a tejmennyiség. Ez is körülbelül, ha rendszeren fogyasztja valaki, esaknem annyi, mint a vízszükséglet. Hát a sok gyümölcs, ami szintén szükséges?

(Folytatás a 8-ik oldalon)



Egy egész életre való kenyér. Nem is olyan sok: két vasuti kocsi elbirja.



Csak töl- és felső-tabát ennyi kell egy életre.

Távoli üzenetek

Nagasaki, 1919 okt. 6.
Kedves Barátom!
Máskülébe, hogy elmentél. A kórház kis ablakán reszketve néztük, amint ott esusztafok a chabarovszki havon, a fülünket dugtuk be, ne haljuk a dörrenést, ha az őrtoronyból utánatok lönek. Még láttuk, mikor a hidnál beleugrártok a várakozó kínai száknakba, még láttuk irtózatot iramban röpülni a hegyes-orru szánt, aztán eltűntek. És mi, akik eddig reszketve féltettünk benneteket a golyótól, most vad zokogással vágtuk a fejünket az asztalhoz: talán ti hazajuttok, újra felátdotok az életnek, mi meg tovább élünk a halálban.

Egyszer kaptunk hírt rólatok. Omszkból egy kártyán azt írtátok, két hét múlva Pétervárotra lesztok. Este, mikor a tááborban végigjárt a levelzöláp, a fiuknak olyan száraz és olyan tüzes lett a szeme, mintha kigyulladt volna bennük a nyomoruságos fogságévek minden szenvedése. Mindenki szólni akart. Meghalni, vagy szökni, de a tábor nyomoruságainak legyen már vége. Lechner kapitány, máskor a legkeményebb, úgy járt közöttünk, mint akiben összetört minden s már vigasztalni sem mert, hogy Bresztben a békét tárgyalják — nem kell szökéssel kísérteni a halált, majd hazavisznek hivatalos uton, kormánysegítséggel.

Április volt, hat héttel a breszti béke után. Egy este berohant hozzánk Mikita Avakumovics — emlékszel még rá, a vörösszakállú kis tömzsi sarcsi, akivel mindig évödni szoktál, — és ordított, hogy mindnyájunkat elfognak a japánok. Vladivosztokban hat divízió gyaloglóg és két divízió lovaslóg szállott partra, a lovasság elősapátai már elérték Nikolsk-Ussuriszkit s elválták tőlünk a menekülési lehetőséget a mandzsuriai határ felé. Ha a japánok elfognak sobhasem jutunk haza. Mindenki a térképhez rohant. Két ut van még: az egyik az Amurvasút, a másik oroszakkal hajót szerezni és az Amuron, Szungárinbe, Kínába. Meg kell vesztegetni a chabarovszki szovjetet. Adjon vonatot. Ha az utolsó kopekjunkat kell is odadni a vonatért, de innen menni kell, vagy ölje meg magát mindenki, jobb meghalni, mint megörlülni.

Százezer rubelt adtunk a szovjetnek, de a vonat indult. — Tudod, milyen kísértetiesen bugnak az orosz vonatok, mikor Szibériába vitték minket, fé mindig azt mondtad, így ugathat a halál: tudod, milyen borzasztó három évi tisztaság után ismét megtetvesedni, hideg éjszakákon hasadt falu marhakocsikba negymásnak hegyin-hátán kinlódni, keveset enni, mindig csak hideget, nehogy elfogyjon a kis pénz s mégis milyen boldogok voltunk. Hogy örültünk a mozdony bögesének, az éjszakai kinlódásoknak és valóságos szeretettel néztük a tetüket, ők jelentették a kamszatkai határ nyomoruságos tisztasága után, a hazamenés, a havavivó vonat boldogságát. Megyünk haza. Három év után, érted, mi is megyünk haza.

Cseljabinszk után még állt az Uralon a hó és amikor a vonat elment az európai határt jelző hólepet nagy obeliszk előtt, mind térdre estünk és minden vagonban egyszerre kezdtük imádkozni: "Isten áldd meg a magyart!" Csak az első sorokig jutottunk, aztán halálos zokogásunkban elfúlt az ének.

Aztán jött az irtózat. Úfában vörös katonák állították meg a vonatot.

— Burzsujnak nincs mit keresnie odahaza.

— Vissza Szibériába!
Jó annak, aki nem látta ezt a vonatot. Sokan imádkoztak, mások nevettek mint az eszelősök és akik odafeküdtek a sinek mellé, nem bánták ha puskatussal verik őket, rugdossák őket, szurják beléjük a bajonettet, de ők vonatra, mely visszafelé megy, fel nem ülnek. Tíz embert szállítottak be az ufai elme-gyógyintézetbe. A mozdony szeme már Szibéria felé nézett és én átöltöttem az éjszakában, magamra vettem a civiruhát, amit két éve Taskendben vásároltam, s amikor indulásra ordított a mozdony, leléptem a vonatról, bele az éjszakába.

A Bjelaja Rjeka, a fehér folyó mentén rohantam, amíg csak messzire tűnt a fájdalommal kigyózó vonat, amíg csak messziről sem látszott a sokszemű állomás. A folyó partján egy villa állott, körülötte park, a parkban a fák között két árny, a szememet erőltettem: egy lebontott haju leány és egy hosszuhaju, magas, sovány fiú. A villa felé mentek és a verandáról rájuk vetődött a fénysáv, a lányon fehér-kék csikos diáklány-uniformis, a fiun rubuska és rézesattos öv. Diákok, ezek emberek, ezek segíteni fognak rajtam.

Zajjal nyomtam be a kis kaput. Megfordultak. A fiú odajött hozzám, a beszédre aztán a leány is. Az örület vonatjáról beszéltem nekik, mely idáig hozott, s mely most megfordult, hogy vissza vigye a kinlódókat tovább kinlódni a pokolba. Mondtam, hogy diák vagyok és ők is diákok, hozzájuk fordulok, segítsenek szerencsétlen testvérikön, adjanak legalább egy éjszakra szállást, tanácsot adjanak, vagy öljenek meg, de én a vörösök kezére jutni nem akarok, nem megyek vissza Szibériába. A kezemet fogták meg a fiú is, a lány is, úgy vittek be a villába. Jóságos nézésű öreg ur, középen választott haju öreg asszony, — úgy nézett ki, mint az édesanyám, — és egy kislány voltak a villában. Ahogy a szobában leültettek és a diákleány magyarázni kezdte ki vagyok és én zavartan néztem a szobát, a családi képeket, a pálmát a sarokban, a butoroknak, a képeknek a melegségét, az asztal közepén égő szamovárt, a családi életet, amit én három év óta csak álmaimban láttam, először csak a szám haraptam össze, aztán úgy elfakadtam sírva, mint egy árván maradt kislány gyermek.

Mind hozzám rohantak. A lányok a hajam simogatták, az anya teát töltött a szamovárból és úgy hozta nekem, az apa és a fia ott álltak mellettem, nem tudták, mit kezdjenek ezzel a reájuk szakadt idegennel. Én csak zokogtam és mindig könnyes lett a szemem. Mikor megnyugodtam, kérdezni kezdtek. Az apa kérdezte:

— Német vagy, fiam?

— Magyar vagyok.

Az apa a fejét esóválta:

— Itt maradhattál volna, németül tanítanád a gyerekeimet. Felugrottam és majdnem térdre buktam előtte.

— Uram, én németül, franciául, angolul ugyanugy beszélek, mint oroszul.

Egy évig éltem náluk a boldogság, a nyugalom életét. Kihizlaltak, kiöltöztettek, hosszúra növesztetem a hajam és a fekete ingben, melyet derékban oroszlanécsattos lakköv fogott össze, olyan voltam, mint egy ábrándos orosz diák. A nagyobbik leány — Ljuba — és én örök szerelemmel megszerettük egymást és esténként úgy kovályogtunk a parkban és a folyóparton, mint két agynélküli boldog madár.

Öt hónapig nevelősködtem Vladivosztokban. A pénzem nemhogy szaporodott, de szakadatlanul fogyott. Mikor már csak éppen annyim maradt, hogy Nagasakiig megválthattam a hajójegyet, a finn diák papírjaival hajóra ültem, négy évig elég volt a pokol Oroszországból.

Nagasakiban az utak tele voltak virágos eseresznye-fával, mikor megérkeztem. Gyönyörű tavasz volt, szittam magamba a eseresznyeillatot és nagyon éhes voltam. Jártam a várost, néztem a házakat, egyszerre mintha megütöttek volna, egy villa terraszáról egy nő hang a nevemet kiáltotta:

— Mr. Bjenowen!

A terrazon amerikaiak ültek, a kikkel én még Vladivosztokban ismerkedtem meg a Narodni-bank igazgatójánál, kinek a gyerekeit tanítottam. Azóta itt vagyok, Amerikának bejárnítottak a legnagyobb japán export-cégekhez külföldi levelezőnek. Kétszázötven yen a havi fizetésem. A felét minden hónapban átküldöm Szibériába, a szenvedő és nyomorgó magyaroknak.

Egy rendes élet végszámlája

(Folytatás a 7-ik oldalról)



Nagy fürdőmedencét lehetne csinálni a sok kalapból, amit egy életen át elhasznál az ember.

Csemegéket is fogyasztunk, iszunk kávét, kakaót, a jó bo-roeska is helyet foglal asztalunkon, kell gyakran üdítő ital, ásványvíz, stb. Valóban meg kellene erőltetnünk a fantáziánkat, hogy elképzelhessük azt a rengeteg raktárt, ahová mindez beférne, ami szükséges ahhoz, hogy valaki hatvan évet rendesen, baj nélkül élhesen. Mert az, amiket így példálózva felemlítettünk, csakis egy teljesen normális, rendes emberi életre szól s nincsen számításba véve a betegség és egyéb bajoknak ezerféle más szükséglete. Ahhoz tehát, hogy a születés pillanatától önállóan működő szervezetünk legalább hatvanéves korig elláthassuk, oly sok minden szükséges, hogy a szükségletek legalább is egy földszinti óriási raktárt töltenének be s mi csaknem hitetlenkedve járunk a raktár zugaiban, mikor arra gondolnánk, hogy mindezt egyetlen, egy emberi szervezet fogyasztja el, örli meg hatvan év alatt.



Kényelmes villát lehetne "szabni" az elnyűtt cipőkből, szép kiltóval.

AKAR DÖRZSÖLÉS NÉLKÜL MOSNI?

Ha azt akarja, hogy egy heti ruhája ki legyen mosva gy cenért hófehérre minden dörzsölés nélkül, akkor használja a Mitchell Magic Mosóport. Ne mártalmas a ruhára, sem a kézre. Megpuhítja a legkeményebb vizet is. Kiveszi a zsír pecsétet, vért, stb. s nincs benne mérég, amely tönkre teszi a ruhát a harmadik mosásnál. Megér-e a felesleges egészséges egy centet? Hozassa meg, mi adunk egy dollárért annyit, mint más társaságok háromért. Postaköltség 10 cent. Egy csomag 6 hónapra elegendő. Írjon magyarul, mert magyarok vagyunk. Mail Order House, Glenfield, N. Y. Ügynökök kerestetnek.



IRTA CROKER M. E.

— Az vagyok. De ne diái hivatalnokoknak so-hez kell értenünk, hogy sünk, ahol szükség van rettenetes nyavalya iszor tizedelte e kerületnek gát s feljebbvalóim ugy kölcsönöztek, hogy enno zottságnak élére állitha

— Még mindig sok v

— kérdeztem borzadv

— Ne is kérdezzel

— Csak a betegápoló szemnyos. Egyik kisegítő orvtegen fekszik s a fo hétfőn halt meg. Az a pton elszállítottam a kör nélkülözheti a hajcsárt. pár sorral elküldeném ért.

Ezzel elővette jegyzőírni kezdett.

— Szeretném, ha on távoznék innét, — foly után főlegyenessede.

— két-három mérföldnyire el innen, biztosabb hely. Az ókrök még elvonszolgát ennyire.

— Nem vállaltam, ha tem tőle a cédulát s a léptem.

— Golab sing! Golab Oh Golab sing! — kiál romszor is. De csak egdár huhogása felett hivra.

— Várjon, magam megkeresem az emberek lőben is jobb, ha a személyesen osztom ki megparancsolom, hogy a tongát s mihelyt az szállítottuk s ön evett zonnal folytatnia kell az Talán kegyetlenség egy mi az éjszakába, de itt s alatt sem maradhat s dom, hogy ön egy bá hólgy.

E szavakkal előkeresből egy darabka gyerty egy üveg szájába dugva totta, azután felkapta s kisietett vele. Párada le az asztal mellé s va gész örökkévalóságnak idő, mit egyedül töltött hagyott házbán, p pere sem mult el s Th kenderve megjelent.

— A haszontalan fickózik, megérezte a peccés és megszókött s ami a a kocsi és az ókröt v vitte, én pedig nem kütána senkit, aki vissza esunya dolog — dörm elajt a lámpát az aszta te s elgondolkozva néz. Az ajajt könnyű elszá hogy mit kezdek önne zán nem tudom.

— Annyi bizonyos, maradok itt egyedül, tem ki határozottan.

— Az nem is volna Ez a bungalow meg tetve.

— Nem a ragályra attól nem félek, hanem nyoktól irtózom. Biz hogy a hajcsárunk Igen megbízható, becsber! Evans ur szolgál lott!

— Szép becsület! M kocsival együtt! A be különben olyan örütes pestistől és a kolerától a leghivebb szolgál s nélkül otthagya a gát menekül... Látja, ott a tűz, amelynél a vaes ta megfőzni. Bizonyos faluba, hogy olajat és

IRTA
CROKER M. B.

JASRA GYÖNGYÖK

(Folytatás.)

FORDITOTTA
NOVELLY RIZA

— Az vagyok. De nekünk, indiai hivatalnokoknak sok mindenhez kell értenünk, hogy segíthessünk, ahol szükség van rá. Ez a rettenetes nyavalya iszonyúan megzavarta a kerületnek a lakosságát s feljebbvalóim ugyszólván ki kölesönöztek, hogy ennek a bizottságnak élére állithassanak.

— Még mindig sok ábetegjük! — kérdeztem borzadva.

— Ne is kérdezzé!... De azért valamivel mégis javult a helyzet. Csak a betegápoló személyzet hiányos. Egyik kiegészítő orvosunk betegesen fekszik s a főápolónők hétfőn halt meg. Az ajahját rögtön elszállítottam a kórházba; ha nélkülözheti a hajcsárt, akkor egy pár sorral elküldeném az ápolókért.

Ezzel elővette jegyzőkönyvét és írni kezdett.

— Szeretném, ha ön meg ma távoznék innét. — folytatta azután fölegyenesedve. — Ha csak két-három mérföldnyire juthatna el innen, biztosabb helyen lenne. Az ökrök még elvonszolják a tongát ennyire.

Nem válaszoltam, hanem elvettem tőle a cédulát s az ajtó elé léptem.

— Golab sing! Golab sing!... Oh Golab sing! — kiáltottam háromszor is. De csak egy éji madár huhogása felelt hívó szavamra.

— Várjon, magam megyek s megkeresem az embereket... különben is jobb, ha a rendeletet személyesen osztom ki. Együttal megparancsolom, hogy hozzák ide a tongát s mihelyt az ajahát elszállítottuk s ön evett valamit, azzonnal folytatnia kell az utját. — Talán kegyetlenség egyedül kiütni az éjszakába, de itt semmi szin alatt sem maradhat s azután tudom, hogy ön egy bátor fiatal hölgy.

E szavakkal előkeresett zsebéből egy darabka gyertyát s azt egy üveg szájába dugva meggyújtotta, azután felkapta a lámpást s kisetett vele. Fáradtan ültem le az asztal mellé s vártam. Egész örökkévalóságnak tetszett az idő, mit egyedül töltöttem az elhagyatott házban, pedig husz perc sem múlt el s Thorold lelkendezve megjelent.

— A haszontalan fickó, ugy látszik, megérezte a pecsenye szagát és megszökött s ami a legrosszabb a kocsit és az ökröt is magával vitte, én pedig nem küldhetek utána senkit, aki visszahozza. Ez esunya dolog — dörmögte, mi-alatt a lámpát az asztalra helyezte s elgondolkozva nézett reám. — Az ajahát könnyű elszállítani, de hogy mit kezdek önrel, azt igazán nem tudom.

— Annyi bizonyos, hogy nem maradok itt egyedül, — jelentetem ki határozottan.

— Az nem is volna tanácsos. — Ez a bungalow meg van fertőztetve.

— Nem a ragályra gondoltam, attól nem félek, hanem a patkányoktól irtózom. Biztosan tudja, hogy a hajcsárunk megszökött? Igen megbízható, becsületes ember. Evans ur szolgálatában állott!

— Szép becsület! Megszökök a kocsival együtt! A bennszülöttek különben olyan örülnének a pestistől és a kolerától, hogy még a leghivebb szolga is gondolkodás nélkül otthagyná a gazdáját és elmenekül... Látja, ott pislog még a tűz, amelynél a vacsoráját akar ta megfőzni. Bizonyosan lement a faluba, hogy olajat és lisztet vá-

sároljon s mikor látta, hogy állnak a dolgok, visszatért és szó nélkül megszökött a szekérral együtt. Hogy jut ön most Dassiba? Itt nem maradhat semmi szin alatt.

Cirill

A többiek is körülvették, veregették a vállát, megölelték, majd tapsoltak, éppen hogy nem éljenek. Könnyedén meghajta a fejét állt a csoportban, idegességtől sápadt arca kipirult és a szeme mintha nyirkos lenne az izgalomtól. Soha sem volt gyermeke. Az apai örömeiket nem ösmerte. De ez talán ilyenforma lehet. Érthetetlen forráság járta át a szíve tájékát egy percre felmelegedett és a nyugtalansága is elmúlt, hogy ez semmi, nem árt hat a karrierjének. Hiszen oly régen volt.

Az urak átmentek még egy korty pezsgőt inni, minisztertanácsokról, csokról, pártkonferenciákról, új mandátumokról beszéltek. Cirill alig tudott figyelni, nem is vegyült bele a társalgásba. Arra gondolt, hogy ő ma ötvenkét éves. Nyolc év múlva pedig már hatvan. A legjobb esetben. Mert lehet rosszabb eset is, az, hogy nem lesz hatvan éves, de közben meghal. Hiszen az ember átlagos életkora ötven év, egy képes újság táblázatán látta és ő már túljárt rajta, mindenható isten, már túljárt és az egész, mintha csak nemrég kezdődött volna, tegnap, vagy ma reggel, még mindig csak készült, mindig csak tervezgett, el akart valamit érní. Egy pillanatra fekete lett előtte a szoba és idegenül koptantak dobhártyájához a szók. Micsooda lármá ez itten. Más szeretett volna hallani és látni. A fényképre gondolt, melynek már sárka a széle, szakadás, a közepén pedig egy gürödés van, egy kéz nyoma, ki tudja, hogy kié. Maga elé né-

— Az igaz, de el sem mehetek. Ez igazán rettenetes!

— Igazán esodálom, hogy ösméresei nem tudakozódtak a vi-

(Folytatás a 6-ik oldalról)

zett, a padlóra. Lám, erre már nem volt kellemetlen gondolni. Annyi nyugalom van ebben a gondolatban. Bólintott, integetett, helyeselt és válszolt is valakinek. A vendégek cihelődtek már, de ő még mindig nem álmosodott el. Friss volt, maga kísérte ki őket a havas éjszakába és erőlyesen szorította meg kezüket.

Visszajövet megegyeszer keresztülment az üres, füstös, villanyfényes nagy szobákön és a kazettára tekintett, mosolyogva. Aztán benézett a felesége hálószobájába:

— Ugye kedves volt? — kérdezte, szeliden.

— Kicsoda?

— Az a kisfiu.

— Nagyon kedves.

— Nagyon, nagyon kedves kisfiu, — mondta Cirill böndegán.

Azzal ő is bement a hálószobájába és megállott a menyezetés ágy előtt, mely nagy volt, mint egy márványkripta. Az éjjeli szekrényen álló pohárból ivott egy korty vizet. Felhuzta hosszú, fehér hálóingét és ebben különösen egyszerűnek, rokonszenvesnek, nyugodtnak rémlett. Karját kissé kinyújtotta a paplanra. Bár ezen az éjszakán sokat szivarozott és ivott is egy-két csöpp pezsgőt, sem a feje nem fájt, sem nem szédült. Mélyeket lélegzett. Milyen aranyos, gondolta megegyeszer. Meg volt elégedve. Mielőtt elaludt volna, meg is állapította, hogy ő ugyan tanácsosnak is kedves, de gyermeknek talán-talán még kedvesebb volt. Hiszen még az államtitkárnak is tetszett.

dék egészségi viszonyai felől, mielőtt önt utnak engedték.

— Oh, a szegény jó emberek nem hibásak. Evansné nyole napja meghalt, a férjének pedig Angliába kellett utaznia. S még a nagy bánata mellett is gondoskodott rólam, kíséretül velem adta ajahját, tongáját és a kocsisát.

— S ez a szegény leány most megkapta ezt a rettenetes betegséget. Sokáig lakott ön ennél a családnál?

— Tíz hónapig. Amióta...

Zavartán elhallgattam.

— Amióta önt utolszor láttam, — folytatta ő nyugodtan.

— Teszek önnek egy ajánlatot, — mondtam most rövid gondolkodás után. — Vezessen el a kórházába s fogadjon fel az elhunyt ápolónő helyébe.

— Ez az ajánlat nagy bátorságravall, de természetesen nem fogadhatom el.

— Miért ne fogadhatná el? — Mindenesetre követelem, hogy az ajah ápolását reám hagyják, mert ő az én örízetemre van bízva. — Különben sokszor hallottam és olvastam már, hogy az európaiak csak ritkán kapják meg ezt a betegséget és...

— Smith kisasszony is európai születésű volt. Angol nő, épp úgy, mint ön.

— A villám sem üt ki készer ugyanarra a helyre, — válaszoltam elbizakodottan. — Nagyon szeretném Smit kisasszony helyét elfoglalni. Fátal vagyok és egészséges, jóakarát is van bennem s a betegápoláshoz is értek egy keveset.

— S ha mégis megkapná a pestist? Mi lenne akkor? — beszélt ő inkább magához komoran. — Nem, az lehetetlen! Nem vállalhatom magamra a felelősséget. — Önnek okvetlenül távoznia kell innét!

Hangja parancsolóan csengett.

— Hiszen mások sem kapják meg a pestist. Itt van például ön is — feleltem nyugalmat erőltetve.

— Ferrars kisasszony, ön nem tudja, mit kíván, — mondta most Thorold egészen közel lépve s élesen a szemem közé nézett. — Önnek halvány fogalma sincs azokról a borzalmakról, amelyeket itt végig kellene élnie; nem képzeli, milyen nehéz munka, mily idegromboló feladat várna önre... Nem, nem, erről szó sem lehet, — fejezte be határozott hangon.

— Attól, amit mások kibírnak, én sem riadok vissza. Itt alkalmam nyílik jól tenni, segítségem szükséges...

— Csalódik, senkinek sincs szüksege önre, — vágott szavamba türelmetlenül.

— Thorold urnak talán nem, de szenvedő, szerencsétlen embertársaimnak igen. Hiszen ön maga mondta az imént, hogy hiányos az ápoló-személyzete. Ez a hely nekem való s nem tűröm, hogy kizárjanak innét.

— S ha nem egyezem bele ebbe a tervbe?

— Tegye szívére a kezét s mondja meg, szabad-e önnek visszautasítani a szolgálataimat? Személyes kérdéseket, előítéleteket itt félre kell tenni, most csak azoknak a szerencsétleneknek a javáról lehet szó.

— Nemesak a betegek javára kell nekem gondolnom, hanem az önre is, Ferrars kisasszony.

(Folytatjuk.)

SÜRGÖNYILEG

vagy posta útján Kiss Emil bank legpontosabban és mindig a legolcsóbb napi árfolyam mellett küld pénzt Magyarországra.

HAZAUTAZÓ

magyarok a leglelkismeretesebb vizsgálásában Kiss Emil bankár irodájában részesülnek és a pénzüket ott váltják be a legelőnyösebben.

ÓHAZAI

ügyek a legzakaszorúbban Kiss Emil bankházának közjegyzői osztályában intézettek el, mert az ő budapesti irodája minden okirat kihozataláról gondoskodik.

Irjon az alábbi címre:

KISS EMIL

BANKAR

133 SECOND AVE., NEW YORK



KIS LÁNYOKNAK, KIS FIUKNAK

GULLIVER UTAZÁSA

FORDITOTTA:
DAVID MARGIT

ÖTÖDIK FEJEZET.

Gulliver elmeséli a királynak hazája történetét. — Broddingnagot háború veszedelem fenyegeti. — Gulliver szolgálatát visszautasítja.

Mint mondtam, a király nagyon jól bánt velem, ha jó kedvében volt. Helyenkör felültetett az íróasztala egyik faragványára s elbeszélgetett velem. Egy alkalommal ráterelte a beszélgetést édes hazámra. Én természetesen jó hazafi létemre kapva-kaptam az alkalmon, hogy szerettem hazámat úgy istenigazában feldicsérhessem. Beszéltem iparáról, kereskedelméről, termékeny földjéről, józan, törekvő népéről. Aztán áttértem a törvényhozásra, a nemesség és a nép kölcsönös viszonyára. Apróra leírtam a figyelmesen hallgató királynak nemzetünk irodalmát, művészetét. Hazánk törvényeire különösen kiterjeszkedtem, hogy szinte meg is feledkeztem, hogy az óriások királyával állok szemközt. Ötször idézett maga elé a király s az öt kihallgatás alatt egyetlen egyszer sem szakította félbe szavaimat, egyetlen egyszer se fordította meg kijelentéseimet.

Igy például különösen érdekelte az a körülmény, hogy nemes ifjaink neveltetése jó eredménnyel jár-e, hogy birodalmunk diszevőre, csakugyan az "állam háznőjére és előhaladására" szolgál-e? Megtudakolta, hogy a képviselőválasztásnál a jog szerinti haladás-e az irányadó? Hogy az érdeme vagy az előkelő barátjai pártfogása által haladhat-e előre a honpolgár? Hogy pártviszály és rosszakarát sohse üthet-e tanyát sorainkban? A közép szárvázása a lelkiismeret s a szabad akarat szerint megy-e végbe, vagy pedig megvesztegetés útján? A bírói és ügyvédi kar jómódban él s tekintet nélkül a vádlott társadalmi állására hozza-e meg ítéleteit? A mi a hadseregünk létszámát és ha diszervezetünk berendezését illeti, arra nézve rengeteg sok kételem volt. Sehogy sem bírta az állandó hadsereg hasznát felfogni. Elmondta nekem, hogy böles dédapja azzal vetette végét az átkos polgárháborúknak, hogy egyszer s mindenkorra megszüntette az állandó hadsereg intézményét s helyébe életbe léptette a nemzetőrséget.

A király órák hosszáig elvitakozott velem s okos, talpraesett kérdéseivel és feleleteivel néhánapiján ugyancsak sarokba szorított. Kötelességemnek tartottam hazai viszonyainknak hűséges képet adni s csak olyankor kerültem a feleletet, amikor édes hazám rovására ment a dolog.

Utolsó kihallgatásom alkalmával is a király jóságosan megismogalt, a tenyerére ültetett és a következő beszédet intézte hozzám:

— Kedves kiesi barátom, Gildrig! Elismerem, hogy minden igyekezeted arra összpontosult, hogy hazádat minél szebb színben tüntesd fel előttem. Am én, aki tiszta szemmel tekintem át elbeszélésed képét, arra a meggyőződésre jutottam, miszerint nem

érdem szerint jutalmazták nálatok az emberek tetteit, hanem az önzés, haszonlesés és tettetés mindennek a rugója. Te, kiesi Gildrigem, ugyszólván életed felét a szabad természet ölére, a tengeren töltötted, téged nem ronthattott embertársaid gonoszága, szülőfölded népének kóros lehellete.

— Boesás meg királyom merész szavaimért, a melyeket mondandó leszek! Am hidd el, hosszú utazásaim közben nem egyszer tapasztaltam, hogy a nagytermetű emberek kicsinylően tekintettek le gyengébb testű társaikra, noha szellemileg sokkal alacsonyabb fokon álltak náluknál. A esőppnyi hangya és méhike sz és szorgalom dolgában bizvást felveheti a versenyt nagyobb állattársaival.

A király, ahelyett, hogy megharagudott volna merész kijelentéseimért, szelid mosolylyal tekintett le reám, megsimogatta a kezemet és így szólt:

— No, ne busulj kiesi Gildrigem, mi ezental is jó barátok leszünk!

Megszégyenülten ballagtam vissza skatulyáám felé, s úgy éreztem magam, mint az egérke, amely a nagylelkű oroszlan kiereszt karmai közül. Akarva, nem akarva be kellett várom, míg egy szolgáló skatulyáástól visszazáráltított Glum-dakliás szobájába.

Hetek múltak, s én a szinét se láttam uralkodómnak. Elérkezettnek véltem az időt, hogy némiképp megháláljam királyom jóságát, s ezért kihallgatást kértem az uralkodónál. A királyeszkaharom maga elé idéztetett, s mintán elfoglaltam szokott helyemet, az íróasztal egyik faragványán, röviden a következőket mondtam:

— Uram, királyom, őszintén fáj-lalom, hogy egy csomó izgága ember zavart idéz elő országodban. Boldog volnék, ha némiképen hoz-

zájárulhatnék a rend helyreállításához.

Gunyos mosoly játszadozott a király ajkain, én azonban mitse törődtem kicsinylésével, hanem tovább beszéltem.

— A karddal és törrel való viaskodás ideje lejárt. A nyers erőszak helyett előterbe lépett, a művészes öldöklés. Vascsöveket és apró horlókat töltenek meg ezzel a porral, s mondhatom ez igénytelen jószágok félelmetes hatást idéznek elő! Ennek a pornak akkora az ereje, hogy a vascsövekbe rejtett fémgolyókat ellenállhatatlan erővel kiröpi a távolba. Azonban nemesek az ellenfél sorait kaszabolja le, hanem hatalmas köfalakat is ledönt, s a hadihajók legénységükkel együtt a tenger mélyére süllyednek alá. Hátha még azt láttad volna királyom, hogy mint dult fel egy-egy ilyen nagyobb ágyugolyó békés városokat! Pozdorjává tört a vas meg a kő e tüzetokádó szörnyetegek lehellete alatt. A legnagyobb vascső sem haladja meg a harminc métert. Negyven ilyen ágyúcsővel meghódítom egész országodat. Ha paráncsolod, elpusztítom a föld színéről egész Lorbgrulgrudet...

Hallgass, szerencsétlen, kiáltotta magából kikelve a király és fenyegetőleg rázta felém hatalmas öklét. Szinte hihetetlen, hogy egy ily csuszó-mászó, kis féregben, mint a minő te vagy, ily pokoli gonoszság lakozzék! E rettenetes gépek terve csak egy gonosz szellem agyában születhetett meg! Hisz, ha e gonosz és romboló szerzőm helyett olyat alkottatok volna, amely egy buzakalász helyett kettőt termelne a szántóföldön, nagyobb volna az érdemetek. Én a magam részéről ünnepélyesen kijelentem, hogy vesszen bár el királyi koronám, inkább lemondok az uralkodásról, semhogy ily gyilkos szerzőmöt alkalmazzak népem

ellen. Te pedig vedd tudomásul, hogy fejvesztés terhe alatt többé egy szót se ejts e pokoli szerzőmokról!

A nemeslelkű uralkodó, alig hogy e szavakat megtette, méltóságteljes léptekkel távozott, anélkül, hogy csekély személyemet egy pillantásra méltatta volna.

A mikor a szolgáló dobozostól visszazáráltított Glum-dakliás szobájába, "anyácskám" azonnal észrevette, hogy valami kellemetlenségem volt, mert ijedten szólt.

— Ó mondd, Gildrigem, mi baj ért? Hisz oly sápadt vagy, mint a halál!

Szöröl-szóra elmondtam anyácskának a királlyal folytatott beszélgetésemet. Az okos lányka rosszalólag rázta a fejét. Nagy elővigyázatlanúságot követve éel Gildrigem, annál is inkább, mert jószág uralkodónk a szeretet nevében uralkodik népén. Arról nem is szólok, hogy milyen sors vár reád, ha honfitársaim megtudják, hogy mily tanácsot adtál királyunknak. Vérzik a szívem, ha elgondolom, hogy mily veszélyt idéztél fejedre oktalan beszéddel. S a jó leányka oly keserves zokogásra fakadt, mintha a feldühödött tömeg már palánkat ostromolná és kiadatásomat követelné. Ó nagyon is beláttam, hogy oktalan beszéddel bajt idéztem szegény fejemre.

A vészes felhők azonban szerencsésen elvonultak fejem fölött. A kormányzás gondjaiba merült király teljesen megfeledezett beszélgetésünkről; s mikor a polgárháború hullámai szerencsésen elsimultak, olyan örömmámorban tört ki a nép, hogy hetek múltak, míg a nyugalom helyreállt. Vanunk esetek, amikor nagyon jó, ha az emberről megfeledeznek. Ilyen eset volt az enyém is.

HATODIK FEJEZET.

Gulliver nagy ügyességet tanusít a zongoratanosásban. — Egy sas szárnyán szerencsésen hazakerül otthonába.

Nyugtalanul vártam a királlyal való legközelebbi összejövetelét, mert attól tartottam, hogy haragot táplál irántam. A nemeslelkű uralkodó azonban fátyolt borított a multakra s ép oly barátságosan bánt velem, mint azelőtt.

Egy alkalommal megpróbálkoztam a zongorázással is, még pedig olyanformán, hogy a helyett, hogy az ujjaimmal billegtettem volna a zongora "fokait", végigszalagáltam rajtuk. Rövid néhány hét alatt oly nagy ügyességre tettem szert a zongoratanosásban, hogy az egész udvartartás összegyűlt a csodálatomra. Oly gyönyörű hangokat csaltam ki a lábam segítségével az óriási hangszerből, hogy a hercegisasszonyok könnyekre fakadtak a gyönyörűségétől.

A királyasszony annyira megkedvelt, hogy még a tengeri fürdőbe is magával vitt. Flaufasnik-be érkezve, megbetegedett Glum-dakliás, s így egy apródot rendeltek ki mellém szolgálattételre.

(Folytatjuk.)

A sárkány és a madarak.

Tul a határ lucskos árján
Fölrepült a papírsárkány
S míg fent lombán lebegett,
Ilyanformán hencogott.

Halljátok ti, kis madarak,
Jól teszi, ki távol marad:
Mert csak egyet legyint szárnyam
S elpusztulnak tizenhároman.

A madarak csak nevétek,
Caicseregre körülvettek:
Ej! nincs ebben annyi rossz!
Hisz nem más, csak papíros.

S ahogy egyet fordult a szél,
Papírsárkány már nem beszél;
Földre puffan, csak egy nyekkes,
Repülésre lehetetlen.

Ellenben a kis madarak
A szél ellen is szállanak,
Míg rájuk nem esteledik,
A levegőt vígan szelik.

A NYUL.

Ott ül a nyul az utszélen,
Mint egy szarnok, oly kevélyen;
Fülét egyre hegyezgeti,
A bajuszát illegeti,
Szeme villog szilaj tűzbe;
Most oroszliant is elűrne,
Jó, hogy nem jut közel mellé,
Mert a hős nyul még olverné!
Ha örökké maga lenne,
Hős fejlődne tán ki benne;
De mivel hogy nincs egyedül,
Kis zörgésre már menekül;
Ha egy levél földre hull,
Megugrik a gyáva nyul.



ASZÓ LEÁNY-

Október 24. Gar-
Itthon vagyok!... és
ez a szó. Vége, vége!

"...S az elvesztett
Ami visszabozná:
Ninosen többé semm

Huszonkettedikén lova
tünk, Anna, Arnold és
még sohasem láttam od
nek, mint ezen a napon
szük sötétzöld ruhája k
mult hozzá szép természet
söny jockey-sapkája alól
lázán feltűzött barna ha
hátulován úgy nézett: ki
királyné, s engem aki
madászor kísérlettem meg
lást — hátul hagytak.
érett irigység fogott
láttam alakjukat eltűnni
fellegben, s siettem,
tőlem s vén szürkém
utánuk.

Milyen kicsinek, mily
tételennek éreztem mag
na mellett! Igyekeztem
nem vesztani szem elől;
mentek, de azért én arát
dig közel voltam hozzáj

Takarítás.

MINT minden más ma
nök házi munkáját
vannak az előnye és a há
hátrányokat vegyük sorra
Az a nő, aki maga végzi
összes munkát, nagyon
szentelhet másnak, mint
nak. Az ilyen nő nem men
tönkint látogatába és de
színházba vagy üzletkebe.
nevelés, főzés, takarítás ca
den idejét lefoglalja s ha e
szor van is néhány szabad
ha leülhet üsögot vagy
könyvet olvasni.

Van még más hátránya
munkának. Vannak nők,
nyulnának a mosogató-déze
kik igérnek a tulajági p
mert a kesük simaságát és
valamint a körmeik fényét
esülik az üdvösségüknel is.

Vannak természetesen ol
akik szerencsés vagyoni k
között élven, az ilyen mun
kál végezethetik, de akkor
rad számukra a gyermekne
fizikailag nem olyan neh
gyan, de annál szebb és fe
jesebb.

A házimunka általános h
végeztünk is, most vegyük
nyeit is. Tudják-e kedve
sóink, hogy az okosan vég
munka a jó egészségnek
ifjúságnak a legkézenfekvő
Sokan, akik néha unják ma
egyformaságot, csodálkozva
vasni ezt a kijelentést. Ne
dig, mert tudós orvosok
hogy a házimunka jót tesz
nek az idomoknak, az izm
egyenként nemcsak a jó e
de a fináltságának és női st
legfőbb kelléke.

A házimunkát végző nő
sokkal jobb, mint a tétlen
né. Almodozni, el nem ér
után sóvárogni sincsen
nak Nincs betegség, amely
és gyorsabban elsorvaszt
mint az álmodozás és a t
nemesek testi, hanem lelki
is sokkal könnyebben csirá
len testben.

ASSZONYOK LÁNYOK

LEÁNY-NAPLÓ

Irta
Ifj. Lónyay Sándorné

Október 24. Garamvölgy.
Itthon vagyok!... és hogy fáj ez a szó. Vége, vége!
"...S az elvesztett üdvöt Ami visszahozná: Nincsen több semmi..."

Huszonkettedikén lovagolni mentünk, Anna, Arnold és én. Annát még sohasem láttam olyan szépnek, mint ezen a napon. Egészen szűk sötétzöld ruhája kecsesen simult hozzá szép természetéhez, s bárszony jockey-sapkája alól kilátszott lazán feltüzött barna haja. Tüzes hátulván úgy nézett ki, mint egy királyné, s engem aki vagy armadszor kísérlettem meg a lovaglást — hátul hagytak. Soha nem érzett irigység fogott el, mikor láttam alakjunkt eltűnni egy porfellemben, s siettem, amennyire tőlem s vén szürkéműl telt — utánuk.

Milyen kicsinek, milyen jelentéktelennek éreztem magamat Anna mellett! Igyeksztem őket el nem veszteni szem elől; canterben mentek, de azért én aránylag mindig közel voltam hozzájuk.

Takarítás.

MINT minden más munkának, a nők házi munkájának is megvannak az előnyei és a hátrányai. A hátrányokat vegyük sorra legelőször. Az a nő, aki maga végzi a háztartás összes munkáit, nagyon kevés időt szentelhet másnak, mint a munkájának. Az ilyen nő nem mehet délelőttönként látogatába és délutánonként színházba vagy üzletkebe. A gyermeknevelés, főzés, takarítás csaknem minden idejét lefoglalja s ha egyszer-mászor van is néhány szabad órája, örül, ha leülhet újságot vagy valami jó könyvet olvasni.

Van még más hátránya is a házimunkának. Vannak nők, akik nem nyulnának a mosogató-dézsába, hanem igérnek a túlvilági üdvösséget is, mert a kezük simaságát és fehérségét, valamint a körmeik fényét többre becsülik az üdvösségükénél is.

Vannak természetesen olyan nők is, akik szerencsés vagyoni körülmények között élve, az ilyen munkát másokkal végeztethetik, de akkor is megmarad számukra a gyermeknevelés, a mi fizikailag nem olyan nehéz munka ugyan, de annál szebb és felelősségteljesebb.

A házimunka általános hátrányaival végeztünk is, most vegyük sorba az előnyeit is. Tudják-e kedves női olvasóink, hogy az okosan végzett házimunka a jó egészségnek és a hosszú ifjúságnak a legkézenfekvőbb forrása? Sokan, akik néha unják már az örökös egyformaságot, csodálkozva fogják olvasni ezt a kijelentést. Nem tréfa pedig, mert tudós orvosok bizonyítják, hogy a házimunka jól tesz az idegeknek, az idomoknak, az izmoknak, a mi egyenként nemcsak a jó egészségnek, de a fiataliságnak és női szépségnek is legfőbb kelléke.

A házimunkát végző nő kedélye is sokkal jobb, mint a tétlen életű nőé. Álmodozni, el nem érhető dolgok után sóvárogni sincsen ideje, tehát megmarad energikusnak, üdének, fiatalnak Nincs betegség, amely könnyebben és gyorsabban elsorvasztaná a nőt, mint az álmodozás és a tétlenség. De nemcsak testi, hanem lelki betegségek is sokkal könnyebben csiráznak a tétlen testben:

Egyszer aztán hallottam, mikor Arnold Annának mondta:

— Kérem, tegyen meg annyit a kedvemért, hogy ezzel a lóval ne ugrassa át az árkot.

De Anna nem ügyelt erre; ráütött lovára s én nem tudom, hogyan történt, de egyszerre ló és lovasnő az árokban voltak.

Itt kezdődik az én szerencsétlenségem.

Egy pillanat alatt ott térdelt mellette Arnold és az én jelenléte semmibe sem véve, kétségbeesett szavakat suttogott fülebe örök szerelméről. Végre Anna kinyitotta szeméit s karjait Arnold nyaka köré fonta, s halkán így szólt hozzá:

— Nincs semmi bajom, édes, ne aggódjék miattam.

Nem! Nem bírtam tovább. Hisszen nekem sincs vasból a szívem; megfordítottam vén szürkémét s a legvadabb galoppban értem Z-be, ahol a kert alatt találtam az Anna lavát, békésen letelepedve az árokparton, úgy, amint eséséből hirtelen felugrott és elszaladt.

Tudtam, hogy megijednek, ha így látják hazaérkezni — és örültem neki. Hát legyen másnak is bánata, nekem nekem!... Miért maradjon más nyugodtan, mikor körülöttem összedől az egész világ?... Kárörvendővé tett a boldogtalanság. Fejem fölött eby varju röppent el, s még ez a nyomarult madár is gunyosan kiáltot-



SZERELMES. — A helyzet teljesen tiszta és nem lehet szó arról, hogy bármelyikük is félremagyarázhatta a dolgokat. Irjon levelet az édesanyjának s ebben a levélben mondjon neki el mindent, ami az utóbbi hetekben történt. Édes anyja valószínűleg boldogan veszi tudomásul a történeteket. Itt nincs egyéb cselekedni való. Öszintén üdvözlöi Terka néni.

BOLDOGTALAN. — Terka néni nem szívesen intézi el ezt az ügyet a nyilvánosság előtt, mert fél attól, hogy tartózkodással írott sorait nem fogja megérteni. Legyen szíves tehát egy kicsit gondolkodni, amikor üzenetemet olvasva.

Az az ur, aki nyugalmukat megzavarta, nem egészen "gazember" — a hogy én jellemzi. Szó sincs róla, nagyon helytelenül és nagyon meggondolatlanul viselkedett, de szerelmes emberek rendszeren így szoktak. Est nem lehet rossz néven venni tőle. Azt azonban föltétlenül a rovására kell írni, hogy visszautasítása után is erőszakoskodik.

Maga ebben az ügyben egyebet nem tehet. Tehet azonban más. Bízva az ügy elintézését a "szerencsés" II-ik számú urra. Ő hivatott arra, hogy az I-es számúnak megmagyarássa a megmáshatatlanság helyzetét és azt, hogy teljesen céltalan az erőszakoskodás.

Tartsák meg esküvőjüket másutt. Ez nagyon egyszerű, különösen, ha egyből azt is a leggyorsabb alkalják elintéznék.

TÖBB LEVÉLRE a jövő héten válaszol Terka néni.

PROFESSOR METCHNIKOV

aki az egész világon híres, megállapította, hogyan lehet száz éves kort elérni, jó egészségben maradni és fiatalosan érezni mindvégig.

Intézetünk több ismert európai orvos vezetése alatt áll. Azon célból lett megalapítva, hogy a magyarok szenvedéseit segítsen.

Alapos vizsgálat alá vetjük mindama betegségeket, melyben honfitársaink szenvednek. Több évi tanulmányozás és munka után megalapítottuk ezt az INTÉZETET a patent orvosok előállítására, hogy sikeresen megküzdhessünk a betegségekkel.

Feltaláltuk a megfelelő gyógyszereket testvéreink gyógyítására minden betegségeknek, bármennyire elhanyagoltak is. Eme gyógyszerek értékét elismerik kiváló SPECIALISTÁK is. Össze lettek gyűjtve eme orvosok alkatrészei az egész föld kerekéig. Egy része Magyarországról, más része Németországból, Olaszországból, Afrikából és Dél-Amerikából és irásbeli JÓTLLÁST adunk, hogy megfeleljenek az Egyesült Államok törvényeinek.

NE LEGYEN ELKEDVETLENITVE

ha az orvosok fel is adták a reményt Önt kigyógyítani. — Ha bármikor szüksége van az alatt felsorolt gyógyszerekre, vágja ki ezt a hirdetést, tegyen keresztet a kívánt gyógyszer neve után, írja alá nevét és címét és küldje be nekünk. Mindenkor INGYEN állunk szolgálatára és őszinte tanácsot adunk Önnek.

A gyógyszerek neve:	
1. Férfi betegségek:	--- Bármely korban és állapotban.
2. Kétség:	--- Izom- és csuklófájdalmak ellen a test bármely részében.
3. Vérméregzés:	--- Kilitések és bőrbetegségek.
4. Gyengeség:	--- Ifjúkori bálványok.
5. Tüdőbajok:	--- Köhögés, Asthma, Bronchitis és Meghűlés.
6. Gyomor:	--- A belék és a gyomor rendbehozására.
7. Vese bajok:	--- Gyenge vesék és vizeleti bajok.
8. Bőr betegségek:	--- Eczema, nyílt sebek és var.
9. Erősítő szer:	--- Gyenge szervezet, vérhányás és étvágytalanság.
10. Női betegségek:	--- Havf rendeltlenések, tisztulások és vérzések.

Minden levelezés titoktartás mellett történik.
THE ROMAN MEDICINE COMPANY
STATION 5, PHILADELPHIA, PA.

ta: Kár, kár...

Mikor kis szobámba értem, első dolgom volt a mamának telegrafálni. "Jöjj rögtön utáram, meghalok, ha tovább itt hagysz." S ő, az én kedves, legigazabb barátom, sietett gyermeke hívásának azonnal eleget tenni. Most már hazajöttem s csak bánatot és egy megtört szívet hoztam haza onnan, a hová mulatni mentem.

Óh, kedves kis könyvem, te aki egyedül tanuja voltál reményeimnek, csalódásomnak és könnyeimnek, most már Isten veled! Nem nyitlak fel többé, ne tudja meg soha senki az én első és utolsó szerelmem fájdalmas történetét!

Hat évvel később.

Ma véletlenül nyitva hagytam íróasztalom fiókját és Loránd, a férjem, meglelte a naplómát. Persze elolvasta, mert kíváncsi az én uram, mint minden férfi és szemrehányásokat tesz, amiért őt benne "unalmas"-nak neveztem. Istenem, milyen gyermek is még az ember tizenhét éves korában!

Konyha.

UBORKA ELRAKÁSA. Az egyenlő nagyságu szép friss uborkát éjjelre vízbe rakjuk, reggel tiszta ruhára tesszük és a vizet lecsurgatjuk róla. Forraljuk fél háromnegyed rész ecetet és egy negyed rész vizet (vagy pedig fél rész ecetet és fél rész vizet, ez mindig az ecet erősségétől függ) és miután már beletettünk kevés kaprot, kis hagymát, sót, fűszerfélést s picit barna cukrot, ezt forraljuk fél óráig. Mikor ez megtörtént, tegyük bele az uborkát, hagyjuk egyszer fölforrni és forrón az üvegekbe tesszük, jól elzárjuk. Hűvös helyen tartjuk.

VIZBE RAKOTT UBORKA. Nagy uborkás üveg aljára tégy fiatal szőlővesszőket és indákat. Erre rakd az uborkát kaporral együtt. Minden üvegre számíts 3-4 kanálnyi sőt és 1 kanálnyi timsót (angolul: alum). Az uborka tetőjére tégy ismét szőlővesszőket, egy darab kényeret. Az üveget töltsd tele tiszta hideg vízzel s lehetőleg légmentesen zárd el és hagyd 2-3 hétig napos helyen állani. Ha a leve tisztulni kezd jelétl annak, hogy a forrás már megtörtént, akkor hűvös helyen kell tartani az üveget.

PARADICSOM. Szép piros és érett paradicsomot nagy fazékba kell egészben belerakni. A fazékot tele kell önteni hideg vízzel és sebes tűznél gyorsan föl kell főzni. Ha fölforr, vegyük le a tűzről és szűrő szitára öntsük ki, hogy az egész leve leessürödjék és csak tiszta, husos paradicsom maradjon a szitán. A husos paradicsomot törjük át szitán, rakjuk rendes befőttes üvegekbe, zárjuk el és főzzük ki vízben, mint minden más befőttes szokás. Ez a legcélszerűbb módja a paradicsom elrakásának, mert így nemcsak leghosszabb, de nem is romlik el hamar. A paradicsom eltartásnak van még egy igen jó módja. A szép paradicsomot meghámozzuk, egészen üvegekbe rakjuk. A lehamozott héját jól fölforrni hagyjuk, azután szitán áttörjük és ha kihült, tele öntjük vele az üvegeket; elzárjuk és fél óráig dunsztba tesszük. Télen szép egész paradicsomunk van, használjuk úgy, mint a friss paradicsomot. A dunsztolásnál ügyelni kell arra, hogy olyan üvegünk legyen, amely nem reped meg a forró vízben.

A GYÖNGESÉGET, IDEGESSÉGET, VÉRSZEGÉNYSÉGET, FÁRADTSÁGOT, INGERLÉKENYSÉGET, ÁLMATLANSÁGOT, OK NÉLKÜLI GONDOK MIATT VALÓ BÁNTALMAKAT, LEVERTSÉGET, SZÉDÜLÉST, FEJFÁJÁST, ROSSZ EMÉSZTÉST, FELEDÉKENYSÉGET, FÉLÉNKSÉGET RENDSZERINT IDEGBAJ OKOZZA. AZONNALI GYORS ÉS HATHATÓS SEGÍTSÉGET KELL KERESNIE ANNAK, AKINÉL E TÜNETEK MUTATKOZNAK.

E TANULSÁGOS, SZAKSZERŰ MAGYARÁZAT SZOLGÁLJON ÖNNEK. UTBAIGAZÍTÁSUL. — OLVASSA TEHÁT EL ÉS CSELEKEDJÉK AZONNAL!

Megdöbentő, hogy mennyi gyenge és kimerült idegzetű — még élete virágában levő — nő és férfi jár közöttünk és egy sem tudja bajának valódi okát: Ha gyomruk fáj, vagy emésztésük nincs rendben — elég okatlanul — mindenféle kotyvalékot szednek, vagy kiéhezettéssel próbálnak segíteni. — A kotyvalékokkal még jobban aláássák egészségüket, az éhezéssel meg legyengítik szervezetüket, nem gondolván arra, hogy a gyomorfájást, vagy egyéb rendellenességet a gyöngé, kimerült idegek is okozhatják.

Sok ember nem tudja felfogni, hogy mi az idegerő és nem tudja elképzelni, mily boldogok azok, kik idegerezükét megőrizték. — Az idegerő az az erély, melyet az egész idegrendszer fejleszt és hatása nemcsak az egyes szervekre, de az egész testre és az agyra is kiterjed. — Szabályozza a testi erőt és ellentállást, az agyműködést, a kitartó képességet. — Ez az a láthatatlan erő, mely ha megvan: egészséget, sikert, boldogságot, — ha elveszett: betegséget, balsikert és boldogtalanságot jelent. — Bátran állíthatjuk, hogy az idegerő maga az: ÉLET!

Az idegek nagy szerepet játszanak az életben. — Majdnem minden ember többé-kevésbé ideges, mert mint mondani szokás: "gyorsan élünk". — Az emberiség nagy tömege küzd a megélhetésért. — Gyorsan gondolkodik, gyorsan dolgozik, gyorsan eszik és aránylag keveset pihen. — Ez a gyors, nyugtalan élet, a megélhetésért való folytonos tülekedés azután elsősorban természetesen az idegerőt emészteli fel.

Ha a fogyó idegerőt maga a természet nem pótolja, vagy az idegek maguk újból nem fejlesztik azt oly gyorsan, mint ahogyan elhasználódik, — komoly, sőt végzetes következmények állhatnak be. — Sokszor vérszegénység, idegesség, fejfájás, erőtlenség és kimerültség, emésztési zavarok, álmatlanság, az emlékező tehetség gyöngülése, ingerlékenység, levertség, a munkakedv elvesztése, életuntagság és sok más komoly zavar az ideg kimerültség eredménye.

Az idegerő — kimerült gyenge idegekkel — épügy nem képzelhető el, mint ahogy egy elromlott dynamó géppel nem lehet villanyt fejleszteni. — Az idegekre tehát vigyázni kell: tápláljuk azokat, hogy idegerőt fejthessenek ki. — Bár mindenki tudja, hogy az idegerő az egészség, az erő, a boldogulás alapja, mégis sok, nagyon sok emberrel találkozunk, akik gyengék, kimerültek és idegesek, mert tulajdonképpen nem tudják, hogy mi a bajuk és nem tudják, hogy mit tegyenek idegerezükét visszaszerzésére. — Akiknek idegei erősek, azok boldogulnak, azok egészségesek, azok erősek, azok élvezik az élet örömeit és bátran harcba kelnek annak küzdelmeivel. — A gyenge idegzetű emberek teste is gyenge és mert gyenge testben rendszeren gyenge lélek is lakik, agyműködésük is lassu, akaraterejük ingadozó, bátortalanok, félénkek és az élet legesekélyebb bajaival szemben is ugyszólván tehetetlenek. — Sok nő és férfi ily komoly állapotban van csak azért, mert idegeik nem kapják meg a kellő és megfelelő táplálékot.

Gyöngé ön? vérszegény? ideges? fáradt? ingerlékeny? éjjelait álmatlanul tölti ok nélküli gondok bántják? levert? szédül? feje fáj? emésztése rossz? feledékeny? félénk? stb? ... gondoljon idegeire, mert talán azok, egyedül csak azok okozzák a bajt!

Az emberiség áldása, Partos C. Miklós new yorki hírneves gyógyszerész és vegyész találmánya, a "maga nemében páratlan" és milliók által használt és dicsért: "PARTOGLORY", mely az idegrendszert erősíti, fokozatosan rendbehozza, úgy, hogy az idegerőt ismét kiváltja. — A "PARTOGLORY" táplálja és csillapítja az idegeket. — Táplálja a fogyó idegerőt és csillapítja a túlfeszített idegeket.

A "PARTOGLORY" nem a "pillanat" szere. — Nem olyan szer, mely csak ideig-óráig csillapítja az idegeket. — Igazi és valóságos ideg-tápláló, vérképző és izomfejlesztő ital, mely megújítja az idegrendszert és segélyével az egész szervezet új életre kel.

A "PARTOGLORY" igazán megbecsülhetetlen fiataloknak, öregeknek, nőknek, férfiaknak és gyermekeknek egyaránt. — Az élet terhe, a megélhetés gondja rendszeren a férfi vállát nyomja. — Dolgozik és dolgozik megfeszített erővel az: idegerő rovására. — Egyesek sokat dohányoznak, mások izgató italokat élveznek túlságos mértékben: az idegrendszer rovására. — A nőknek szintén legnagyobb kincse az erős idegzet. — Csak az erős, acélos, egészséges idegekkel bíró nő élvezheti az életet. — Az egészséges idegekkel együtt jár a jókinézés, szépség, élénkség s boldogság. — A gyenge idegzetű nők elvesztik életkedvüket, szépségüket, bájukat, pedig még fiatalok és élvezhetnék az életet. — És mindez csak azért van, mert nem táplálják idegeiket és tétlenül nézik, hogy azok kimerüljenek. — Gyenge idegzetű szülőknek azután, rendszerint már gyermekeik is azok. — Tápláljuk tehát a gyermekek idegeit is még idejekorán!

"PARTOGLORY"-t használjon tehát mindenki egyaránt, mert ennek a szernek eredménye: erőt, egészséget, sikert, boldogságot és hosszú életet jelent.

A "PARTOGLORY" ára 5 üveggel csak 5 dollár, 1 üveggel 1 dollár 25 cent. — Okosan cselekszik, ha mindjárt 5 üveggel rendel belőle, mert így megtakarít 1 dollár 25 centet és megkíméli magát az utánrendeléssel járó munka fáradságától és postaköltségektől. Kapható a feltalálónál és egyedüli készítőnél ezen cím alatt: PARTOS PATIKA, 160 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y.

* * *

A PARTOGLORY vérképző és idegerősítő kivonat méltó segítő társa a PARTOLA fertőtlenítő, vértisztító és hashajtó cukorka. — PARTOLA egy időben használható PARTOGLORY-val: esténként kétöt megrágva, — egészségesen tartja a gyomrot, előmozdítja az étvágyat és segíti a PARTOGLORYT ideg és izomerősítő munkájában. — A PARTOLA ára dobozonként \$1.10, hat dobozzal csak \$5.50, mely összegben már a csomag biztosítási díja is befoglalatik.